

**RR-4** TWENTY  
TWO-FOUR™

**TLR**®  
TEAM LOSI RACING

## NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, Inc. For up-to-date product literature, visit <http://www.horizonhobby.com> and click on the support tab for this product.

## MEANING OF SPECIAL LANGUAGE

**WARNING:** Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.



**WARNING:** Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated hobby product and NOT a toy. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not use with incompatible components or alter this product in any way outside of the instructions provided by Horizon Hobby, Inc. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

## SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS

Read and follow all instructions and safety precautions before use. Improper use can result in fire, serious injury and damage to property.

### Components

Engines and some electronic components can become hot while in use. Do not touch parts until cool. Should any compatibility questions exist, please refer to the product instructions, the component instructions or contact Horizon Hobby, Inc.

### Batteries/Fuel

Always follow the manufacturer's instructions when using and disposing of any fuel or batteries. Mishandling or improper storage may result in fire causing serious injury or damage.

### Small Parts

This kit includes small parts and should not be left unattended near children as choking and serious injury could result.

## Safe Operating Recommendations

- Inspect your model before every run to make sure it is track worthy.
- Be aware of any other radio frequency user who may present an interference problem.
- Always be courteous and respectful of other users of your selected driving area.
- Choose an area clear of obstacles and large enough to safely accommodate your driving activity.
- Make sure this area is clear of friends and spectators prior to running your vehicle.
- Be aware of other activities in the vicinity of your path that could cause potential conflict.

## Important Safety Notes

- Select an area for assembly that is away from the reach of small children. Some parts in this vehicle are small and can be swallowed by children, causing choking and possible internal injury; PLEASE USE CAUTION!
- The shock fluid and greases supplied should be kept out of children's reach. They are not intended for human consumption!
- Exercise care when using any hand tools, sharp instruments, or power tools during construction.
- Carefully read all manufacturer's warnings and cautions for any chemicals, glues, or paints that may be used for assembly and operating purposes.

**Age Recommendation: Not for Children under 14 years. This is not a toy.**

## HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und dazugehörigen Dokumente können ohne Ankündigung von Horizon Hobby Inc. geändert werden. Eine aktuelle Version ersehen Sie bitte im Support Feld unter: <http://www.horizonhobby.com>.

## ERKLÄRUNG DER BEGRIFFE

**WARNUNG:** Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.



**WARNUNG:** Lesen Sie sorgfältig die gesamte Bedienungsanleitung durch und machen sich vor dem Betrieb mit dem Produkt vertraut. Falscher und oder nicht sachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen am Produkt, eigenen und fremden Eigentum und ernsthaften Verletzungen führen. Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt ein hoch entwickeltes Hobby Produkt und kein Spielzeug ist. Es erfordert bei dem Betrieb

Aufmerksamkeit und grundlegende mechanische Fähigkeiten. Falscher, nicht sachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen an eigenem oder fremden Eigentum oder zu Verletzungen an sich selbst oder Dritter führen. Verwenden Sie das Produkt nicht mit inkompatiblen Komponenten oder verändern es in jedweder Art ausserhalb der von Horizon Hobby, Inc. vorgegebenen Anweisungen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch von Kindern ohne direkte Aufsicht durch ihre Eltern bestimmt. Die Bedienungsanleitung enthält Anweisungen und wichtige Informationen für die Sicherheit und Betrieb. Es ist daher notwendig, allen darin enthaltenen Anweisungen und Warnungen Folge zu leisten und diese Anleitung vor dem Zusammenbau und Inbetriebnahme sorgfältig durch zu lesen.

## SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

Bitte lesen und befolgen Sie allen Anweisungen und Sicherheitswarnungen. Nicht sachgemäßer oder falscher Gebrauch kann zu Feuer, schweren Verletzungen oder Beschädigungen an Eigentum führen.

### Komponenten

Einige elektrische Komponenten können während des Betriebs heiß werden. Fassen Sie diese Teile nicht an bevor sie abgekühlt sind. Verwenden Sie diese Teile nur mit geeigneten Komponenten. Sollten Sie Fragen zur Kompatibilität haben, sehen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach oder kontaktieren den Service von Horizon Hobby.

### Akkus

Befolgen Sie zum Betrieb und zur Entsorgung immer die Anweisungen des Herstellers. Falscher oder nicht sachgemäßer Umgang kann zu Feuer, ernsthaften Verletzungen und Sachbeschädigung führen.

### Kleinteile

Dieser Bausatz enthält Kleinteile und darf nicht in der Nähe von Kleinkindern gelangen, da die Gefahr von Verschlucken und ernsthaften Verletzungen besteht.

### Empfehlungen Zum Sicherem Betrieb

- Bitte überprüfen Sie vor dem Einsatz ob das Modell sich in einem einwandfreien Zustand befindet.
- Stellen Sie sicher dass kein anderer Fahrer auf der gleichen Frequenz wie sie fährt.
- Gehen Sie höflich und respektvoll mit anderen Fahrern auf ihrer Strecke um.
- Suchen Sie sich einen Platz der groß genug und frei von Hindernissen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Fahrstrecke frei von Freunden und Zuschauern ist.
- Haben Sie evtl. andere Aktivitäten im Blick die auf der Strecke zum Konflikt führen könnten.

### Wichtige Sicherheitshinweise

- Wählen Sie für den Zusammenbau einen Ort außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Einige Bauteile in diesem Fahrzeug sind klein und können von Kindern verschluckt werden, was Ersticken und mögliche innere Verletzungen auslösen kann; **BITTE GEBEN SIE ACHT!**
- Die im Lieferumfang enthaltene Stoßdämpferflüssigkeit und Fette sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Sie sind nicht für den menschlichen Verzehr bestimmt!
- Seien Sie achtsam, wenn Sie Handwerkzeuge, scharfe Instrumente oder Elektrowerkzeuge während dem Aufbau verwenden.
- Lesen Sie gründlich alle Warn- und Sicherheitshinweise des Herstellers für jegliche Chemikalien, Kleber oder Lacke, die für den Zusammenbau oder Betriebszwecke eventuell verwendet werden.

**Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.**

## REMARQUE

Toutes les instructions, garanties et autres documents sont modifiables à la seule discrétion de Horizon Hobby, Inc. Pour des documents à jour sur les produits, vous pouvez consulter <http://www.horizonhobby.com> et cliquer sur l'onglet de support de ce produit.

## SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES

**REMARQUE:** Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET potentiellement un risque faible de blessures.



**AVERTISSEMENT:** Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de l'utiliser. Une utilisation incorrecte du produit peut causer des dommages au produit lui-même, aux biens voire entraîner des blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de modifier ou d'utiliser ce produit avec des composants incompatibles hors des instructions fournies par Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, de mise en oeuvre et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant le montage, le réglage ou l'utilisation afin de manipuler le Produit correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

## PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS LIÉS À LA SÉCURITÉ

Lisez et respectez toutes les instructions et précautions de sécurité avant utilisation. L'utilisation incorrecte peut entraîner un incendie, des blessures graves et des dommages aux biens.

### Éléments

Certains composants électroniques peuvent être très chauds pendant l'utilisation. Ne touchez pas les pièces avant qu'elles aient refroidi. N'utilisez qu'avec des composants compatibles. Pour toute question de compatibilité, consultez les instructions concernant le produit, celles concernant le composant ou prenez contact avec Horizon Hobby, Inc.

### Batteries

Toujours suivre les consignes du fabricant quand vous utilisez et manipulez des batteries. Une mauvaise manipulation des batteries Li-Po peut provoquer un incendie causant des dégâts et des blessures graves.

### Petites pièces

Ce kit contient de petites pièces qui ne doivent pas être laissées à la portée des enfants sous peine d'étouffement ou de blessure grave.

## Recommandations de sécurité d'utilisation

- Contrôlez votre modèle avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en état de rouler.
- Prenez garde à tout autre utilisateur de fréquence radio pouvant créer des problèmes d'interférences.
- Restez toujours courtois et respectueux des autres utilisateurs sur le lieu choisi pour la conduite.
- Choisissez une zone sans obstacles et suffisamment grande pour accueillir en toute sécurité les évolutions de conduite.
- Assurez-vous que cette zone est dégagée de tous amis et spectateurs avant le démarrage de votre véhicule.
- Prenez garde aux autres activités dans le voisinage de votre trajectoire pouvant créer des conflits potentiels.

## Notes de Sécurité Importantes

- Pour le montage, choisissez une zone hors de portée des enfants en bas âge. Certaines pièces de ce véhicule sont très petites et peuvent être avalées par des enfants, provoquant un étouffement et des blessures internes. AGISSEZ AVEC PRECAUTION!
- Le fluide et les graisses destinés aux amortisseurs doivent être tenus hors de portée des enfants. Ils ne sont pas destinés à la consommation humaine!
- Faites attention lorsque vous utilisez des outils à main, des instruments coupants ou des outils électriques lors de la construction.
- Lisez attentivement tous les avertissements du fabricant concernant les produits chimiques, les colles ou les peintures pouvant être utilisés pour le montage ou l'utilisation.

**14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.**





## WELCOME TO TEAM LOSI RACING

Thank you for selecting the new Team Losi Racing™ 22-4™ racing buggy. The 22-4 is a result of 30 years of eating, breathing and sleeping RC racing. Everything we've done has led us to this moment. Every race we've won. Every vehicle we've designed. It all helped us create the 22-4 buggy from the ground up. This is a platform like nothing you've ever seen, and it's going to rock the RC world.

Good luck and good racing,

**Team Losi Racing**

### **DE Willkommen bei Team Losi Racing**

Danke, dass Sie sich für den Team Losi Racing 22-4 als Ihren neuen Racing Buggy entschieden haben. Der 22-4 ist das Ergebnis von 30 Jahren intensivster Beschäftigung mit RC. All unser Tun führt uns zu diesem Moment. Jedes Rennen, das wir gewonnen haben. Jedes Fahrzeug, das wir entworfen haben. All das hat uns geholfen, den 22-4 von Grund auf neu zu gestalten. Dies ist eine Plattform, die ihres Gleichen sucht und in der RC-Welt viel Aufsehen erregen wird.

Viel Glück und ein gutes Rennen,

**Team Losi Racing**

### **FR Bienvenue chez Team Losi Racing**

Nous vous remercions d'avoir choisi le nouveau buggy de compétition 22-4. Ce modèle est le fruit de 30 années d'une totale implication dans le monde de la RC. Chaque course que nous avons remportée, chaque véhicule que nous avons conçu, toutes nos expériences menées jusqu'à présent, nous ont aidé à créer le 22-4. Cette plateforme ne ressemble à aucune autre et elle va révolutionner le monde de la RC.

Bonne chance et bonnes courses !

**Team Losi Racing**

# REGISTER YOUR TEAM LOSI RACING PRODUCT ONLINE

Register your Team Losi Racing product online at TLRACING.com and follow the product registration link to stay connected.

## **DE** Registrieren Sie Ihr Team Losi Racing Produkt online

Registrieren Sie Ihr Produkt online bei TLRACING.com, und folgen Sie dem Link zur Produktregistrierung, um auf dem Laufenden zu bleiben mit Team Losi Racing.

## **FR** Enregistrez votre produit Team Losi Racing en ligne

Enregistrez votre produit auprès de la Team Losi Racing sur la page TLRACING.com

## KIT/ORGANIZATION

The kit is composed of different bags marked A through H. Each bag contains all of the parts necessary to complete a particular section of the kit. Some of these bags have sub-assembly bags within them. It is essential that you open only one bag at a time and follow the correct assembly sequence. It is helpful to read through the instructions for an entire bag prior to beginning assembly.

For your convenience, the hardware identification of each hardware item used is located to the left of each step. The silhouette of each part is 1:1 (actual size). To check a part, hold it against the silhouette until the correct part is identified.

### **DE** Kit/Manual Organisation

Der Kit umfasst verschiedene Beutel, die mit A bis H beschriftet sind. Jeder Beutel enthält alle erforderlichen Bauteile für einen bestimmten Teil des Kits. Einige dieser Beutel enthalten wiederum kleinere Beutel. Öffnen Sie unbedingt jeweils nur einen Beutel, und folgen Sie den Montageschritten in der korrekten Reihenfolge. Es wird empfohlen, dass Sie sich die Anweisungen für einen ganzen Beutel durchlesen, bevor Sie mit der Montage beginnen.



















Zur Vereinfachung finden Sie die Identifizierung der verwendeten Kleinteile links neben jedem Schritt. Die Silhouette der einzelnen Teile ist 1:1 (Originalgröße). Um zu überprüfen, ob Sie das richtige Teil haben, halten Sie es gegen die Silhouette.

### **FR** Organisation du Kit/Manuel

Le kit se compose de différents sachets, marqués de A à H. Chaque sachet contient toutes les pièces nécessaires pour réaliser une section donnée du kit. Certains de ces sachets comportent des sachets de sous-assemblage. Il est essentiel que vous n'ouvriez qu'un sachet à la fois et que vous suiviez la bonne séquence d'assemblage. Il est utile de lire l'intégralité des instructions correspondantes au sachet avant de commencer l'assemblage.

Par commodité, l'identification de chaque élément utilisé se situe à gauche de chaque étape. La silhouette de chaque pièce est à l'échelle 1:1 (taille réelle). Pour contrôler une pièce, placez-la sur les silhouettes jusqu'à l'identifier correctement.

# ICON KEY / SYMBOLSCHLÜSSEL / LÉGENDE DES ICÔNES

	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS
	Apply TLR-Lok™ Threadlock - TLR76004	TLR-Lok auftragen	Appliquer du frein filet TLR-Lok
	Apply High Pressure Black Grease - TLR77000	Schwarzes Hochdruckfett auftragen	Appliquer de la graisse haute pression noire
	Apply CA Glue	CA-Kleber auftragen	Appliquer de la colle CA
	Apply Clear Grease	Farbloses Schmierfett auftragen	Appliquer de la graisse Clear Grease (transparente)
	Degrease with Motor Spray-DYN5500	Mit Motorspray entfetten	Dégraisser au nettoyant moteur
	Fill With Silicone Oil	Mit Silikonöl füllen	Remplir d'huile silicone
	Pay Special Attention	Besonders aufpassen	Faire particulièrement attention
	Cut/Trim	Schneiden/Abgleichen	Couper/ébavurer
	Ensure Free Movement	Leichtgängigkeit sicherstellen	Vérifier la liberté de mouvement
	Ensure Free Rotation	Freigängigkeit sicherstellen	Vérifier la libre rotation
	Ensure Proper Orientation	Passende Ausrichtung sicherstellen	Vérifier l'orientation correcte
	Push Firm	Fest drücken	Pousser fermement
	Side Shown	Seite dargestellt	Côté présenté
	Assemble Other Side the Same	Andere Seite gleich zusammenbauen	Monter l'autre côté à l'identique
	Repeat/Build Multiple	Wiederholen/mehrfachbauen	Répéter/assembler plusieurs fois
	Screw Partially	Provisorisch anschrauben	Visser partiellement
	DO NOT Over-Tighten/Snug Tight	KEINESFALLS zu stark/bis zum Anschlag anziehen	NE PAS serrer excessivement (serrer juste assez)
	Tighten	Festziehen	Serrer

# TOOLS REQUIRED \ ERFORDERLICHE WERKZEUGE \ OUTILS NÉCESSAIRES

ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS
1.3mm Hex Wrench	1.3 mm-Inbusschlüssel	Clé hexagonale, 1,3 mm
1.5mm Hex Wrench	1.5 mm-Inbusschlüssel	Clé hexagonale, 1,5 mm
2.0mm Hex Wrench	2,0 mm-Inbusschlüssel	Clé hexagonale, 2,0 mm
Body Scissors	Lexanschere	Ciseaux à lexan
Needle-Nose Pliers	Spitzzange	Pince à bec
Regular Pliers	Normale Zange	Pince ordinaire
Hobby Knife	Hobbymesser	Cutter

## Completed Kit Specifications

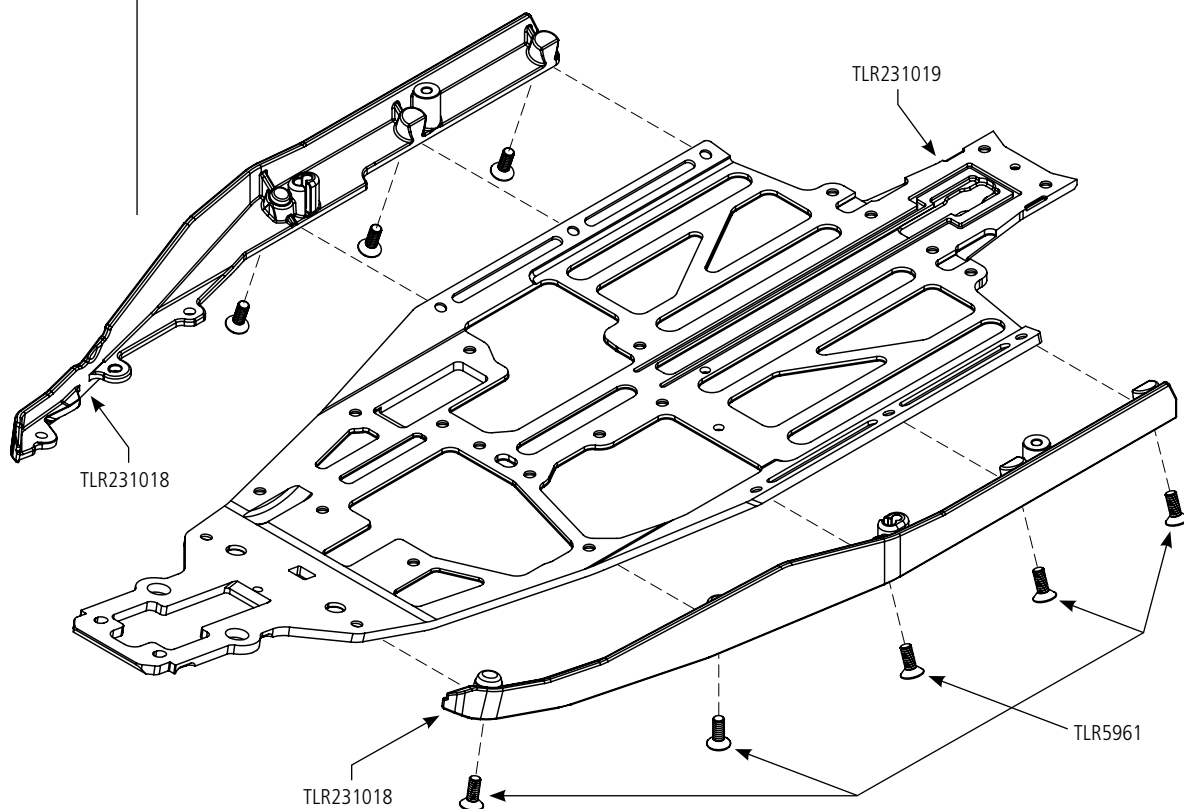
16.5 in (419.1mm)	Overall Length / Gesamtlänge / Longueur totale
11.10 in (282.3mm)	Wheelbase / Radstand / Empattement
9.41 in (239.0mm)	Front Track Width / Spurbreite vorne / Largeur de la voie avant
9.29 in (236.0mm)	Rear Track Width / Spurbreite hinten / Largeur de la voie arrière
6.50 in (165.1mm)	Overall Height / Höhe / Hauteur totale

# A-1

EN Chassis Assembly  
DE Montage des Fahrgestells  
FR Assemblage du châssis



**TLR5961 x 8**  
M3 x 8mm

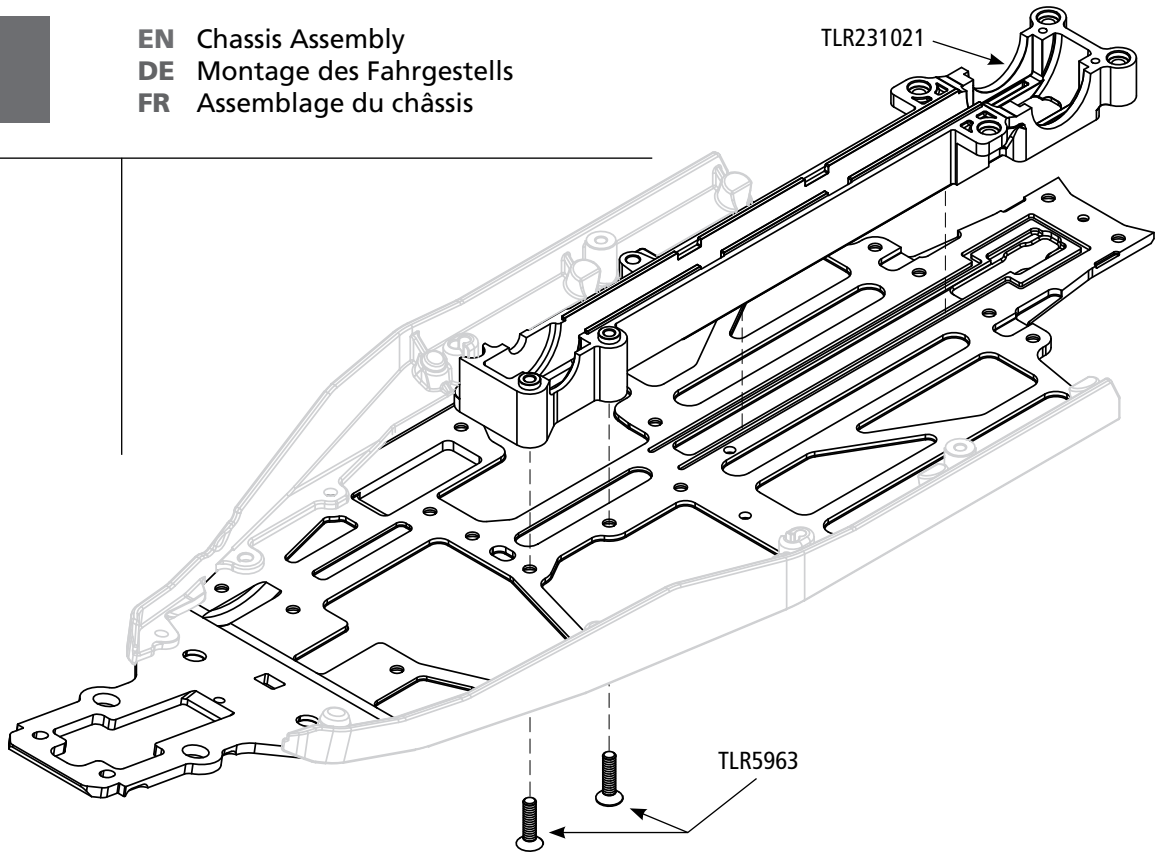


## A-2

EN Chassis Assembly  
DE Montage des Fahrgestells  
FR Assemblage du châssis



TLR5963 x 2  
M3 x 12mm

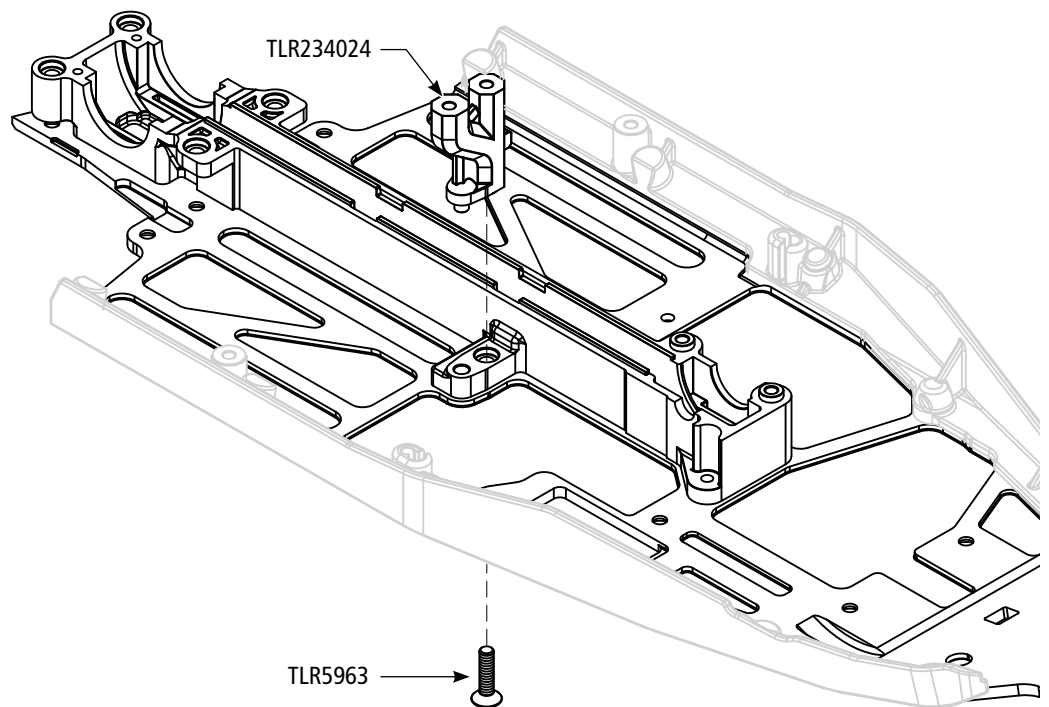


## A-3

EN Servo Mount Installation  
DE Einbau des Servohalters  
FR Installation du support de servo

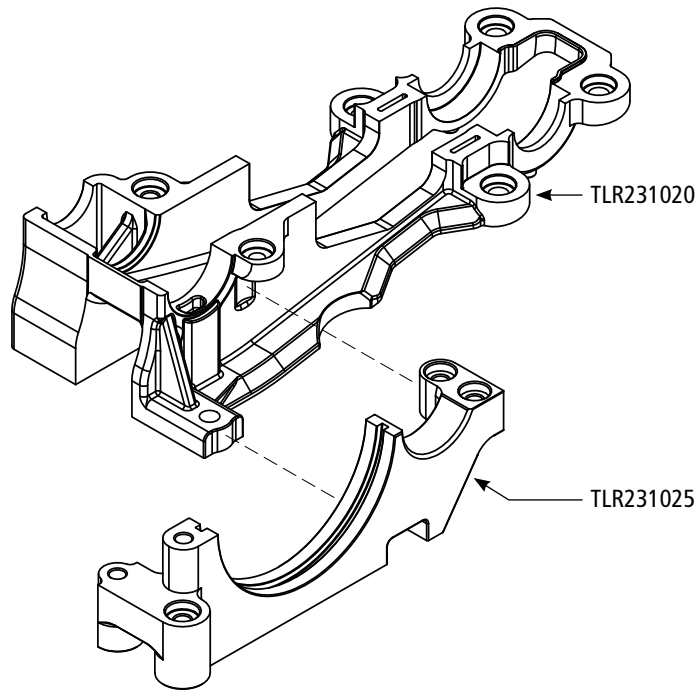


TLR5963 x 1  
M3 x 12mm



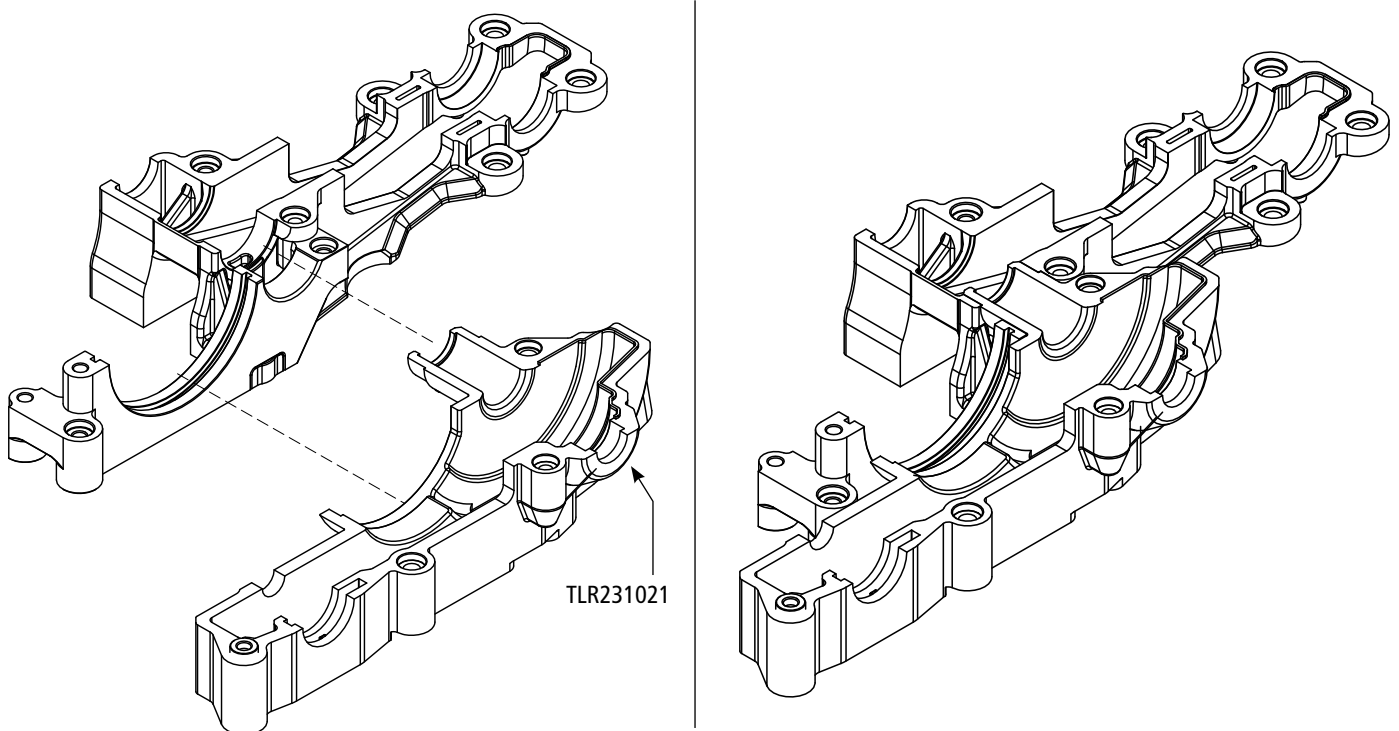
# A-4

EN Sub Frame Assembly  
DE Montage unterer Rahmen  
FR Assemblage de la partie basse du carter avant



# A-5

EN Sub Frame Assembly  
DE Montage unterer Rahmen  
FR Assemblage de la partie basse du carter avant



# A-6

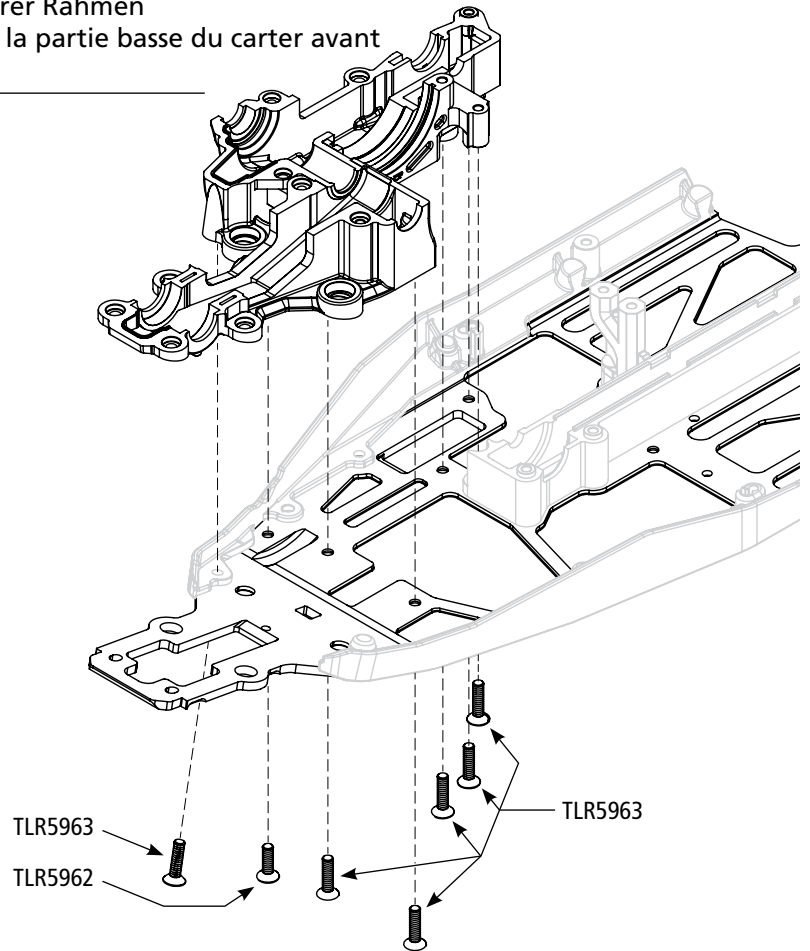
**EN** Sub Frame Installation  
**DE** Montage unterer Rahmen  
**FR** Installation de la partie basse du carter avant



**TLR5962 x 1**  
M3 x 10mm

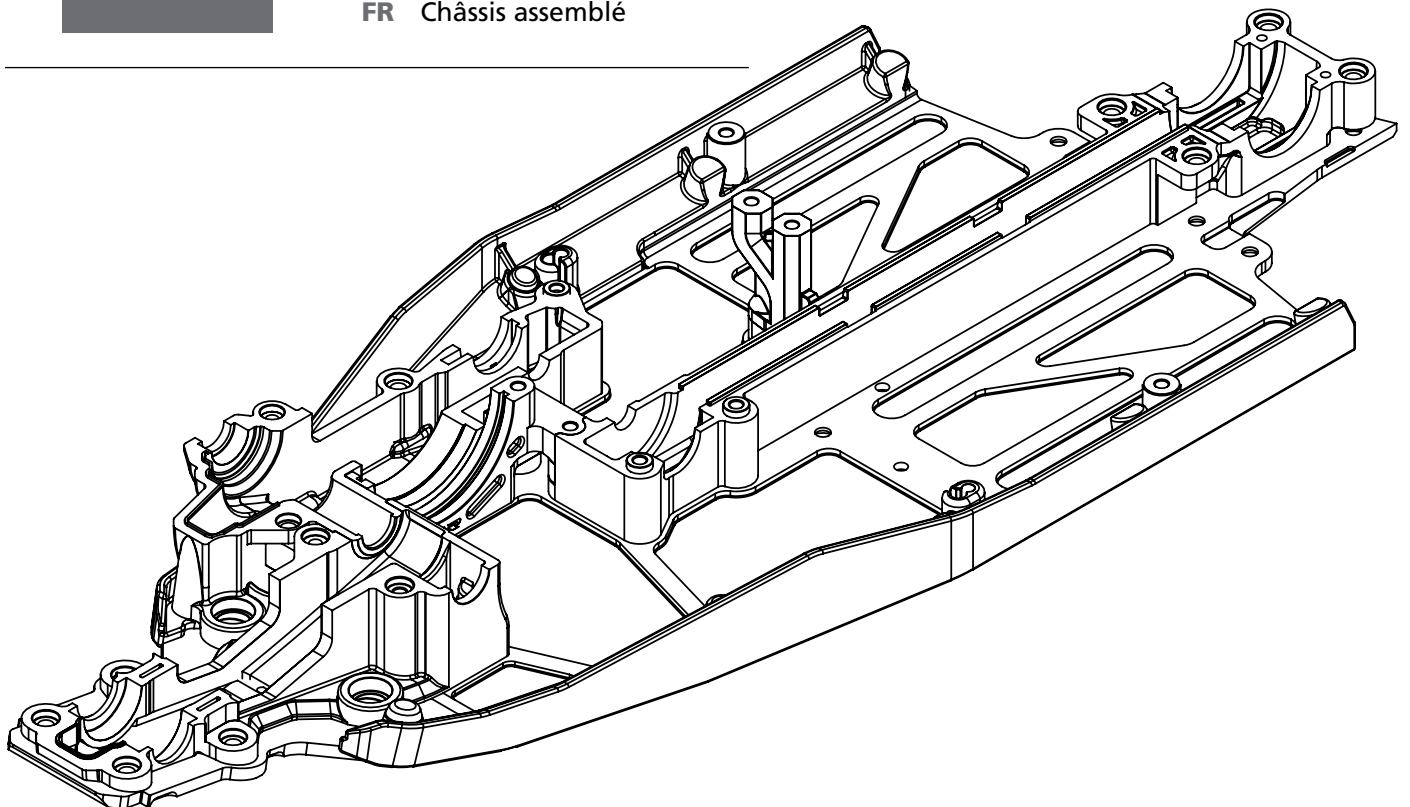


**TLR5963 x 6**  
M3 x 12mm



# A-7

**EN** Complete Chassis  
**DE** Fahrgestell komplettiert  
**FR** Châssis assemblé





# A-8

EN Slipper Assembly  
 DE Montage der Rutschkupplung  
 FR Assemblage du slipper



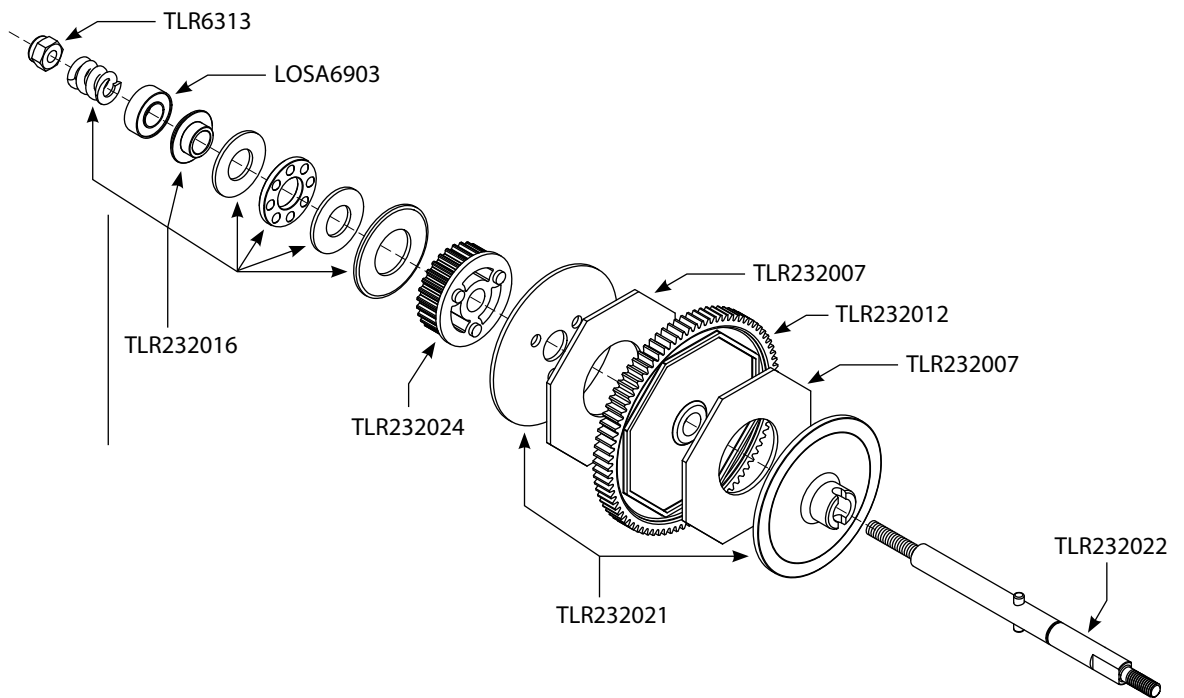
TLR6313 x 1  
 M3 x 0.5 x 5.5mm



TLR232016 x 1



LOSA6903 x 1  
 3/16 x 3/8"



# A-9

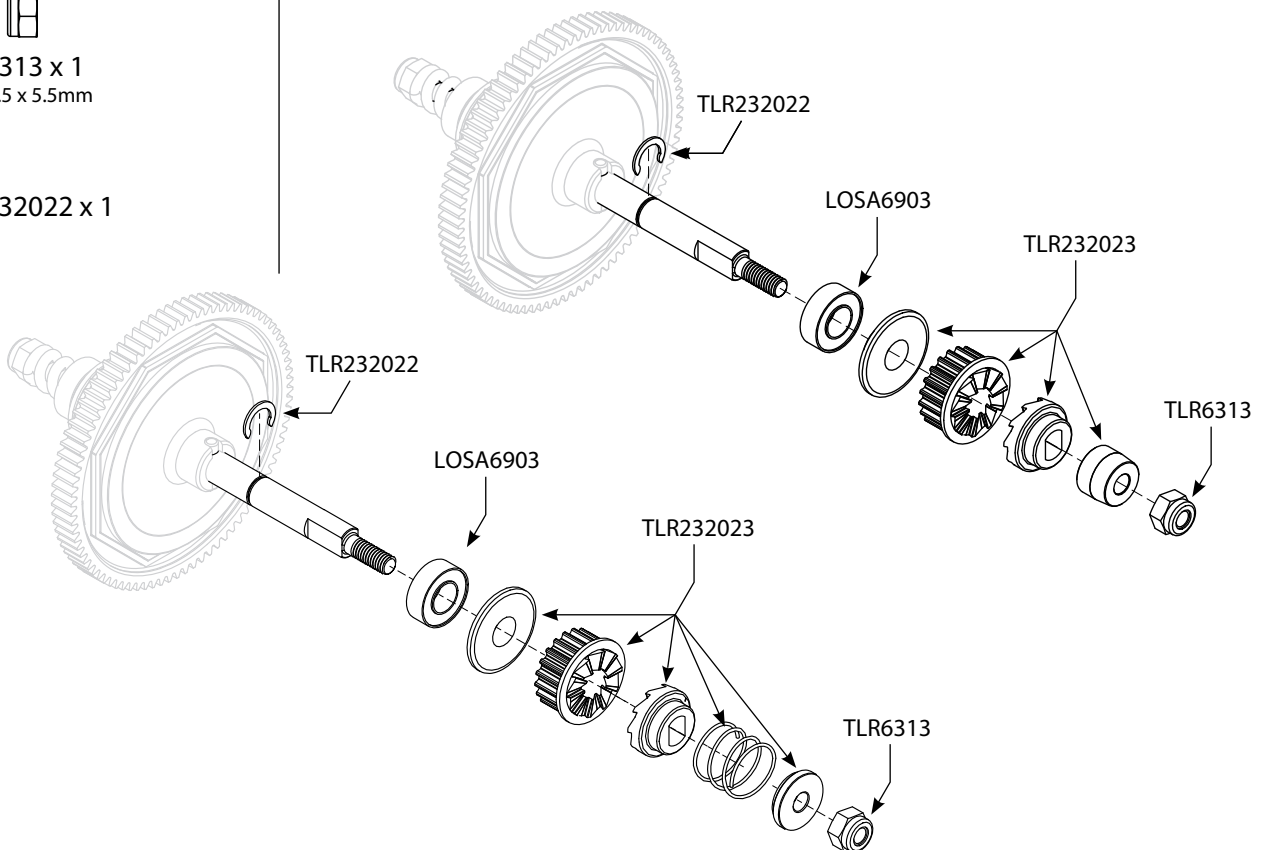
EN Clicker/Full Time 4WD Assembly  
 DE Freilauf / 4WD Montage  
 FR Assemblage de la roue libre/ ou 4 roues motrices permanentes



TLR6313 x 1  
 M3 x 0.5 x 5.5mm

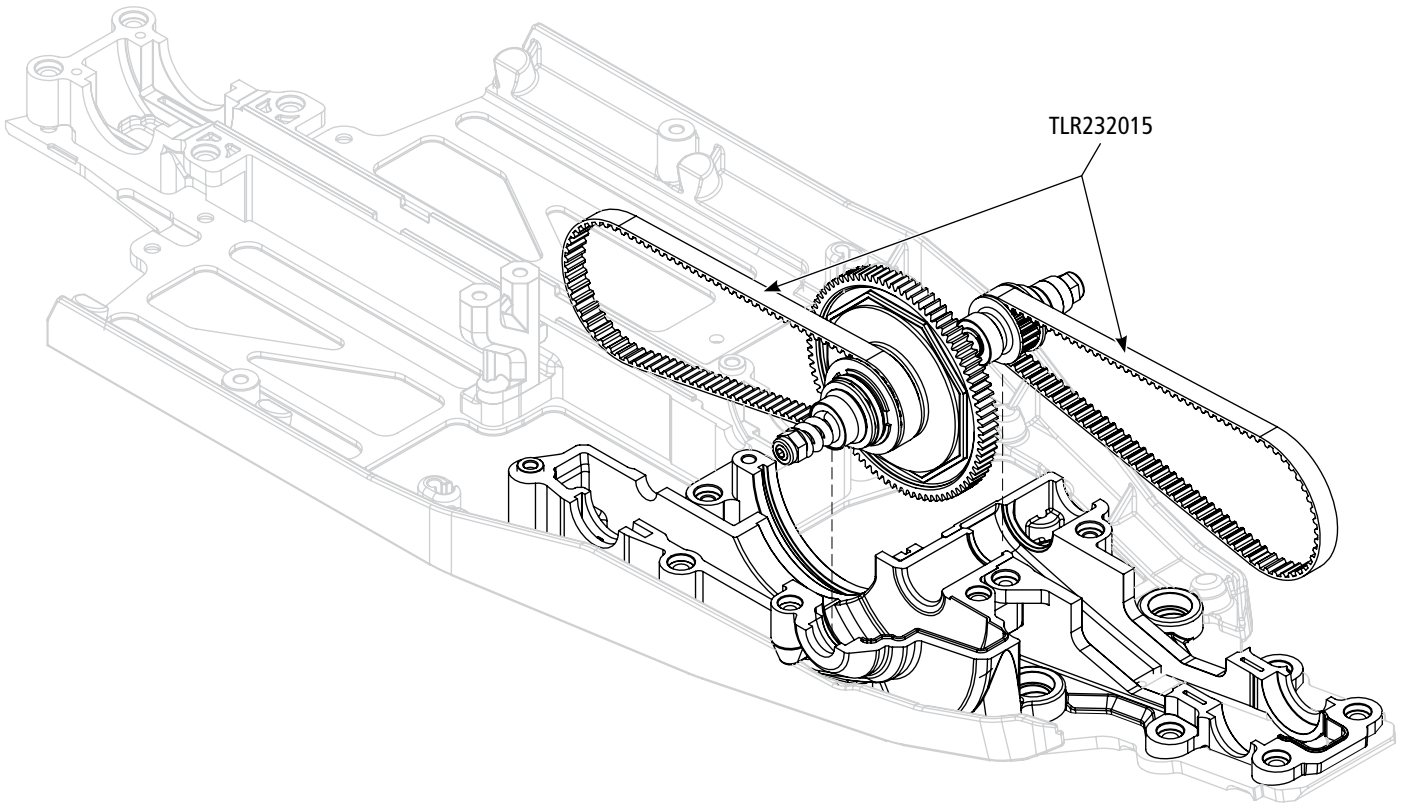


TLR232022 x 1



# A-10

EN Slipper and Belt Installation  
DE Einbau Rutschkupplung und Antriebsriemen  
FR Installation du slipper et des courroies



# A-11

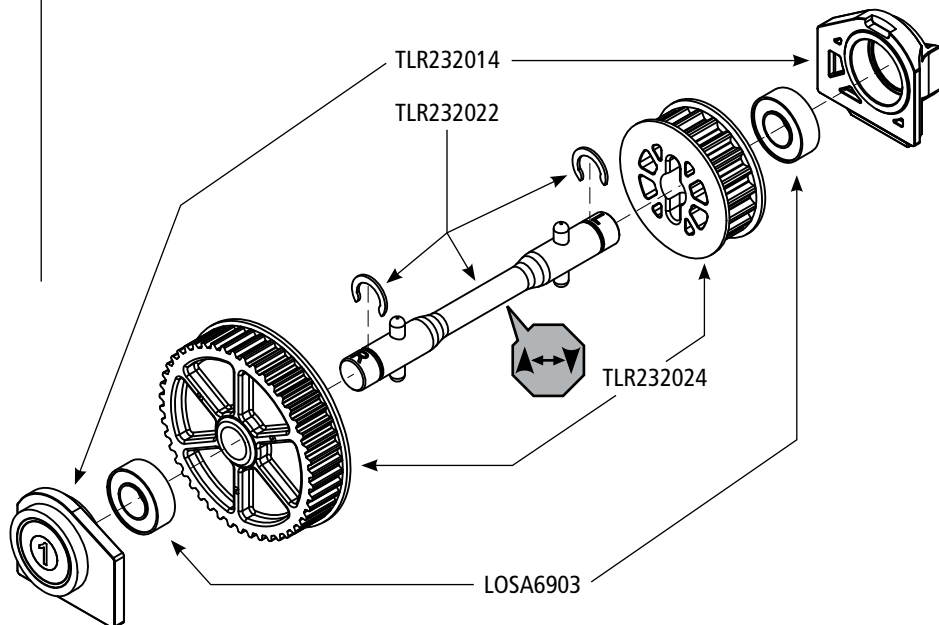
EN Jackshaft Assembly  
DE Montage Zwischenwelle  
FR Assemblage de l'arbre intermédiaire



TLR232022 x 2  
3/16"

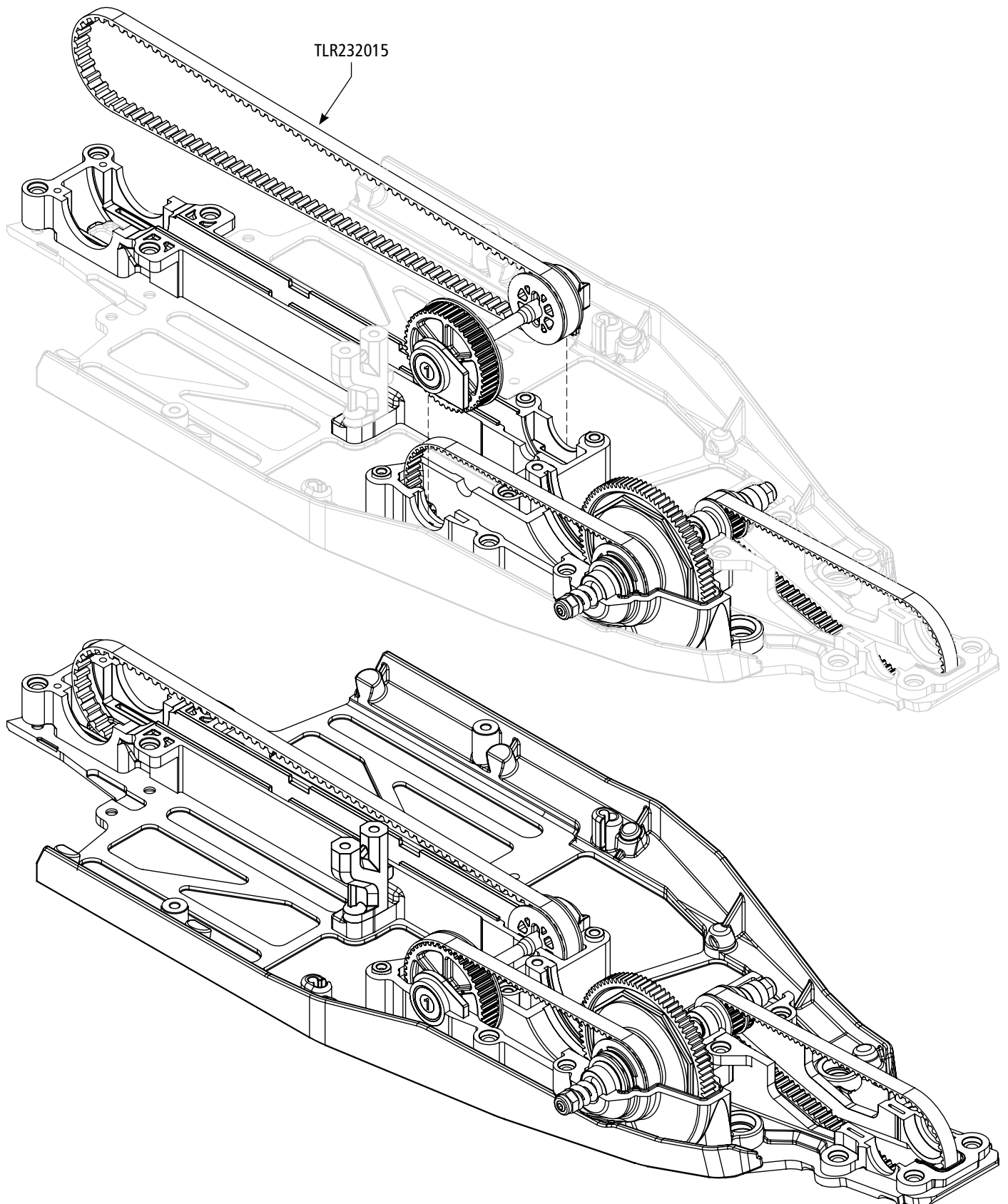


LOSA6903 x 1  
3/16 x 3/8"



# A-12

**EN** Jackshaft and Rear Belt Installation  
**DE** Einsetzen der Zwischenwelle und Antriebsriemen  
**FR** Installation de l'axe intermédiaire et de la courroie



# A-13

**EN** Center Belt Cover Installation  
**DE** Einbau Abdeckung des mittleren Antriebsriemens  
**FR** Couverture central de transmission



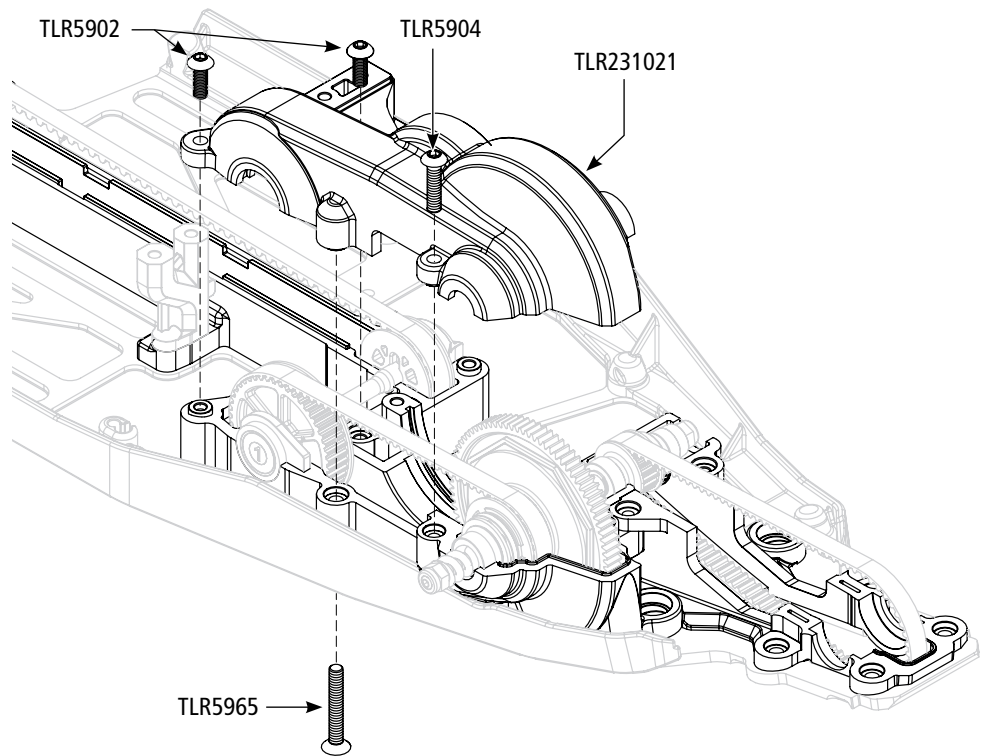
**TLR5902 x 2**  
M3 x 8mm



**TLR5904 x 1**  
M3 x 12mm

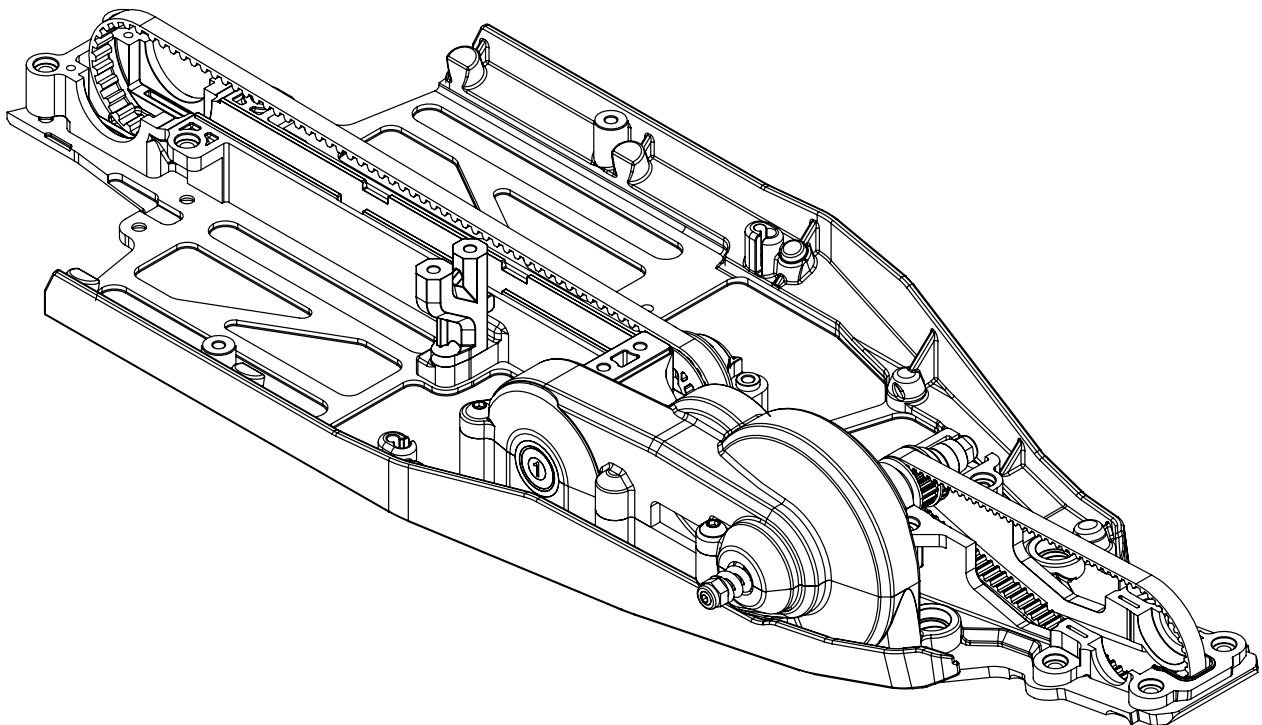


**TLR5965 x 1**  
M3 x 20mm



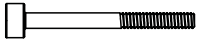
# A-14

**EN** Complete Chassis  
**DE** Fahrgestell komplettiert  
**FR** Châssis assemblé



# B-1

EN Rear Differential Assembly  
DE Zusammenbau Heckdifferential  
FR Assemblage du différentiel arrière



TLR2958 x 1



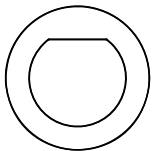
TLR237000 x 1  
5 x 8 x 2.5mm



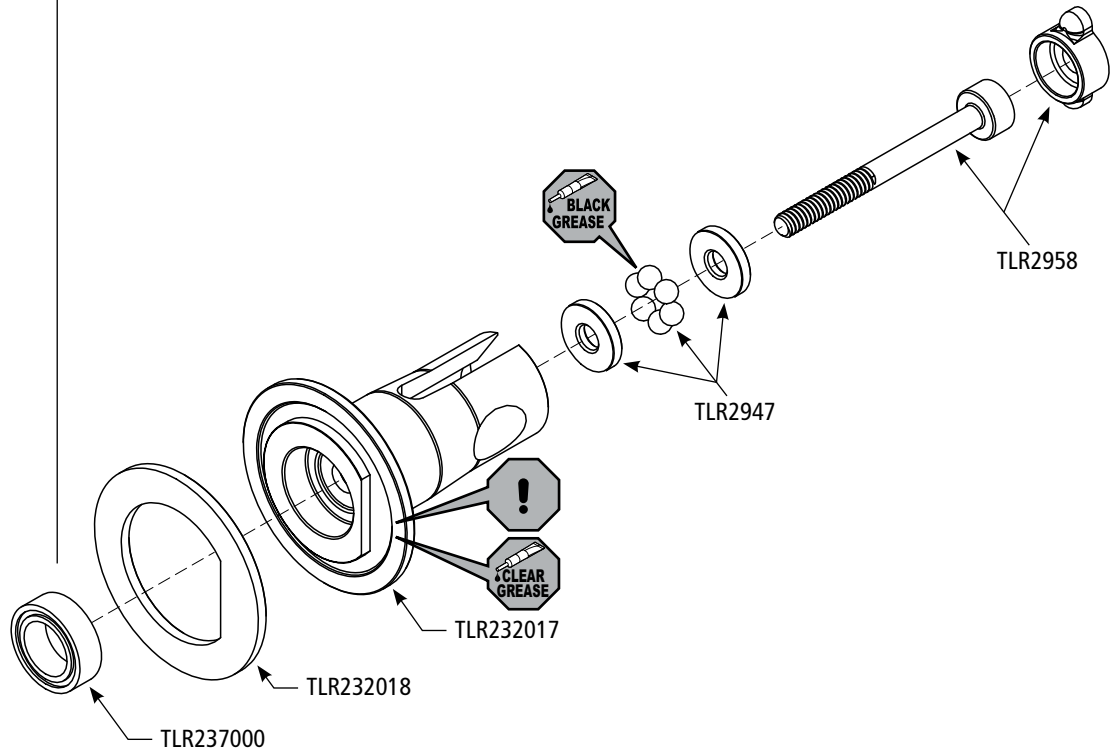
TLR2947 x 6  
2.0mm



TLR2947 x 2  
5 x 8 x 2.5mm



TLR232018 x 1



# B-2

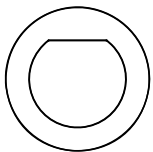
EN Rear Differential Assembly  
DE Zusammenbau Heckdifferential  
FR Assemblage du différentiel arrière



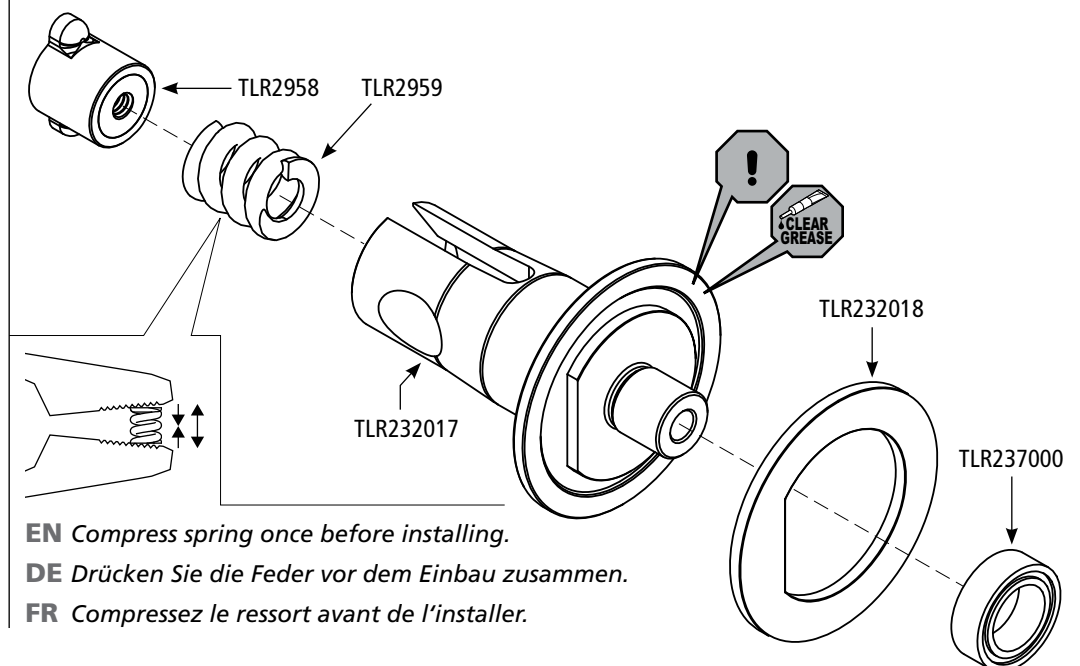
TLR237000 x 1  
5 x 8 x 2.5mm



TLR2959 x 1



TLR232018 x 1

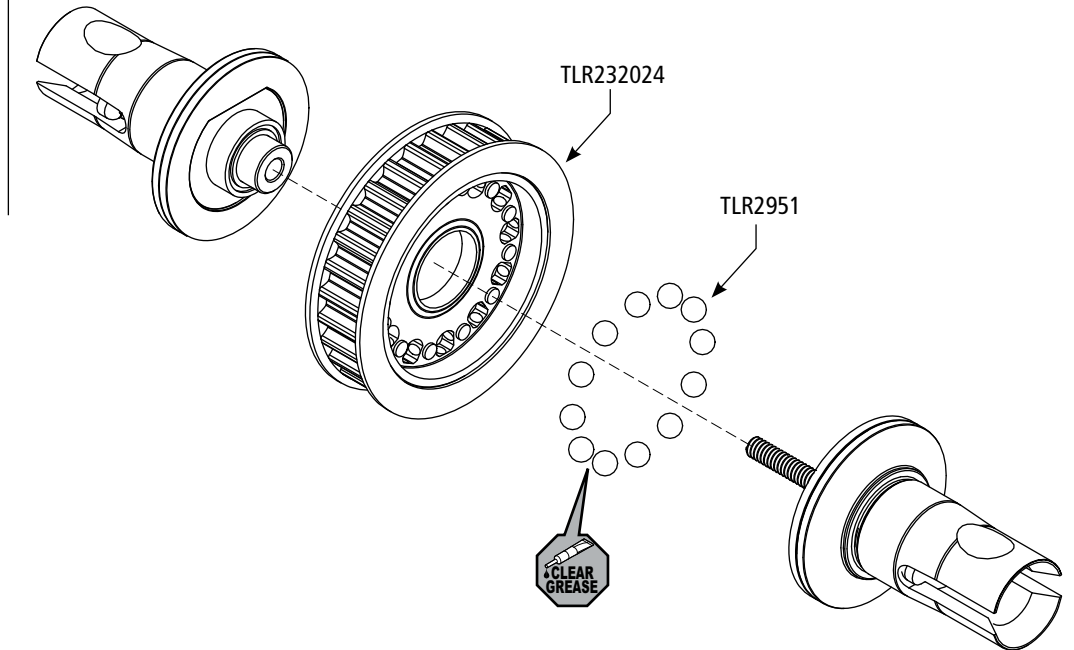


EN Compress spring once before installing.  
DE Drücken Sie die Feder vor dem Einbau zusammen.  
FR Comprimez le ressort avant de l'installer.

# B-3

EN Rear Differential Assembly  
DE Zusammenbau Heckdifferential  
FR Assemblage du différentiel arrière

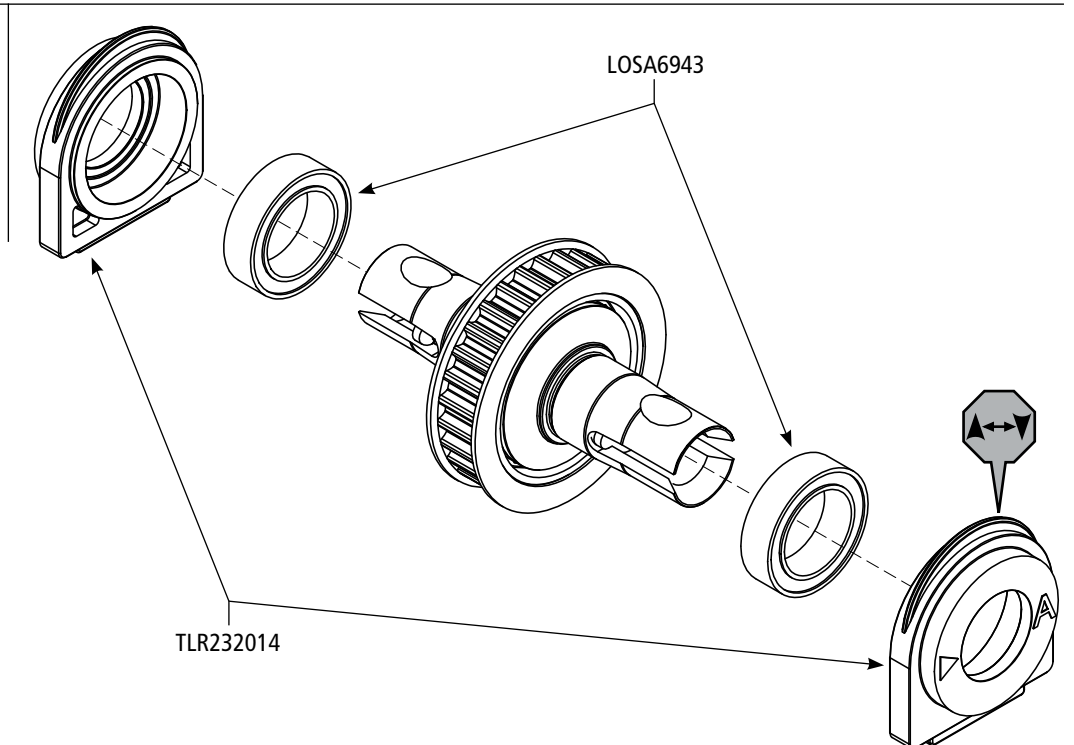
○  
TLR2951 x 12  
3/32"



# B-4

EN Bearing Block Assembly  
DE Zusammenbau der Lagerblöcke  
FR Assemblage des paliers

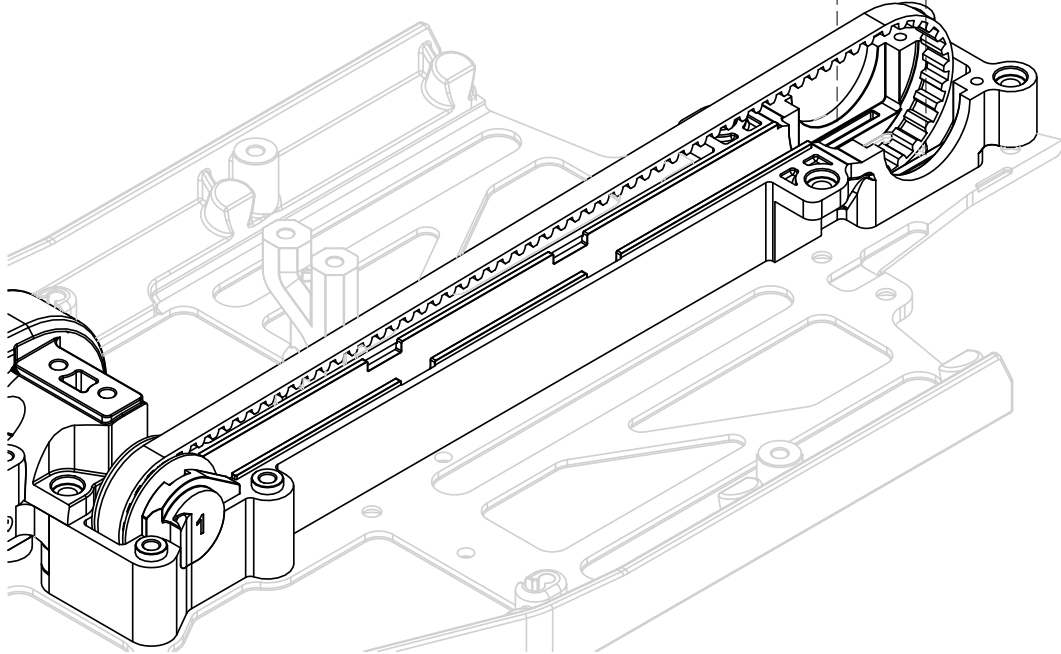
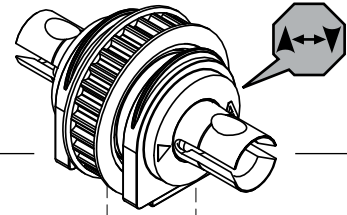
○  
LOSA6943 x 2  
10 x 15 x 4mm





## B-5

EN Rear Differential Installation  
DE Einbau des Heckdifferentials  
FR Installation du différentiel arrière



## B-6

EN Rear Belt Cover Installation  
DE Einbau Abdeckung des hinteren Antriebsriemens  
FR Couvercle arrière de transmission

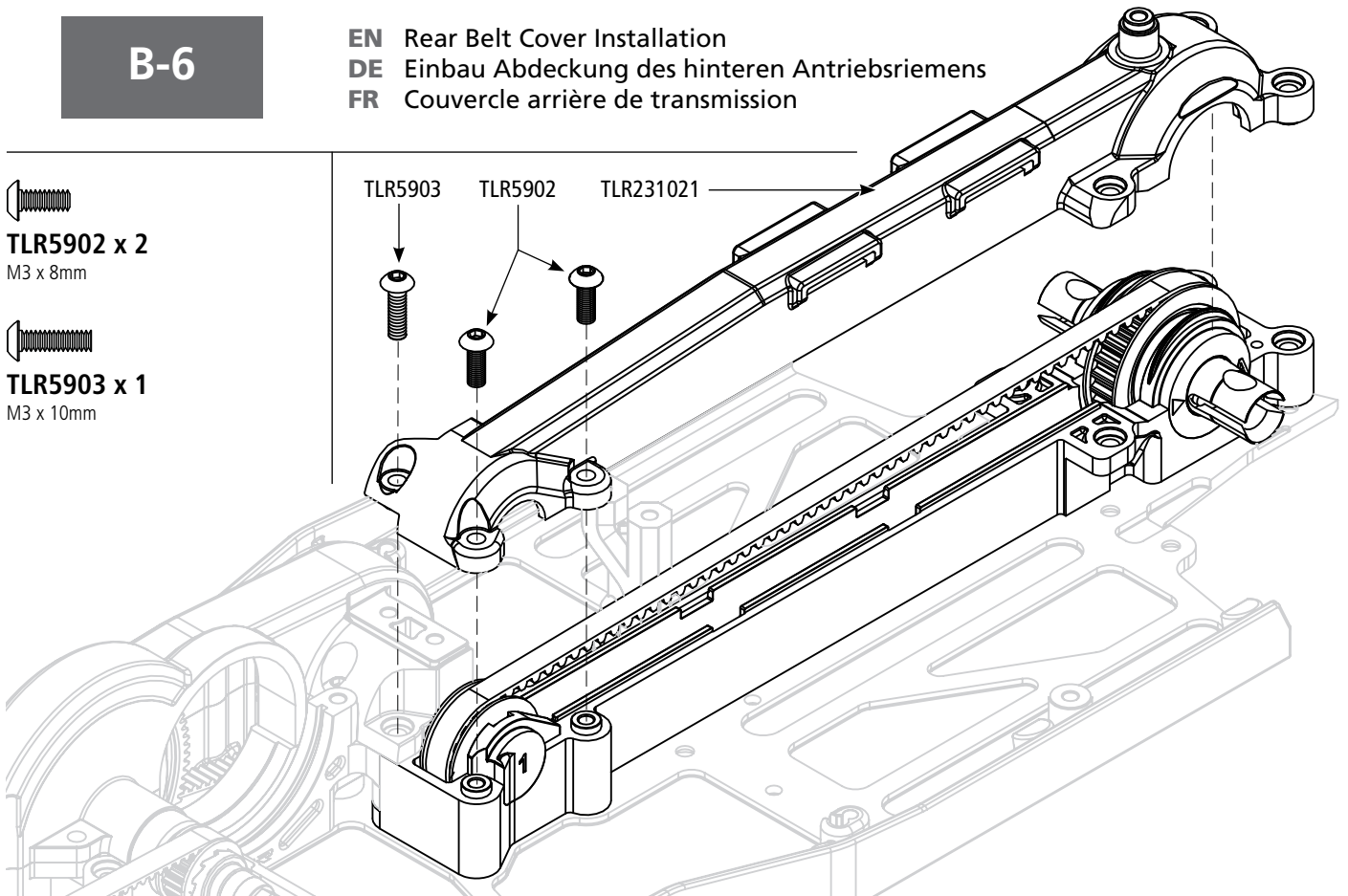


**TLR5902 x 2**  
M3 x 8mm



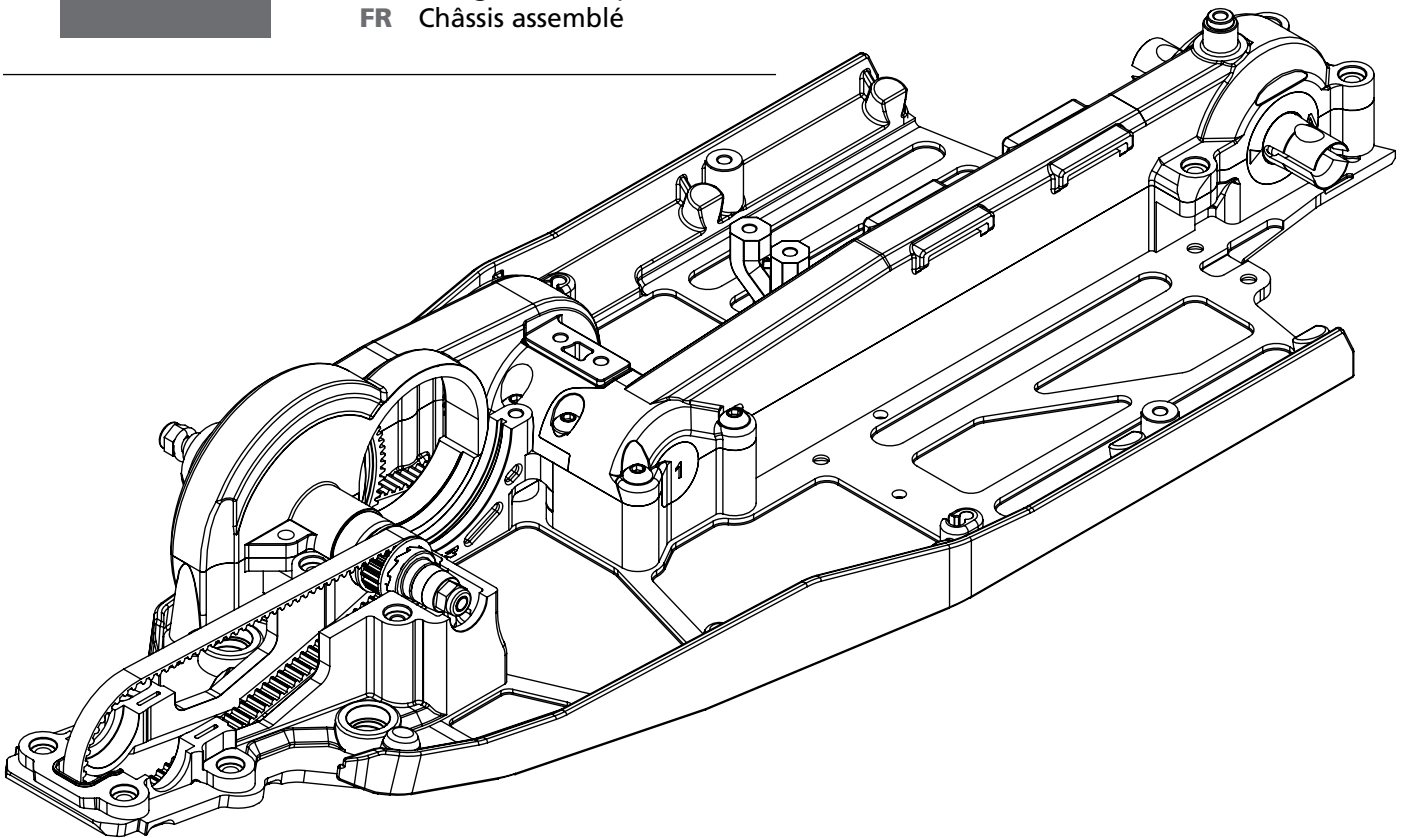
**TLR5903 x 1**  
M3 x 10mm

TLR5903    TLR5902    TLR231021



**B-7**

**EN** Complete Chassis  
**DE** Fahrgestell komplettiert  
**FR** Châssis assemblé



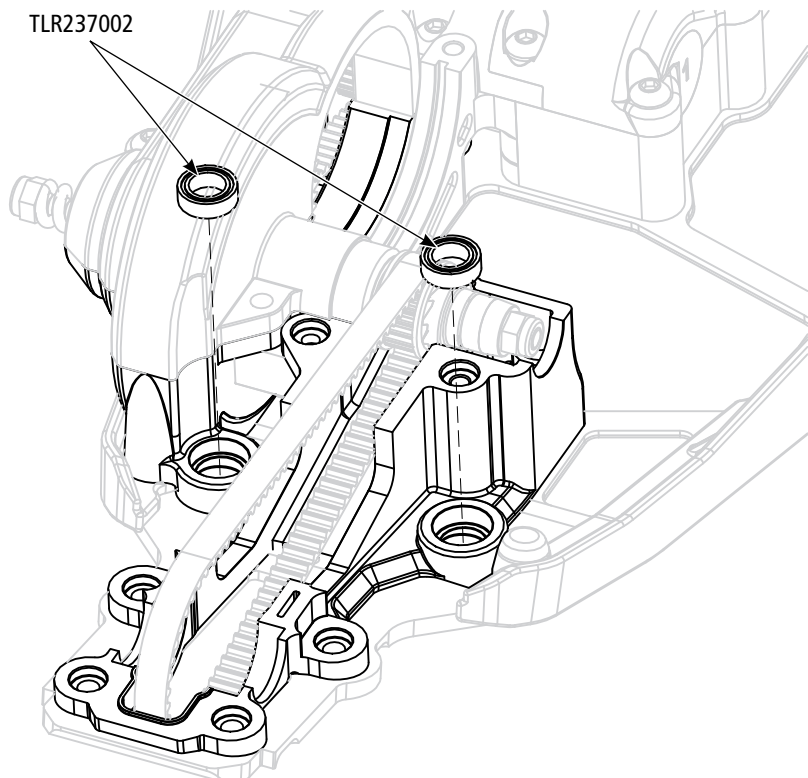
**C-1**

**EN** Steering Bearing Installation  
**DE** Einsetzen der Kugellager Lenkung  
**FR** Installation des roulements de direction



**TLR237002 x 2**  
5 x 8 x 2.5mm

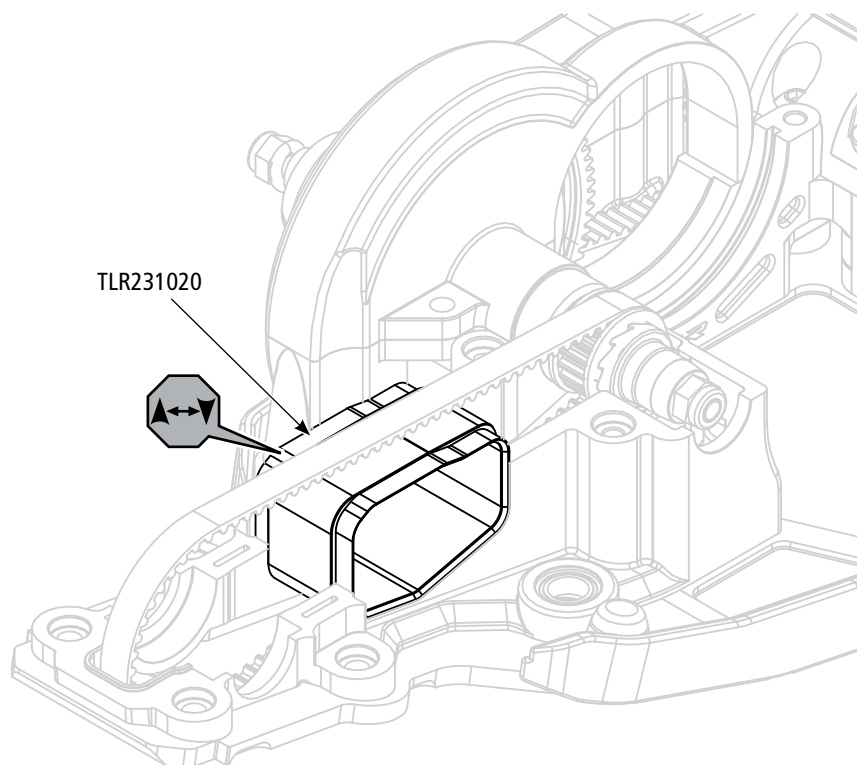
TLR237002





## C-2

EN Belt Tunnel Installation  
DE Einbau Riementunnel  
FR Installation du tunnel de direction

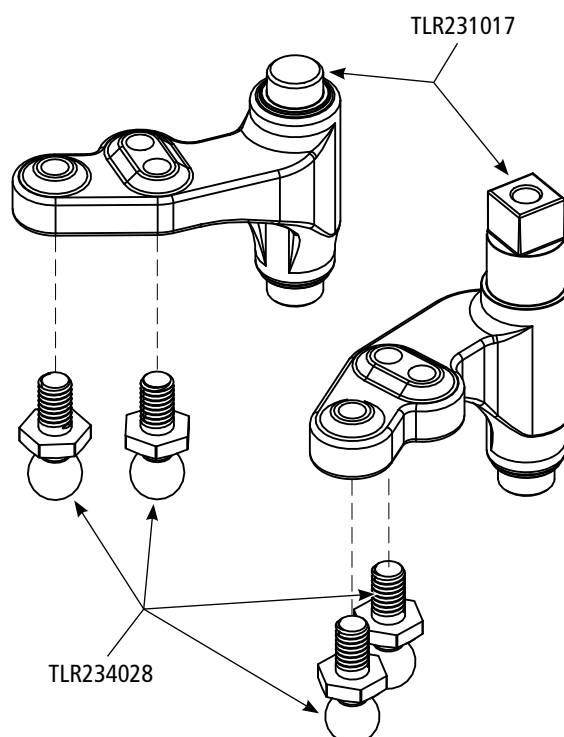
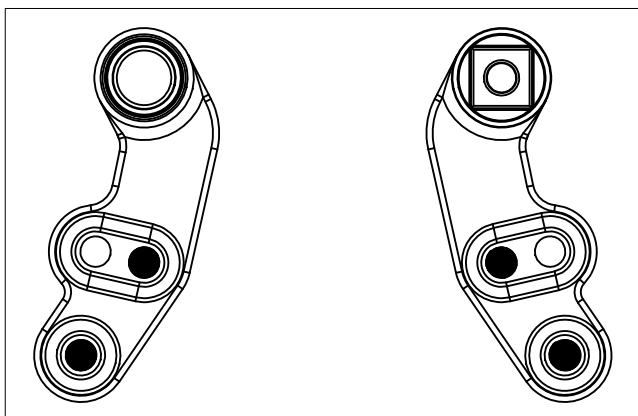


## C-3

EN Bellcrank Assembly  
DE Montage Lenkhebel  
FR Assemblage des renvois de direction

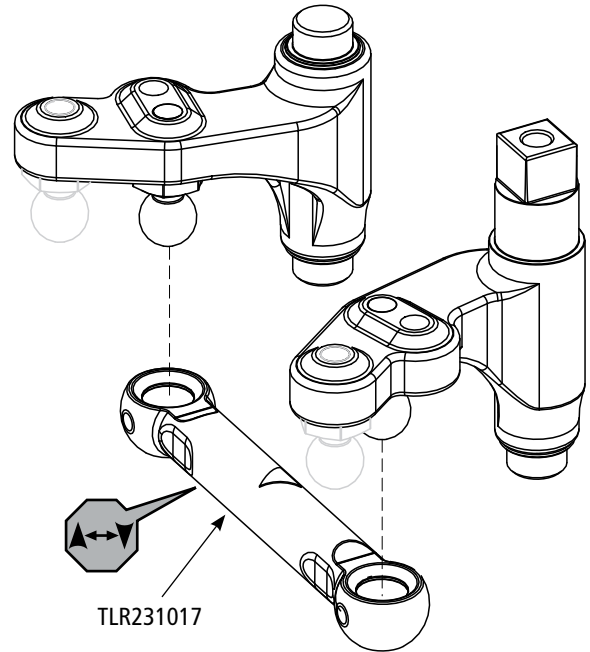
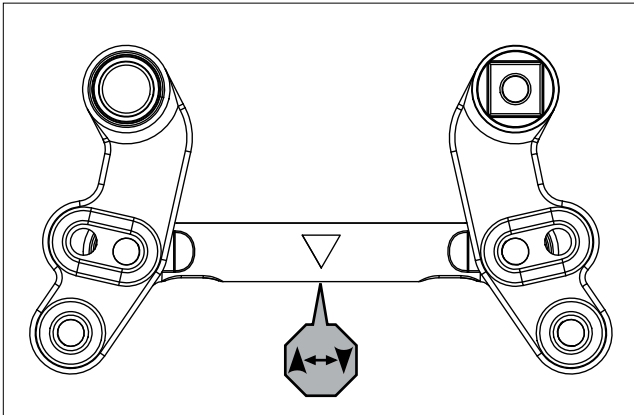


**TLR234028 x 4**  
4.8 x 5mm



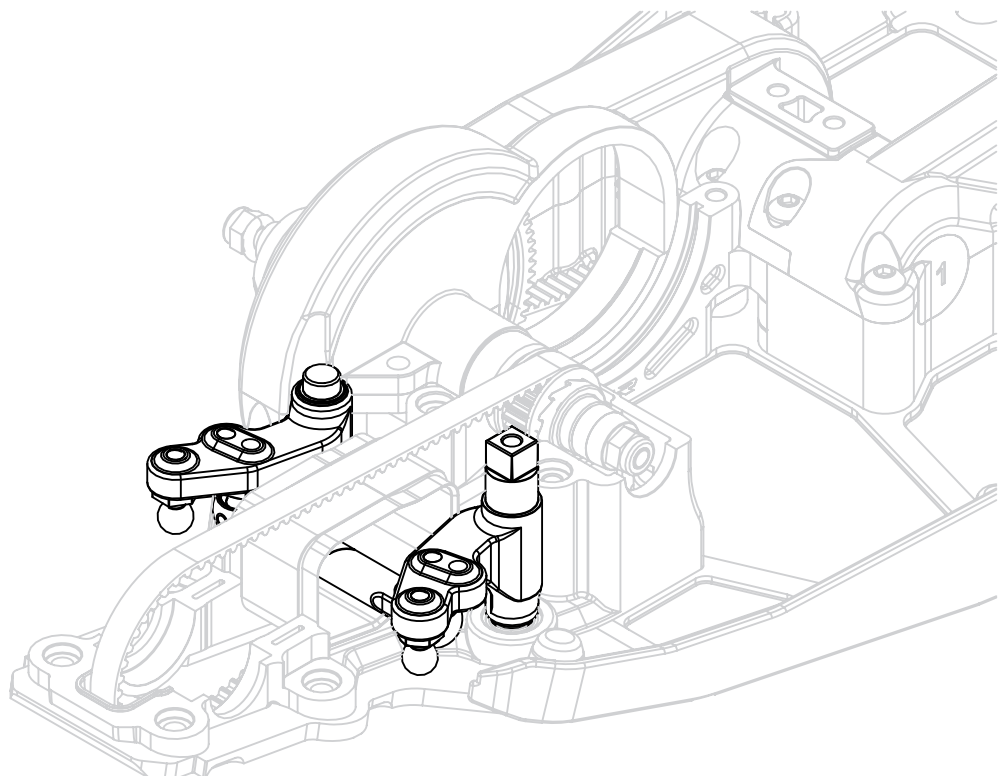
## C-4

EN Draglink Assembly  
DE Montage Verbindungsstücke  
FR Installation de la barre d'ackerman



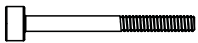
## C-5

EN Bellcrank Installation  
DE Einbau Lenkhebel  
FR Installation de la direction



# C-6

EN Front Differential Assembly  
 DE Montage Frontdifferential  
 FR Assemblage du différentiel avant



TLR2958 x 1



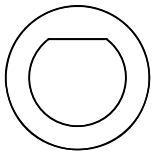
TLR237000 x 1  
 5 x 8 x 2.5mm



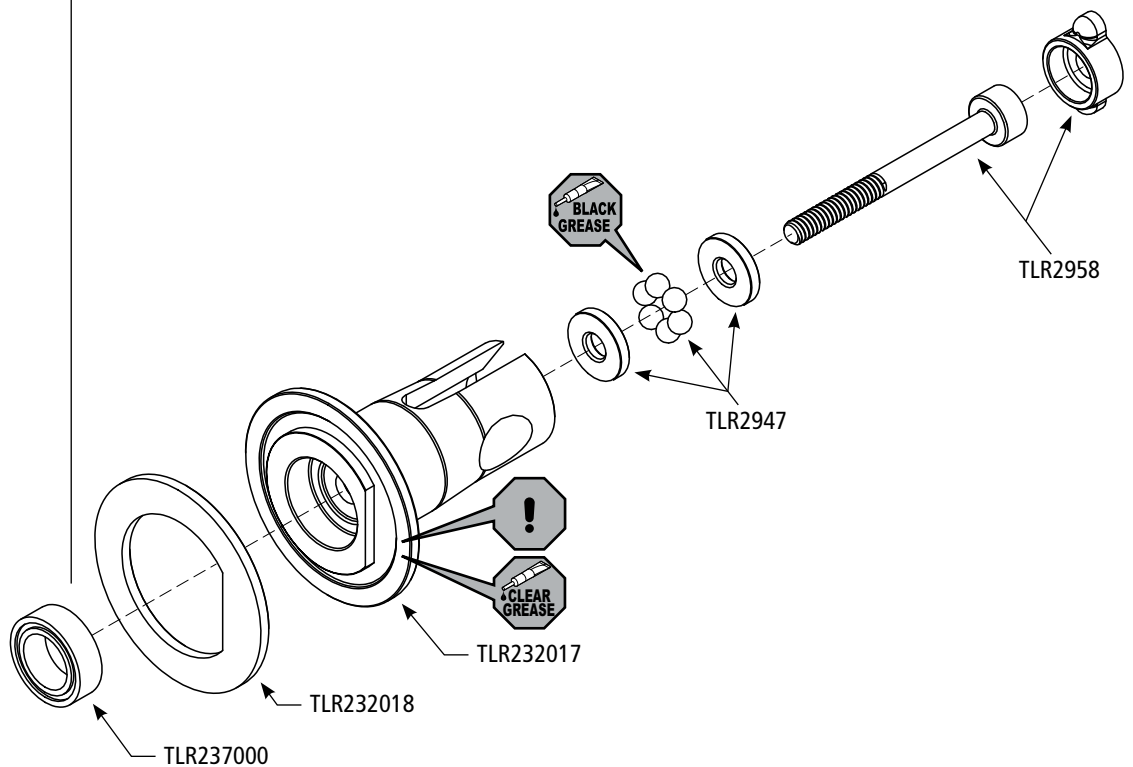
TLR2947 x 6  
 2.0mm



TLR2947 x 2  
 5 x 8 x 2.5mm



TLR232018 x 1



# C-7

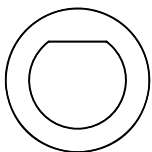
EN Front Differential Assembly  
 DE Montage Frontdifferential  
 FR Assemblage du différentiel avant



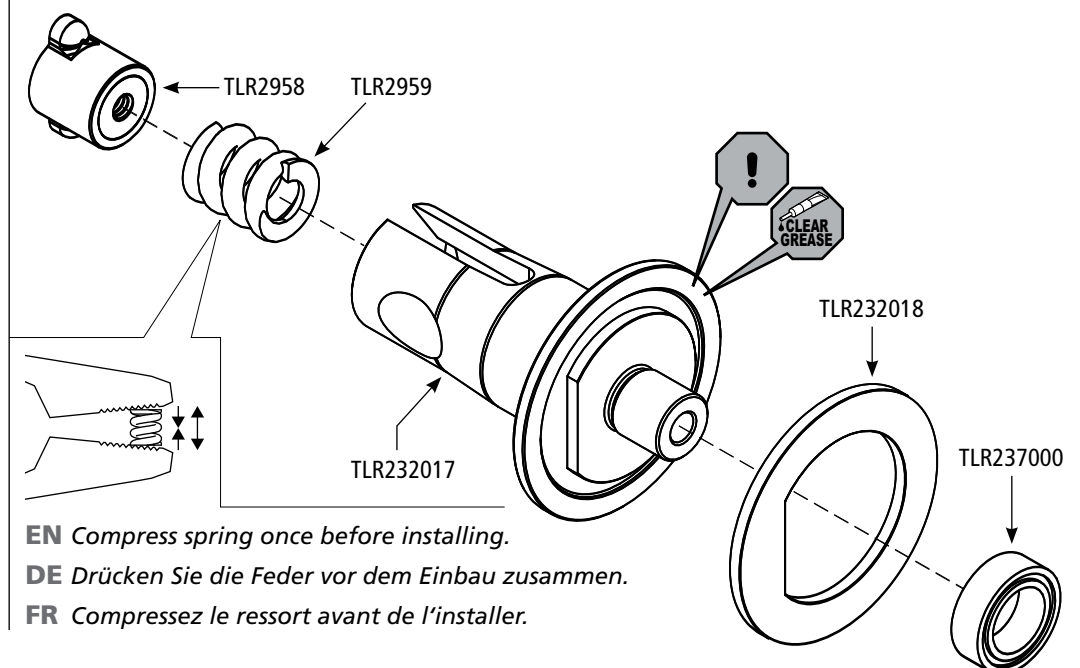
TLR237000 x 1  
 5 x 8 x 2.5mm



TLR2959 x 1



TLR232018 x 1

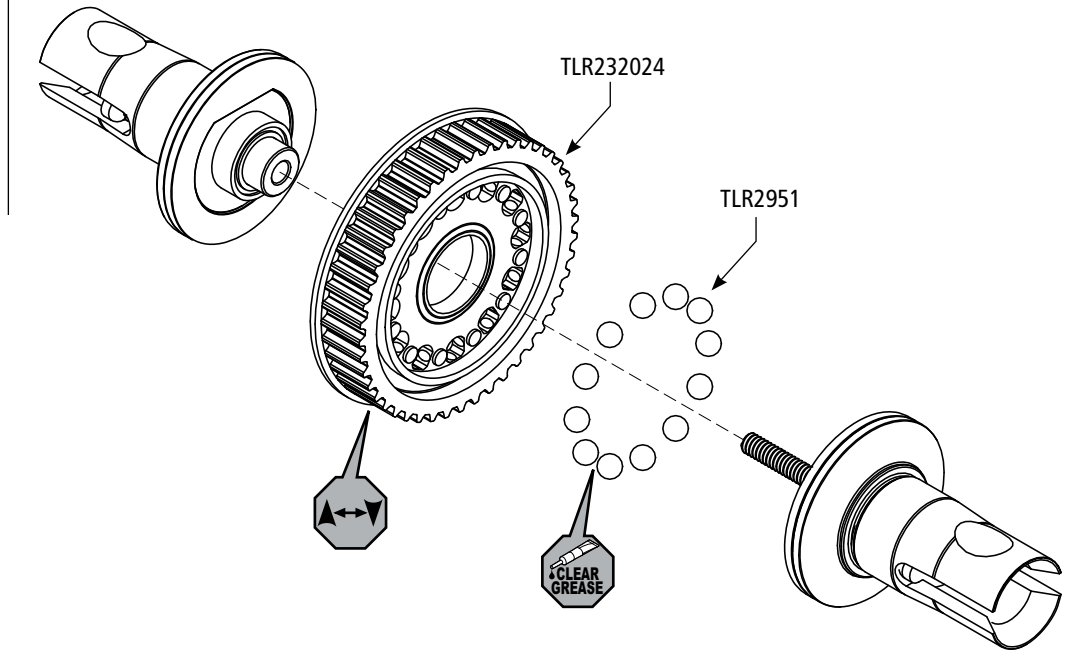


EN Compress spring once before installing.  
 DE Drücken Sie die Feder vor dem Einbau zusammen.  
 FR Comprimez le ressort avant de l'installer.

# C-8

EN Front Differential Assembly  
DE Montage Frontdifferential  
FR Assemblage du différentiel avant

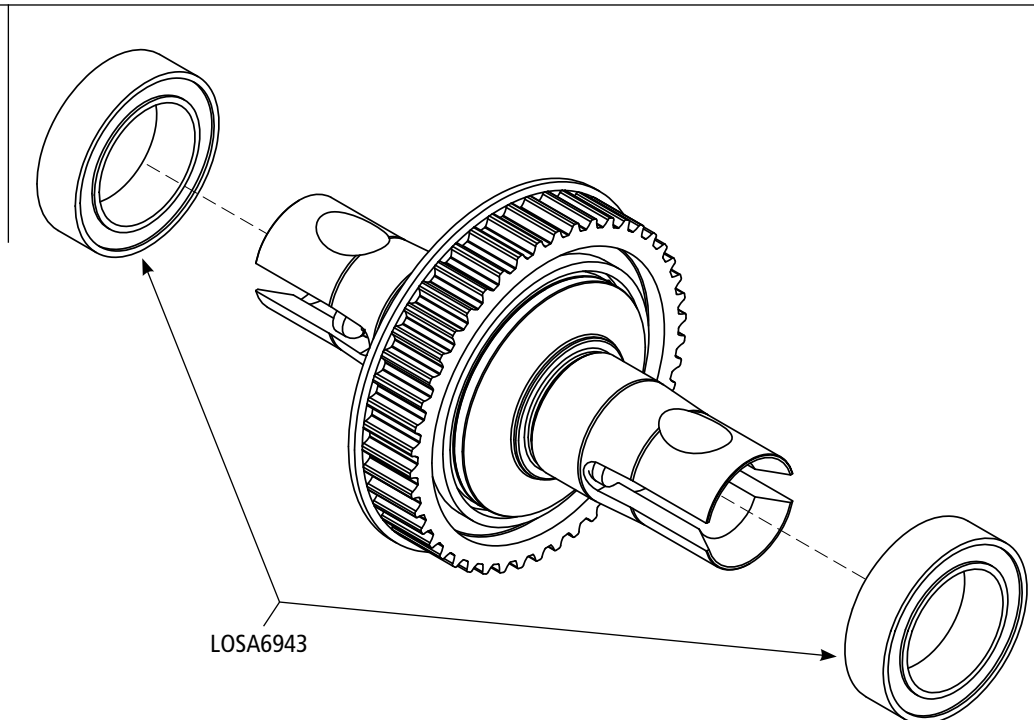
○  
TLR2951 x 12  
3/32"



# C-9

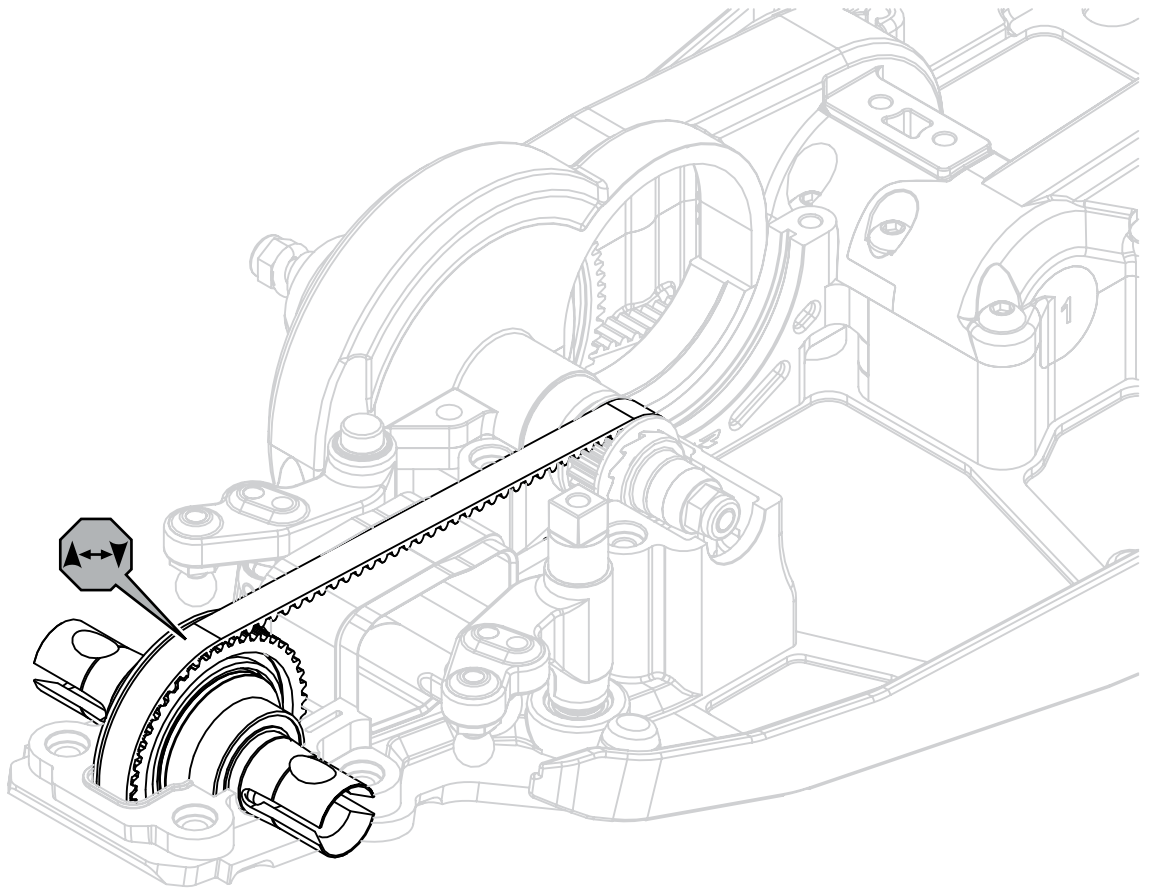
EN Outdrive Bearing Assembly  
DE Montage Abtriebslager  
FR Installation des roulements de sortie de différentiel

○  
LOSA6943 x 2  
10 x 15 x 4mm



## C-10

EN Front Differential Installation  
DE Montage Frontdifferential  
FR Installation du différentiel avant



## C-11

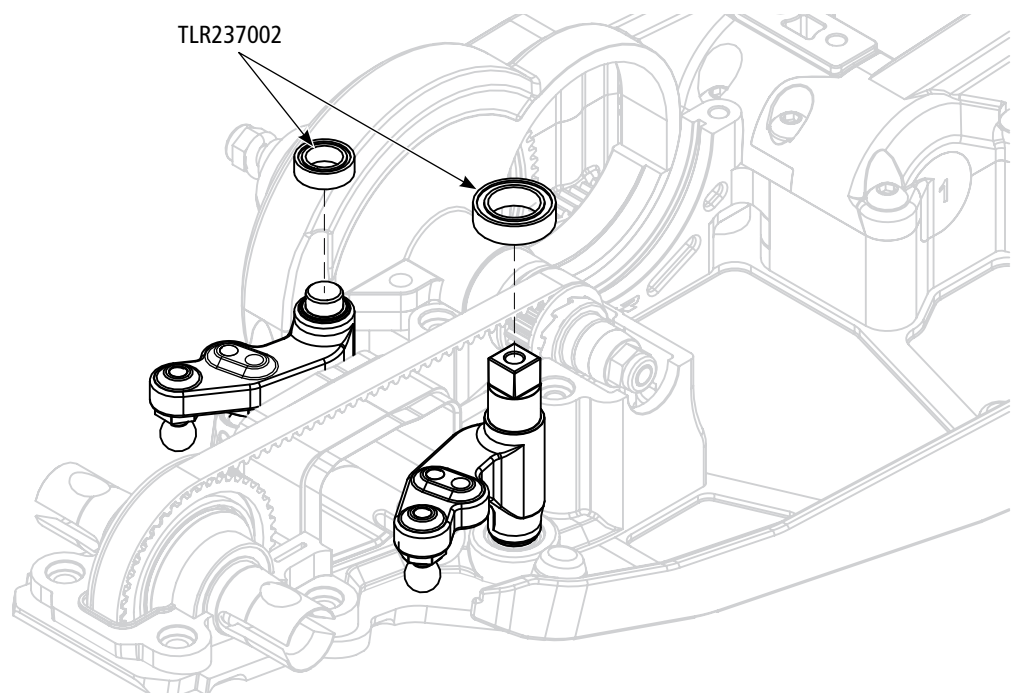
EN Front Differential Assembly  
DE Montage Frontdifferential  
FR Installation des roulements de direction



**TLR237002 x 1**  
5 x 8 x 2.5mm



**TLR237002 x 1**  
7 x 11 x 3mm

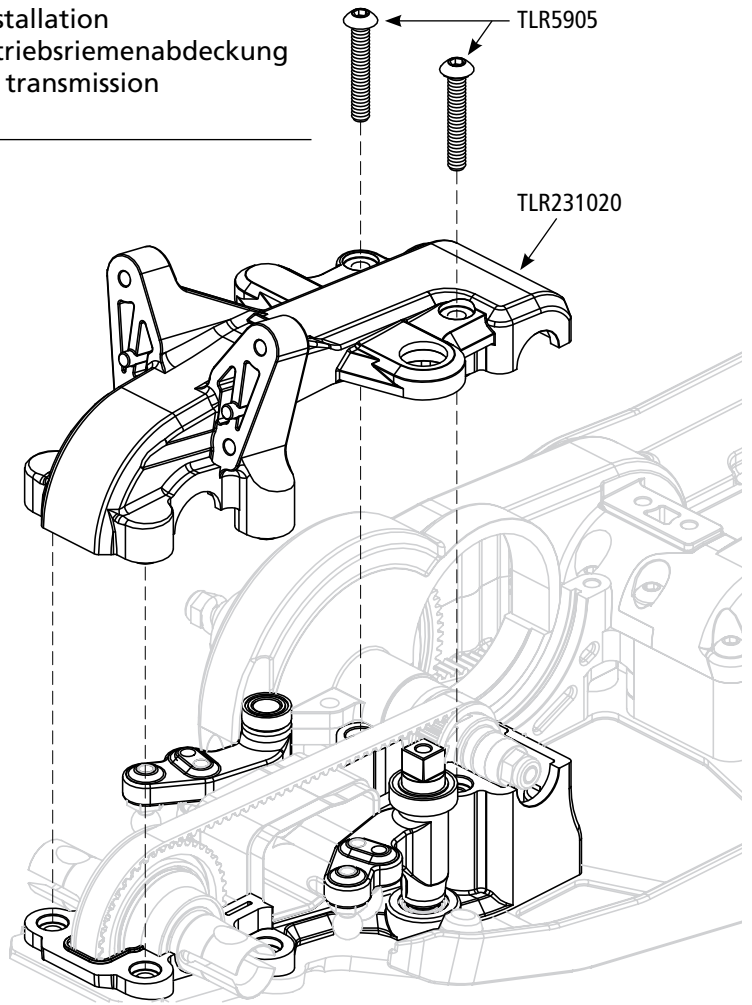


# C-12

**EN** Front Belt Cover Installation  
**DE** Einbau vordere Antriebsriemenabdeckung  
**FR** Couverture avant de transmission



**TLR5905 x 2**  
M3 x 18mm



# C-13

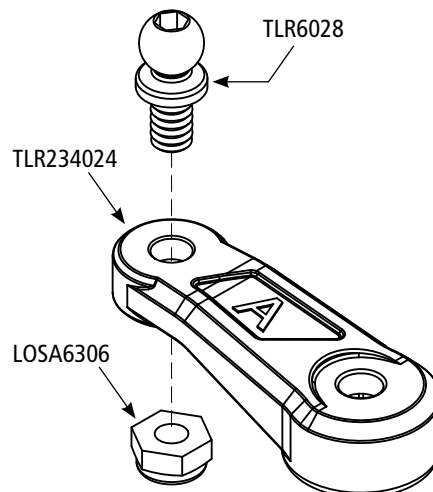
**EN** Steering Horn Assembly  
**DE** Montage Lenkhebel  
**FR** Assemblage du bras de direction



**TLR6028 x 1**  
4.3 x 5mm



**LOSA6306 x 1**  
4-40 x 3/16"

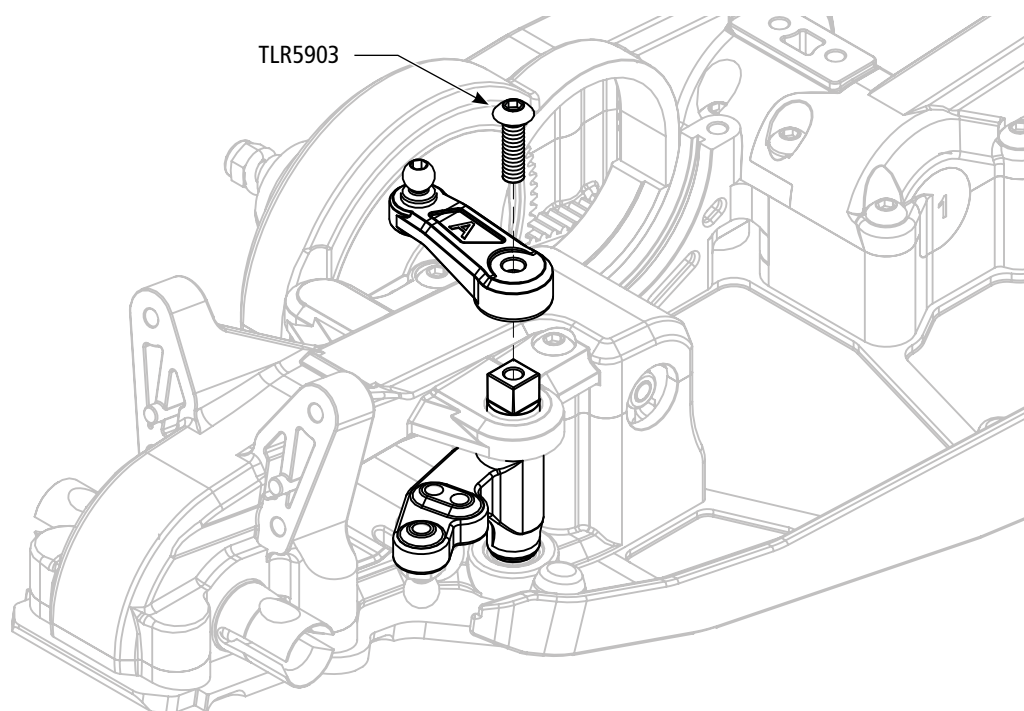


# C-14

EN Steering Horn Installation  
DE Montage Lenkhebel  
FR Installation du bras de direction



**TLR5903 x 1**  
M3 x 10mm



# D-1

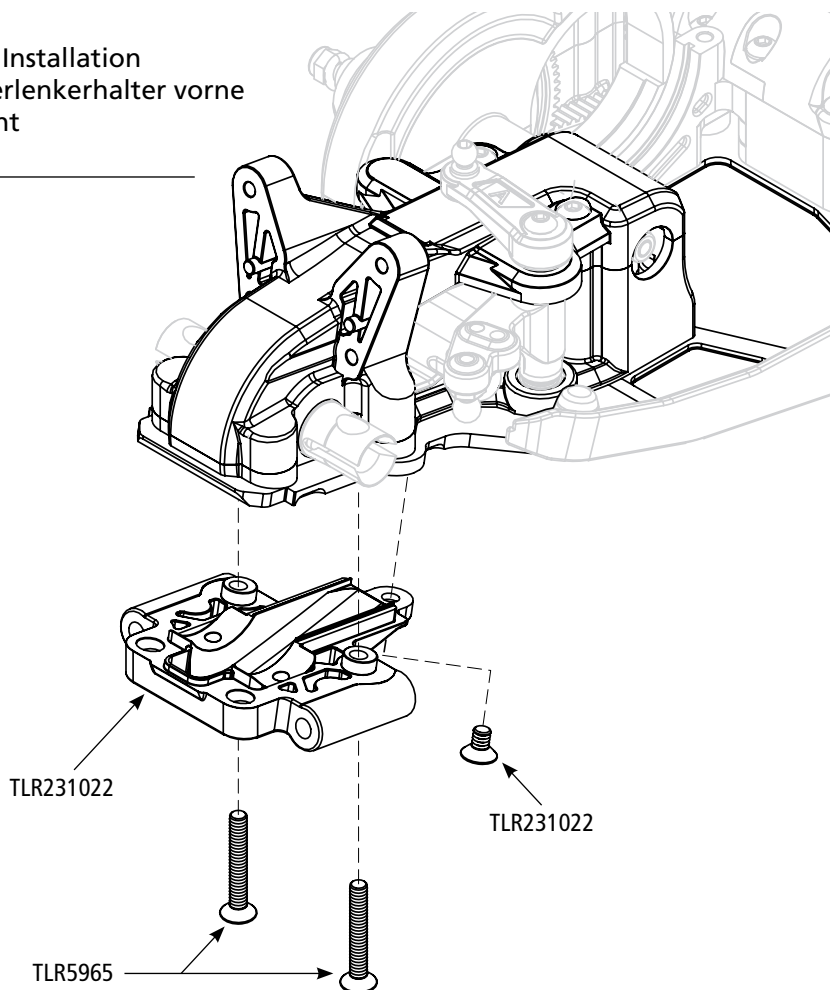
EN Front Pivot Installation  
DE Einbau Querlenkerhalter vorne  
FR Cellule avant



**TLR5965 x 2**  
M3 x 20mm



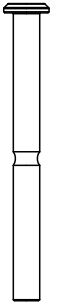
**TLR231022 x 1**  
M3 x 5mm



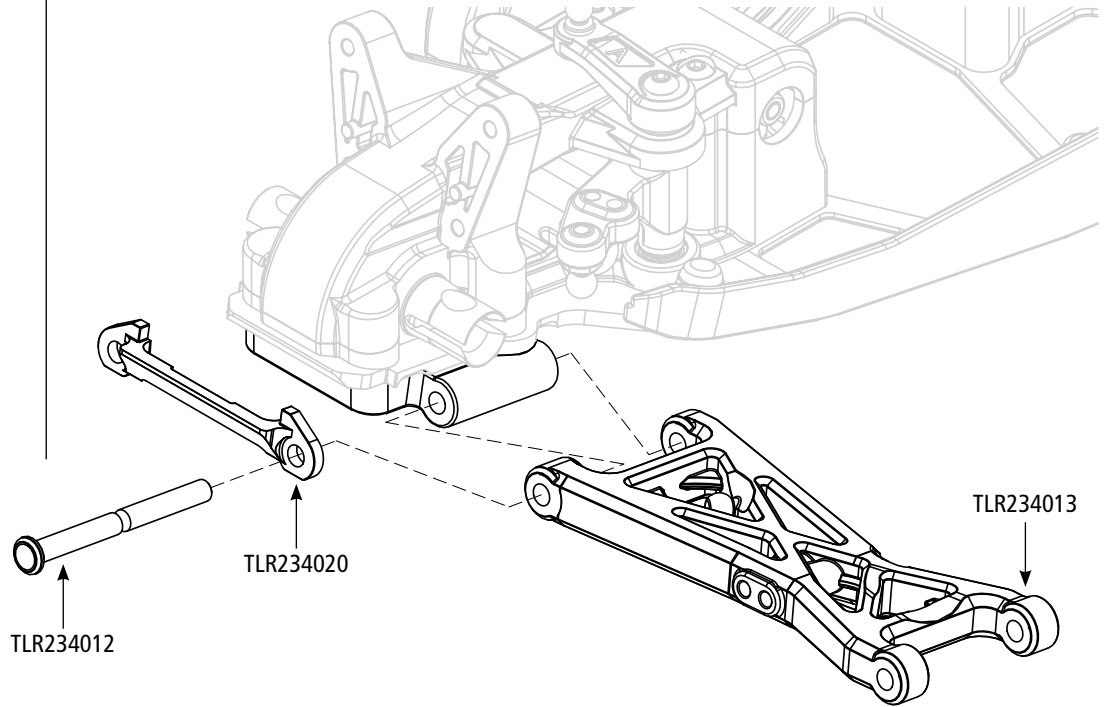


## D-2

EN Front Suspension Arm Installation  
DE Montage Querlenkerhalter vorne  
FR Installation des triangles avant de suspension



**TLR234012 x 2**  
3.5 x 38mm

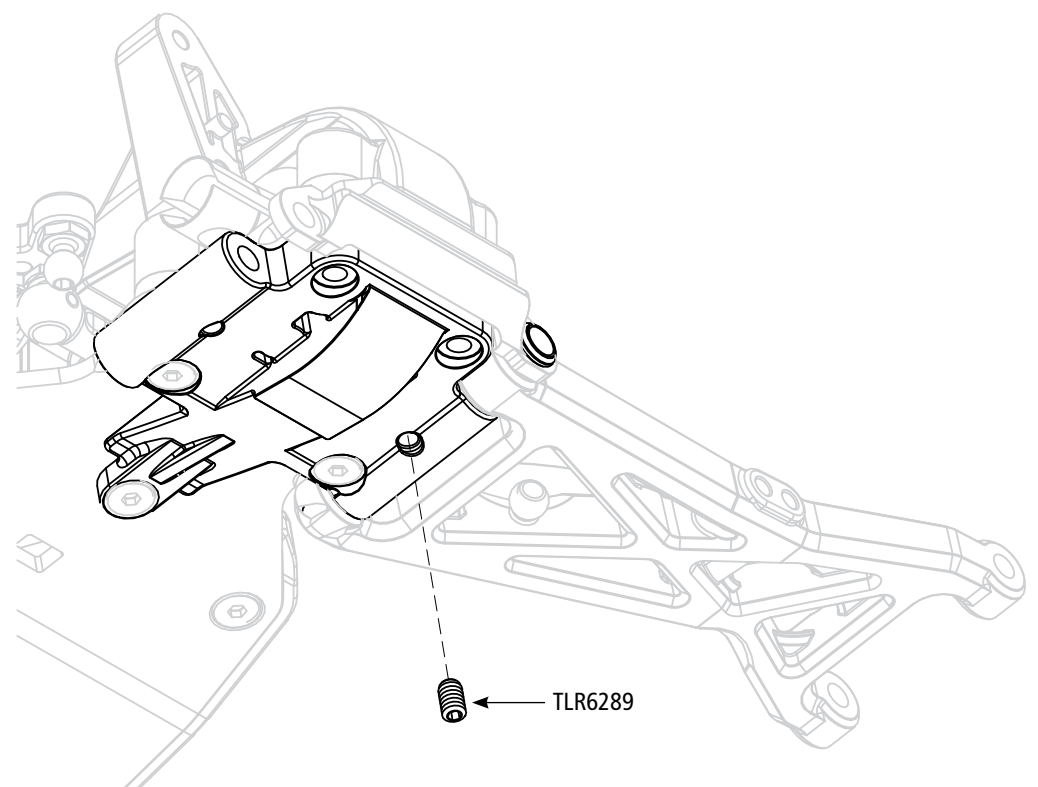


## D-3

EN Front Suspension Arm Installation  
DE Montage Querlenkerhalter vorne  
FR Installation des triangles avant de suspension



**TLR6289 x 2**  
M3 x 5mm



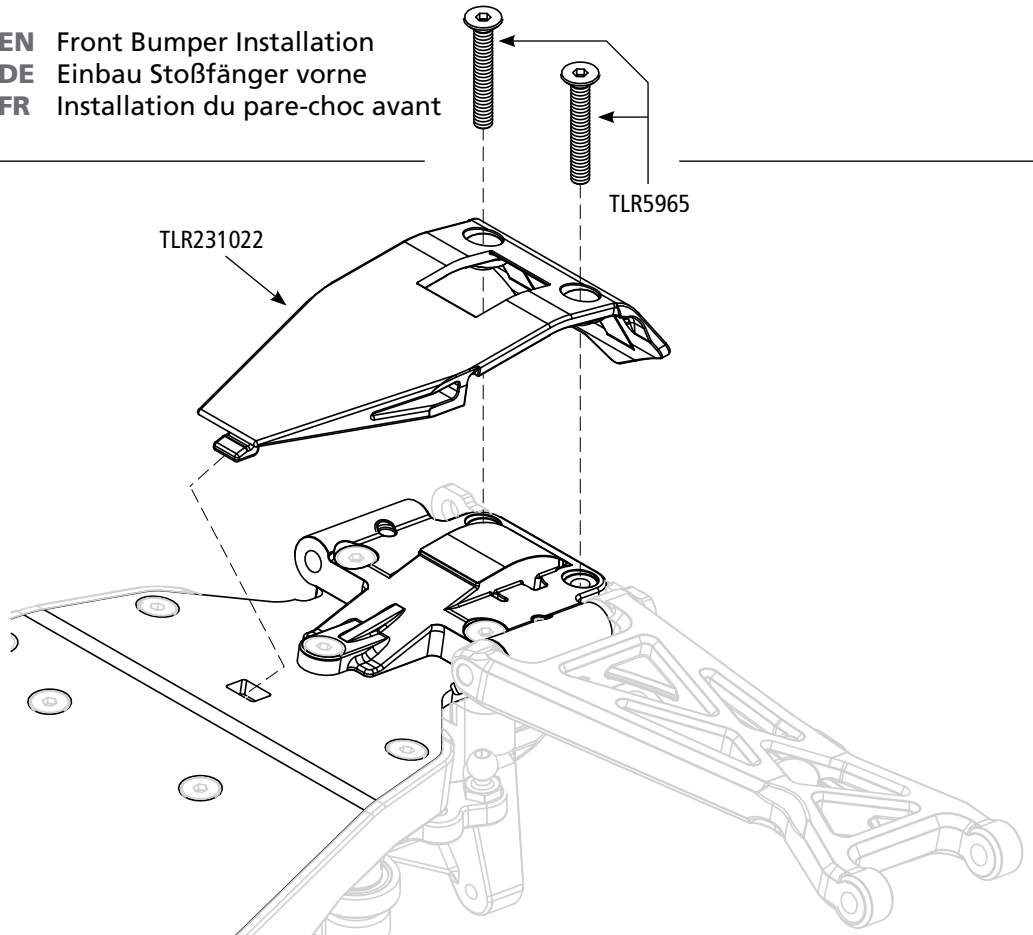


## D-4

**EN** Front Bumper Installation  
**DE** Einbau Stoßfänger vorne  
**FR** Installation du pare-choc avant



**TLR5965 x 2**  
M3 x 20mm

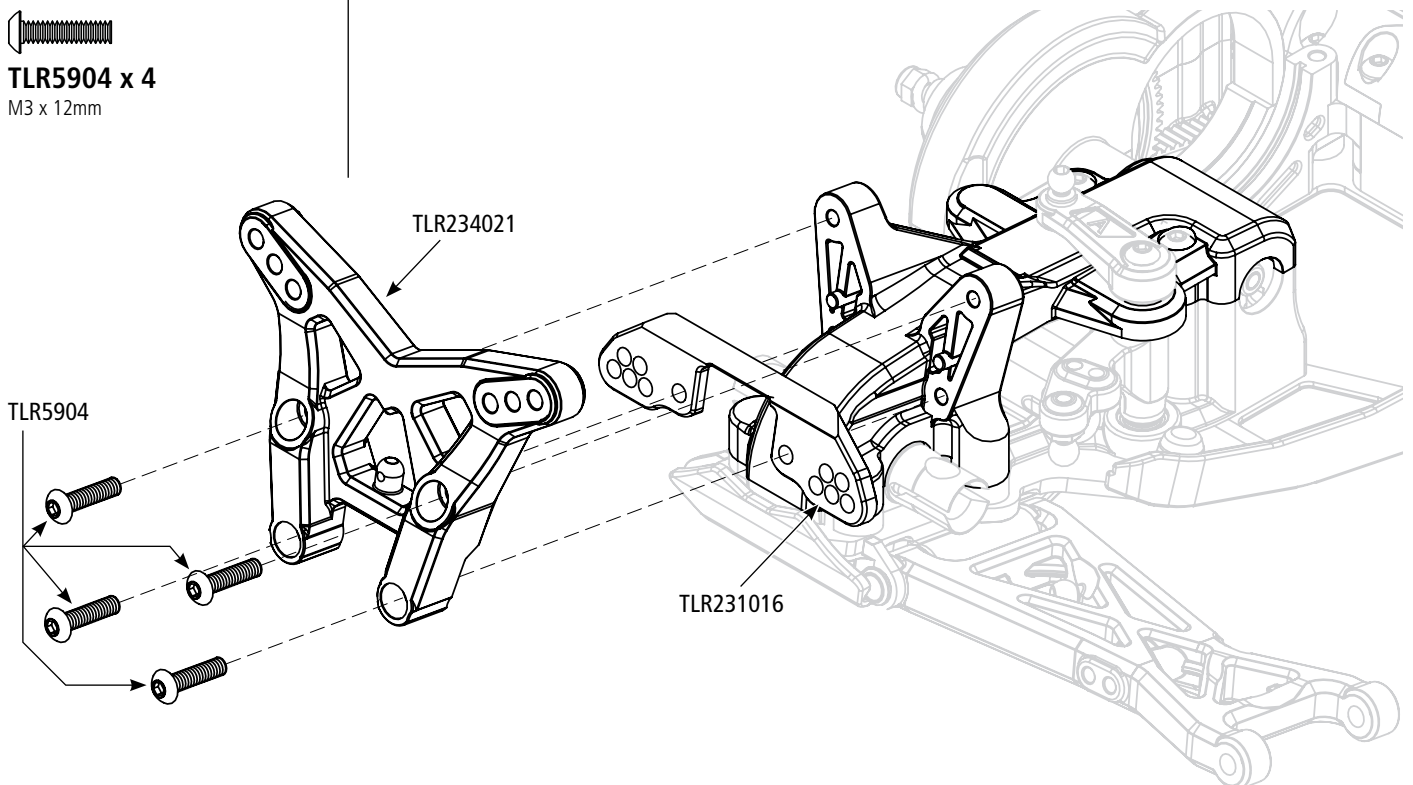


## D-5

**EN** Front Shock Tower and Camber Block Installation  
**DE** Einbau Dämpfer- u. Sturzstangenbrücke  
**FR** Installation du support d'amortisseur avant et de la cale de carrossage

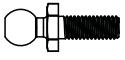


**TLR5904 x 4**  
M3 x 12mm



# D-6

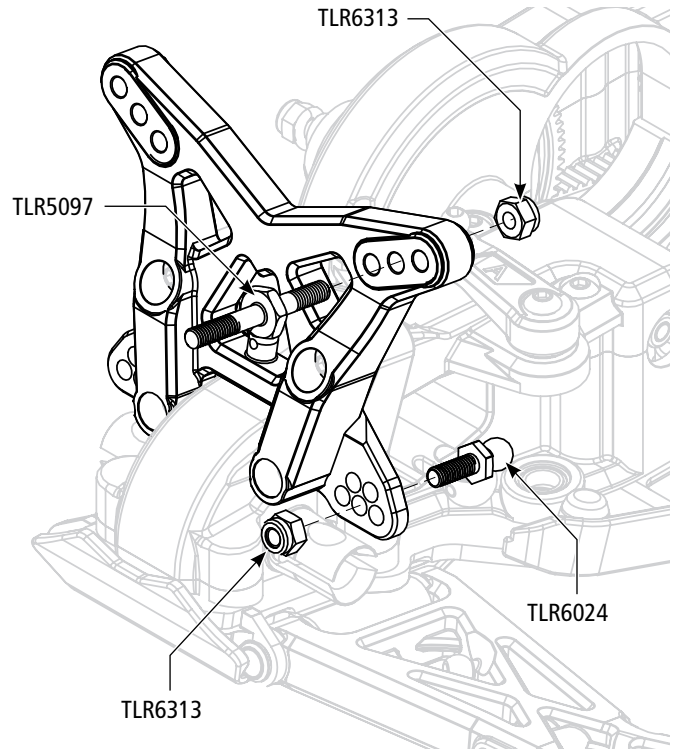
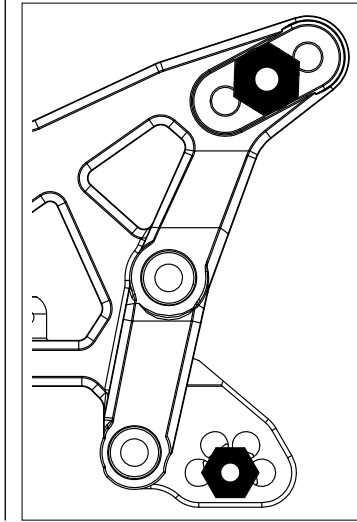
**EN** Front Shock Tower Assembly  
**DE** Montage Dämpferbrücke vorne  
**FR** Installation du support d'amortisseurs avant



**LOSA6024 x 2**  
4.8 x 8mm



**TLR6313 x 4**  
M3 x 0.5 x 5.5mm



# D-7

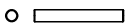
**EN** Spindle and Drive Shaft Assembly  
**DE** Montage Spindel- und Antriebswelle  
**FR** Assemblage des fusées et des cardans avant



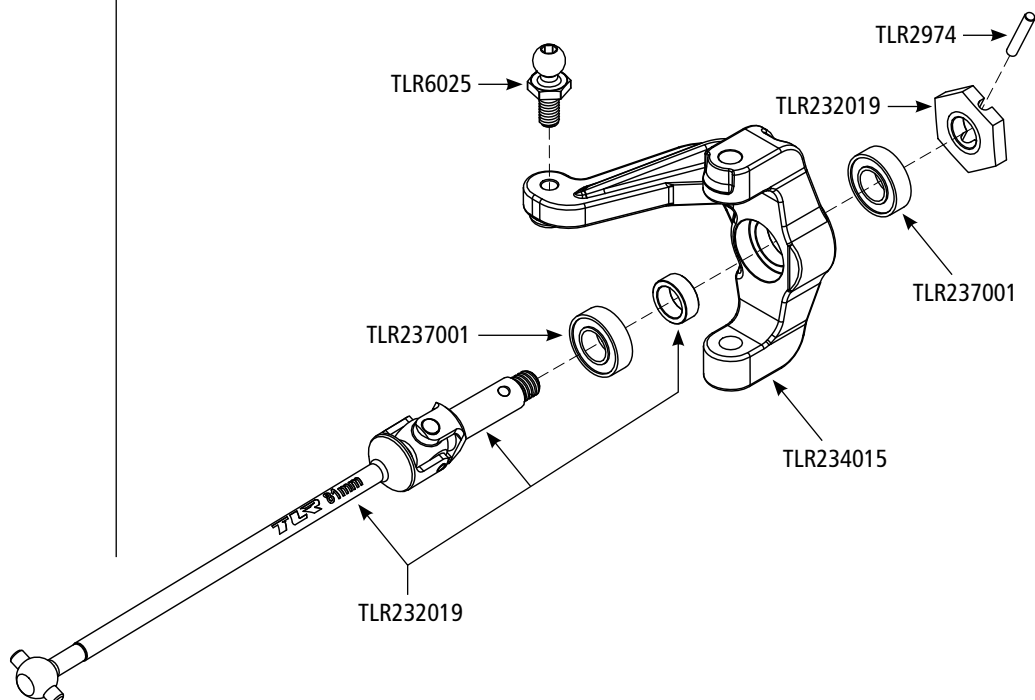
**TLR6025 x 2**  
4.8 x 8mm



**TLR237001 x 4**  
M5 x 10 x 3mm



**TLR2974 x 2**  
1/16" x 7/16"

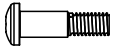


# D-8

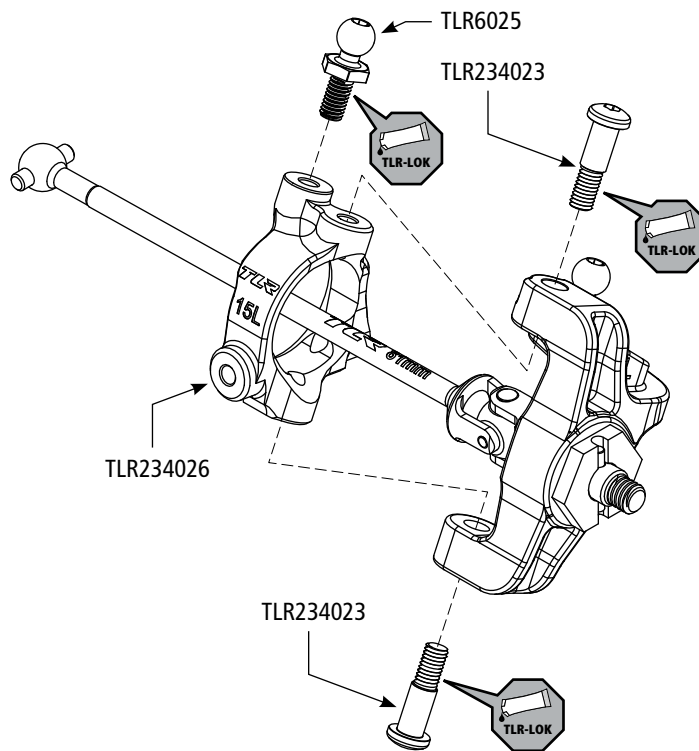
EN Spindle and Carrier Assembly  
DE Montage Spindel- u. Radträger  
FR Assemblage des fusées et de l'étrier avant



**TLR6025 x 2**  
4.8 x 6mm

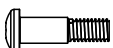


**TLR234023 x 4**

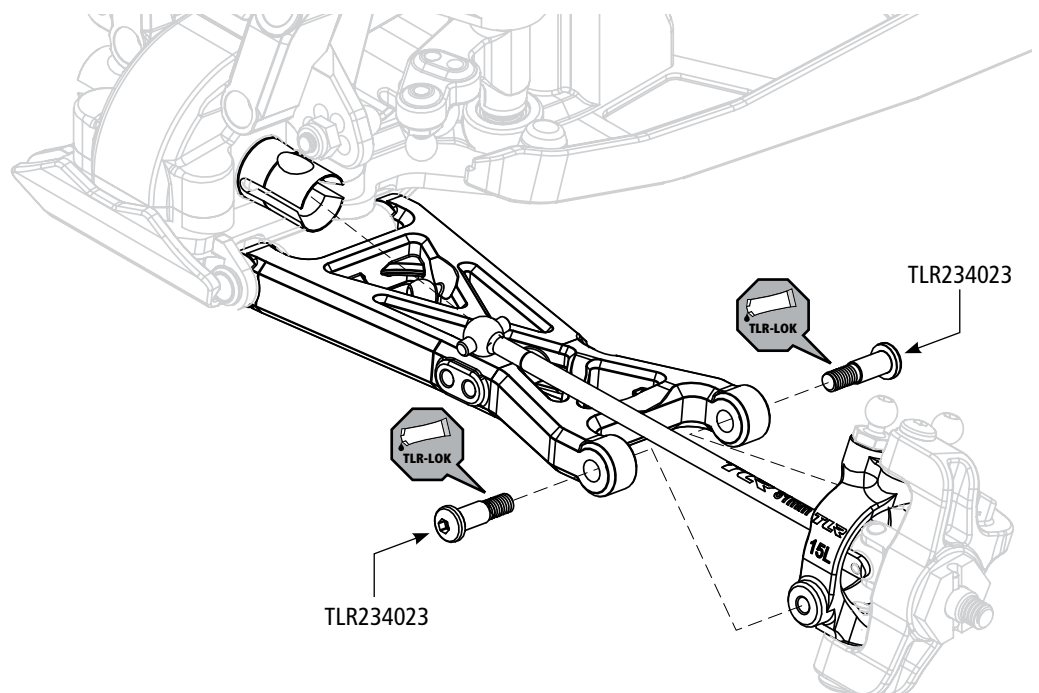


# D-9

EN Front Suspension Arm Assembly  
DE Zusammenbau des vorderen Querlenkers  
FR Assemblage des triangles avant

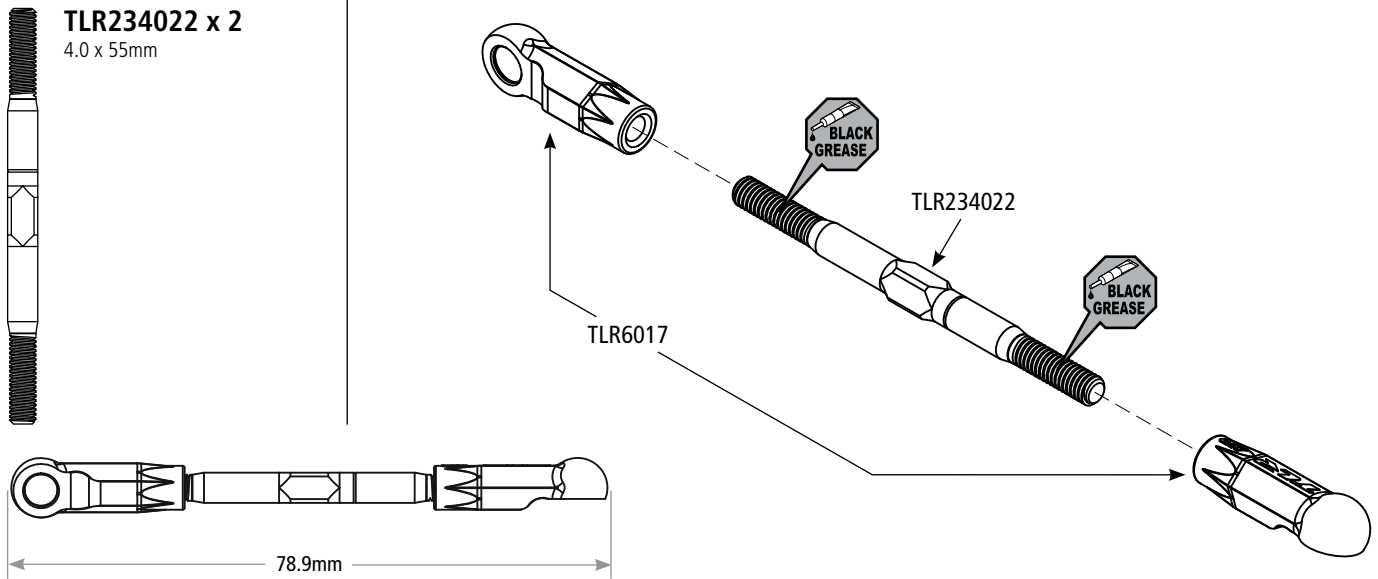


**TLR234023 x 4**



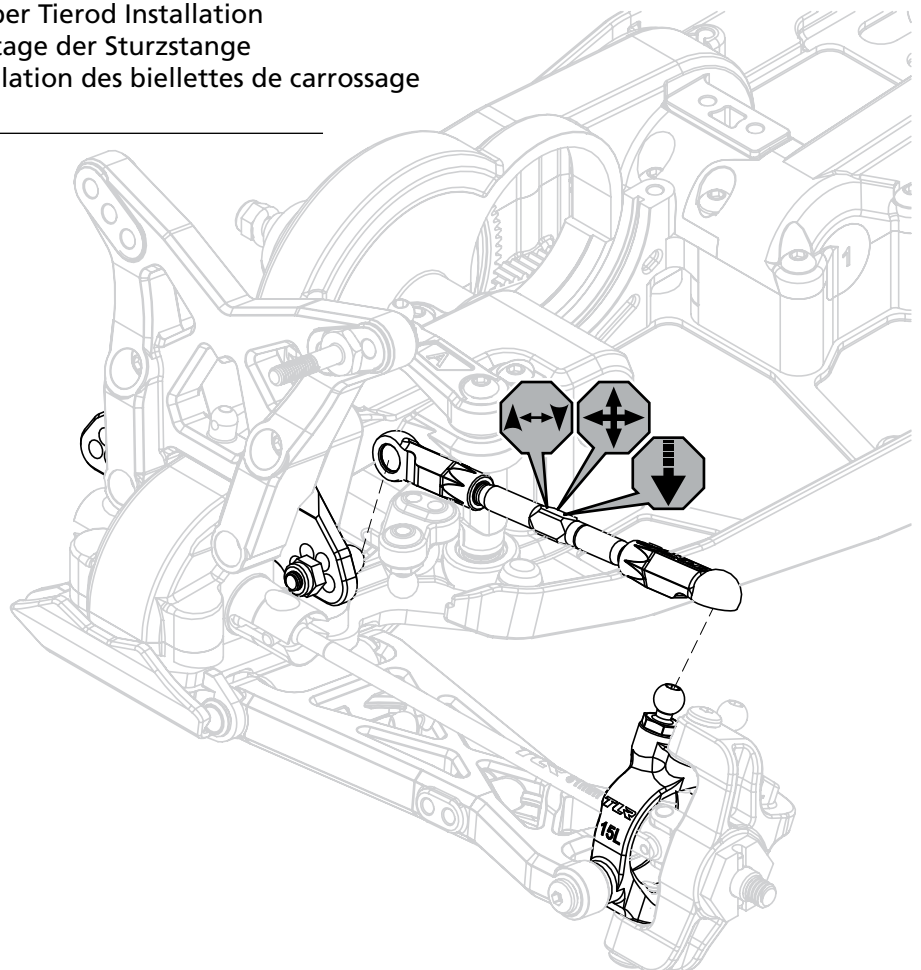
# D-10

EN Camber Tierod Assembly  
DE Montage der Sturzstange  
FR Assemblage des biellettes de carrossage



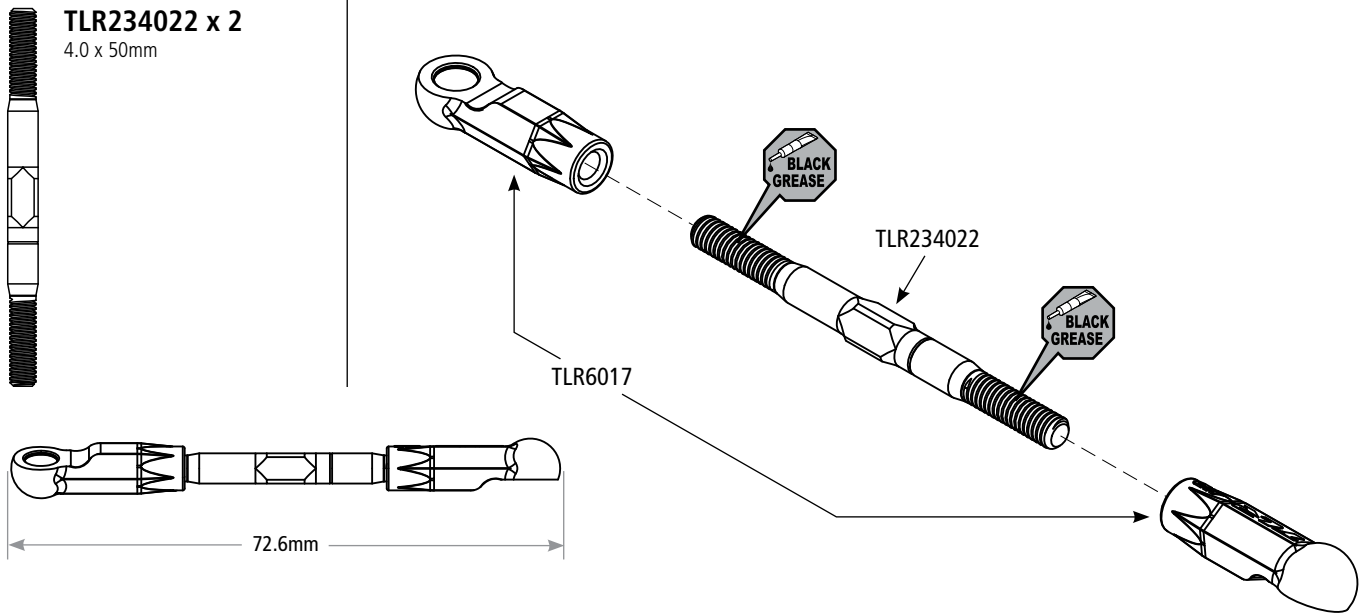
# D-11

EN Camber Tierod Installation  
DE Montage der Sturzstange  
FR Installation des biellettes de carrossage



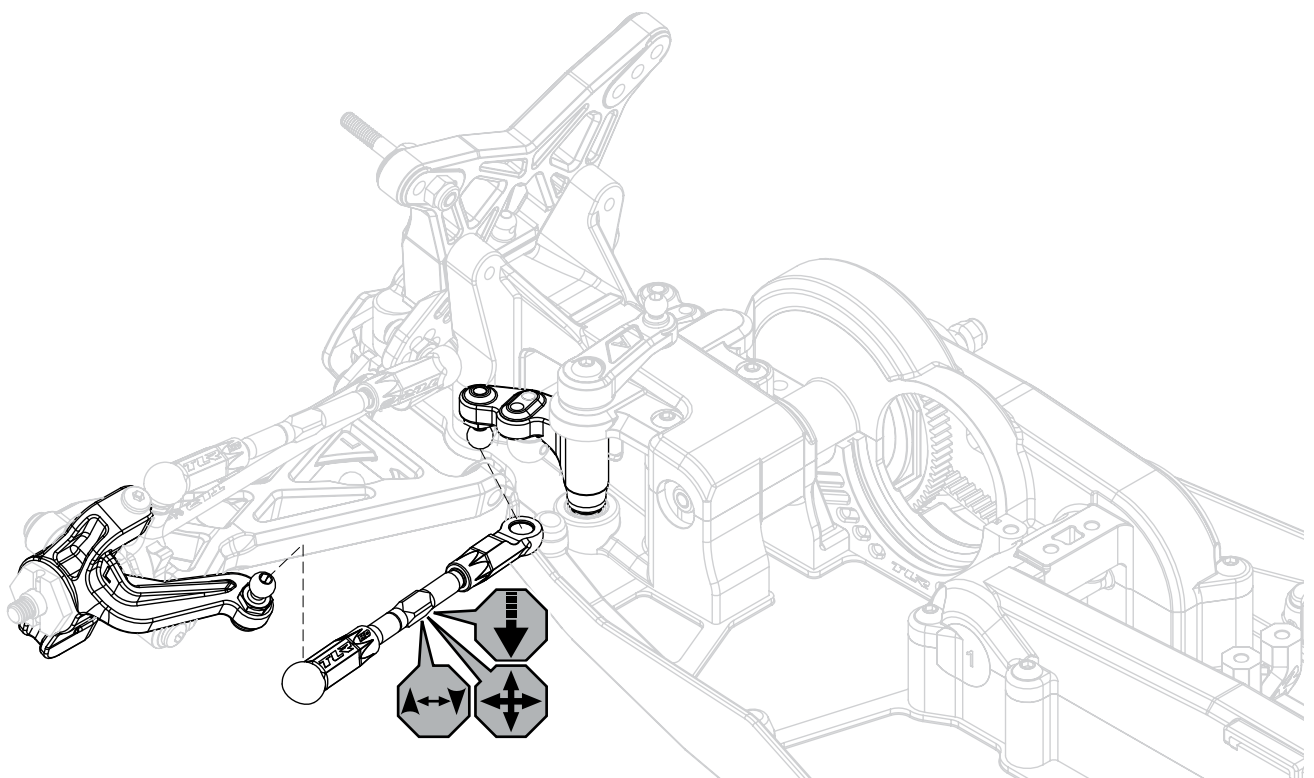
# D-12

EN Steering Tierod Assembly  
DE Zusammenbau des Lenkgestänges  
FR Assemblage des biellettes de direction



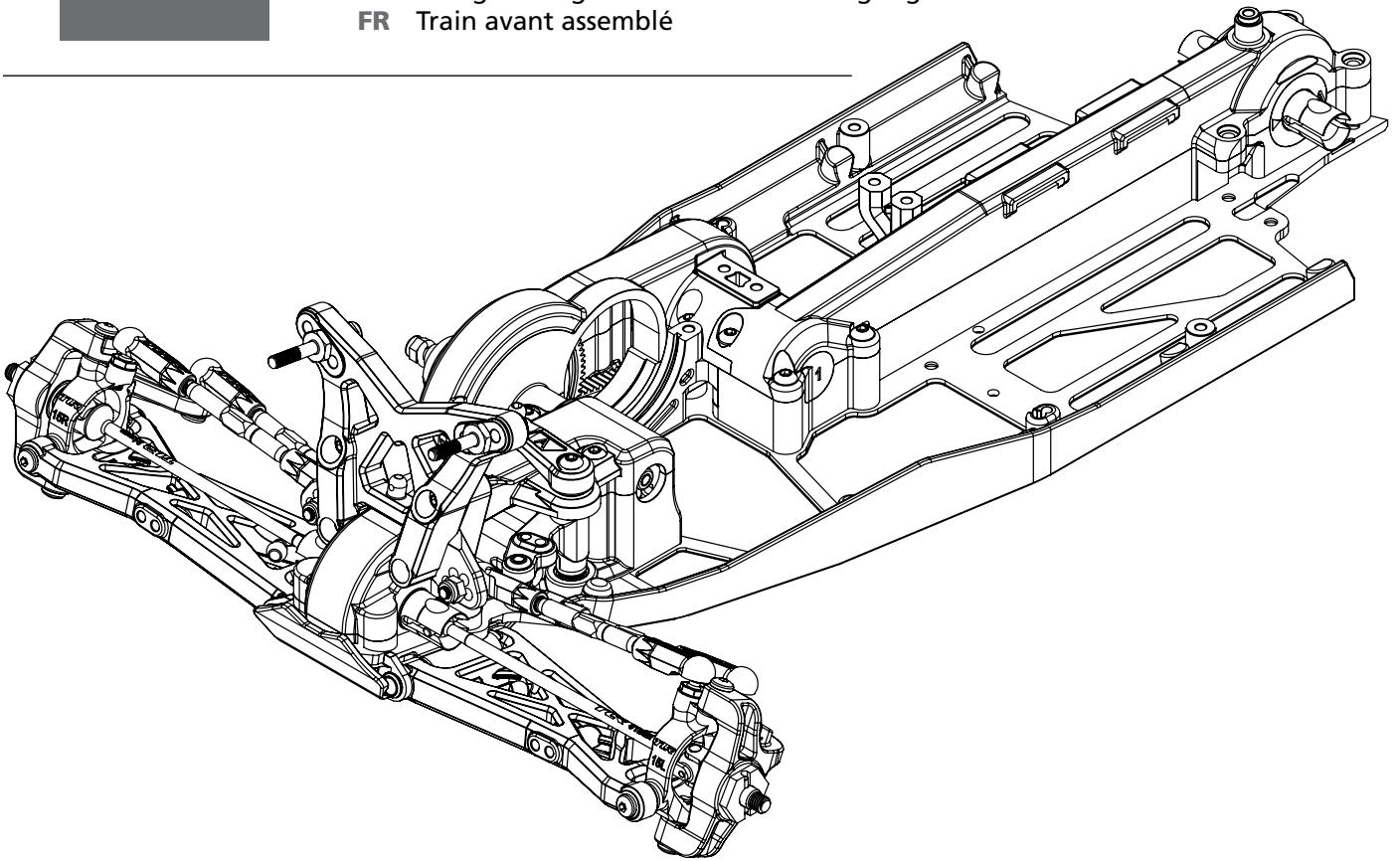
# D-13

EN Steering Tierod Installation  
DE Zusammenbau des Lenkgestänges  
FR Installation des biellettes de direction



# D-14

EN Complete Front End Assembly  
DE Fertigstellung der Vorderradaufhängung  
FR Train avant assemblé

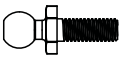


# E-1

EN Rear Drive Shaft and Hub Assembly  
DE Zusammenbau Antriebswelle hinten und Radträger  
FR Assemblage des fusées arrière et des cardans



**TLR6932 x 2**  
5 x 10 x 4mm



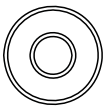
**LOSA6024 x 2**  
4.8 x 8mm



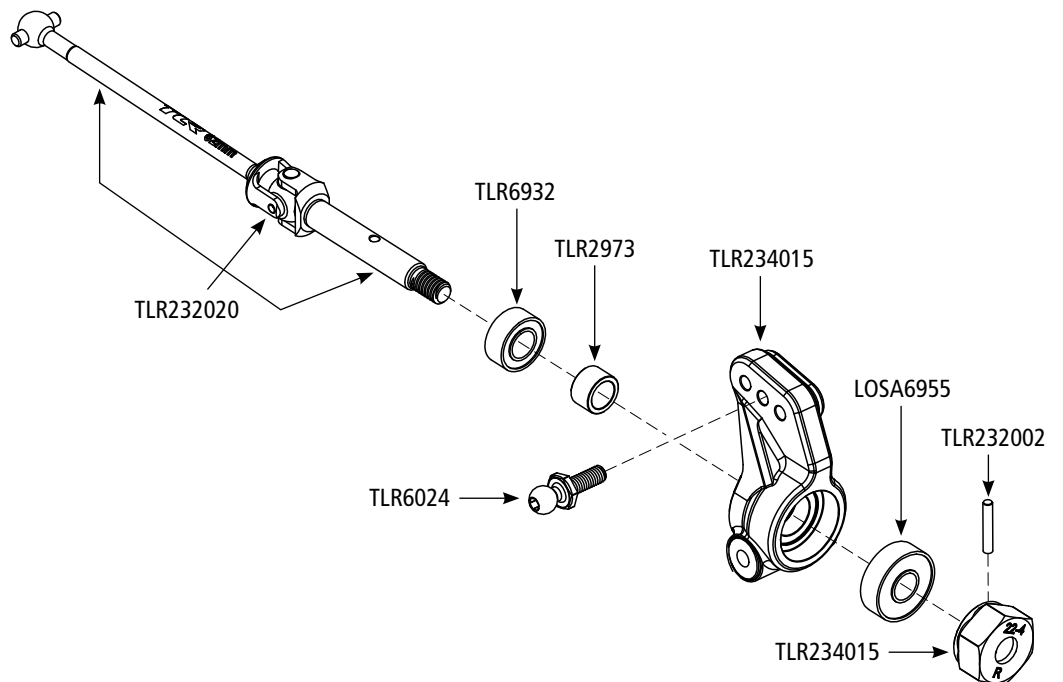
**TLR2973 x 2**  
5 x 7 x 4.25mm



**TLR232002 x 2**  
1.62 x 10mm



**LOSA6955 x 2**  
5 x 13 x 4mm



# E-2

EN Rear Suspension Arm Assembly  
 DE Zusammenbau des hinteren Querlenkers  
 FR Assemblage des triangles arrière



**TLR6313 x 4**  
 M3 x 0.5 x 5.5mm



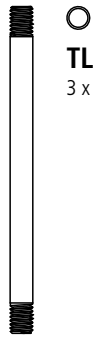
**TLR1066 x 2**  
 2.0mm



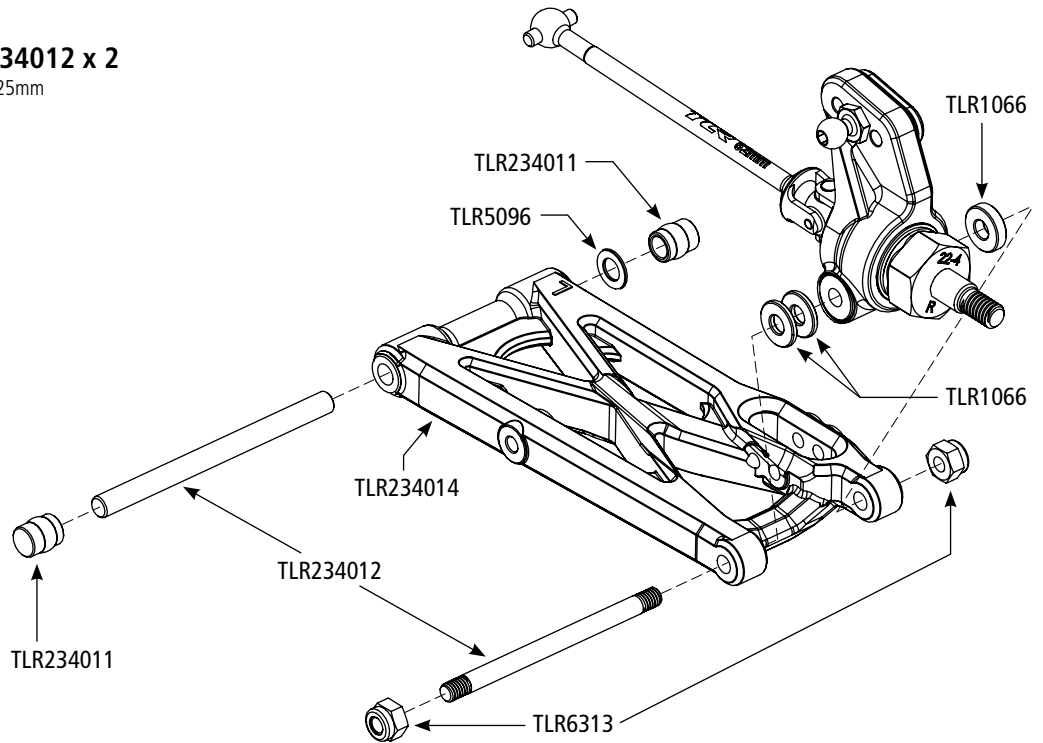
**TLR1066 x 4**  
 1.0mm



**TLR5096 x 2**  
 3.5 x 0.5mm

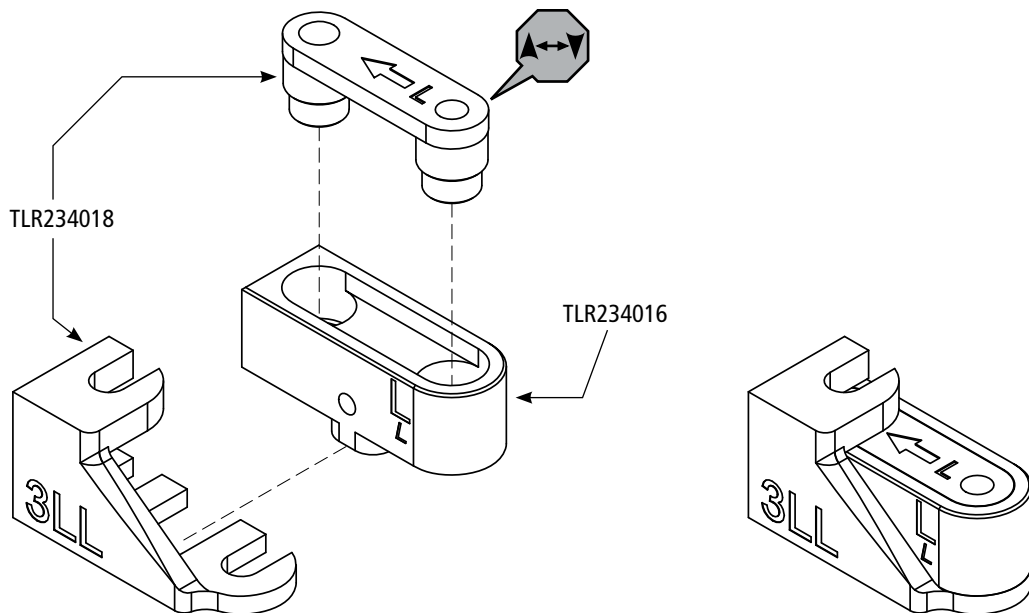


**TLR234012 x 2**  
 3 x 43.25mm



# E-3

EN Anti-Squat Shim Assembly  
 DE Anti-Squat Montage  
 FR Assemblage des cales d'anti-cabrage





# E-4

EN Camber Block and Anti-Squat Installation

DE Einbau Sturzstangen u. Anti-Squatblock

FR Installation des cales d'anti-cabrage et de carrossage



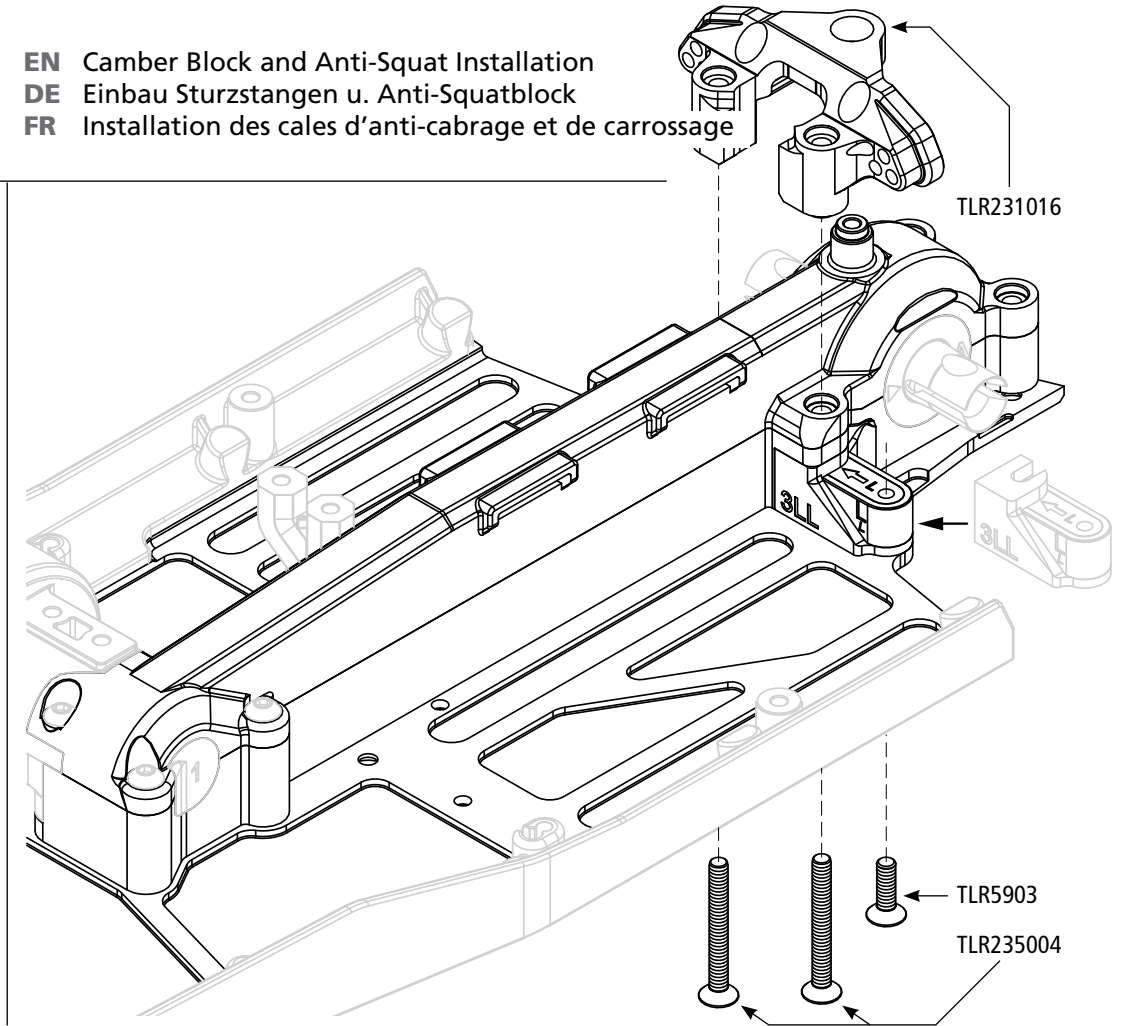
TLR5903 x 2

M3 x 10mm



TLR235004 x 2

M3 x 25mm

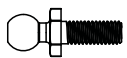


# E-5

EN Suspension Assembly

DE Montage Querlenker

FR Installation des triangles arrière



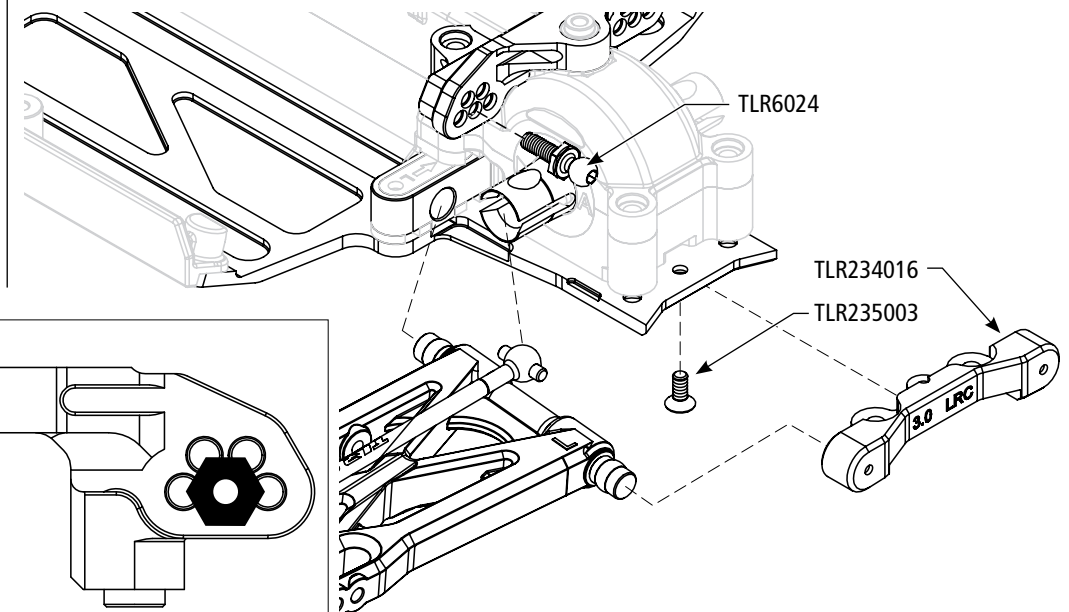
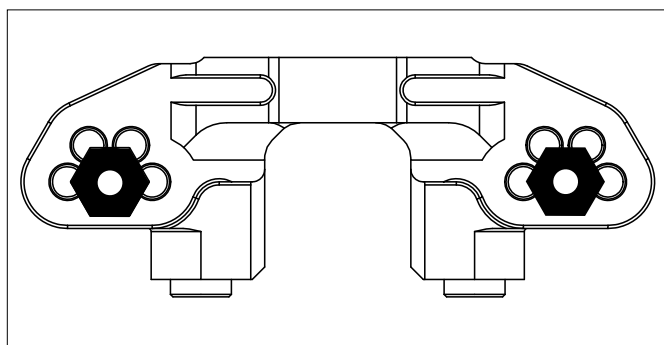
TLR6024 x 2

4.8 x 8mm



TLR235003 x 1

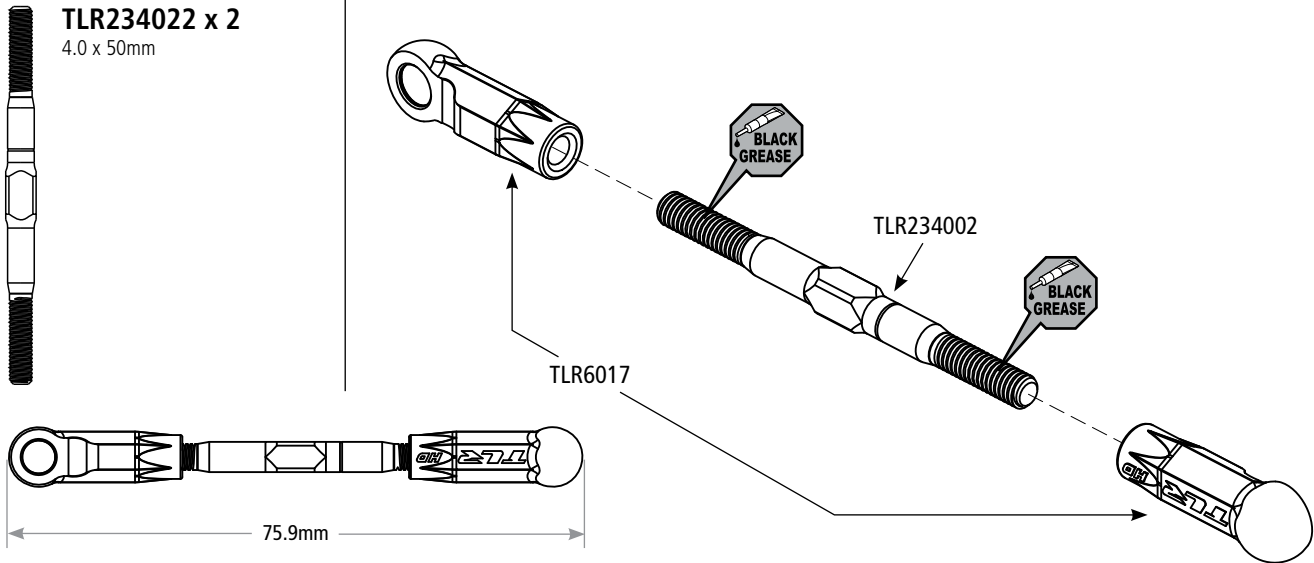
M2.5 x 6mm





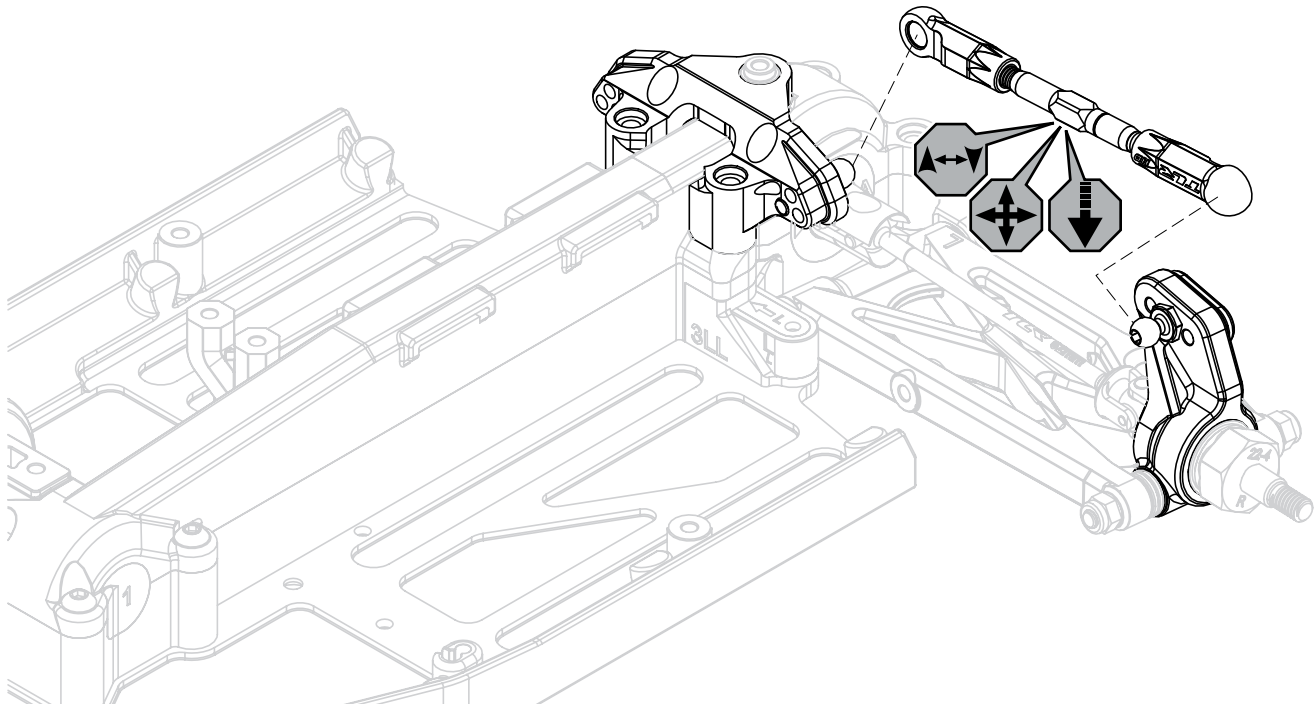
# E-6

EN Camber Tierod Assembly  
DE Montage der Sturzstange  
FR Assemblage des biellettes de carrossage



# E-7

EN Camber Tierod Installation  
DE Montage der Sturzstange  
FR Installation des biellettes de carrossage



# E-8

**EN** Rear Shock Tower Installation  
**DE** Anbau der hinteren Dämpferbrücke  
**FR** Installation du support d'amortisseurs arrière



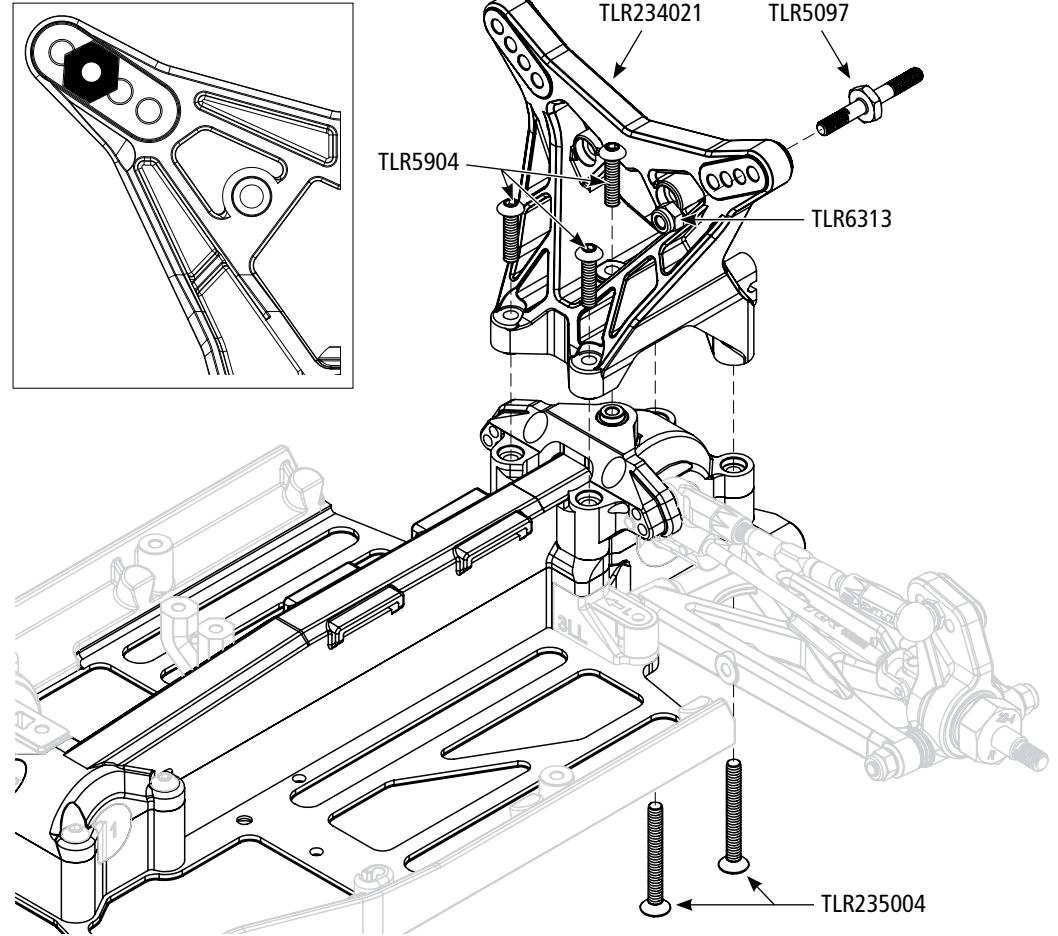
**TLR5904 x 3**  
M3 x 12mm



**TLR235004 x 2**  
M3 x 25mm



**TLR6313 x 2**  
M3 x 0.5 x 5.5mm



# E-9

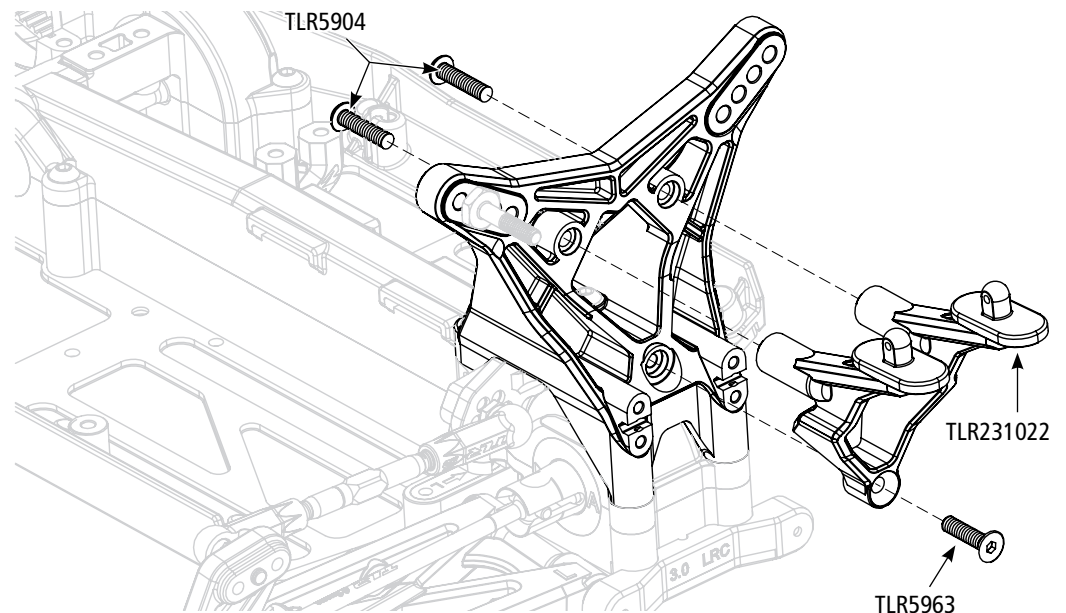
**EN** Wing Stay Installation  
**DE** Montage des Flügelhalters  
**FR** Installation des supports d'aileron



**TLR5904 x 2**  
M3 x 12mm

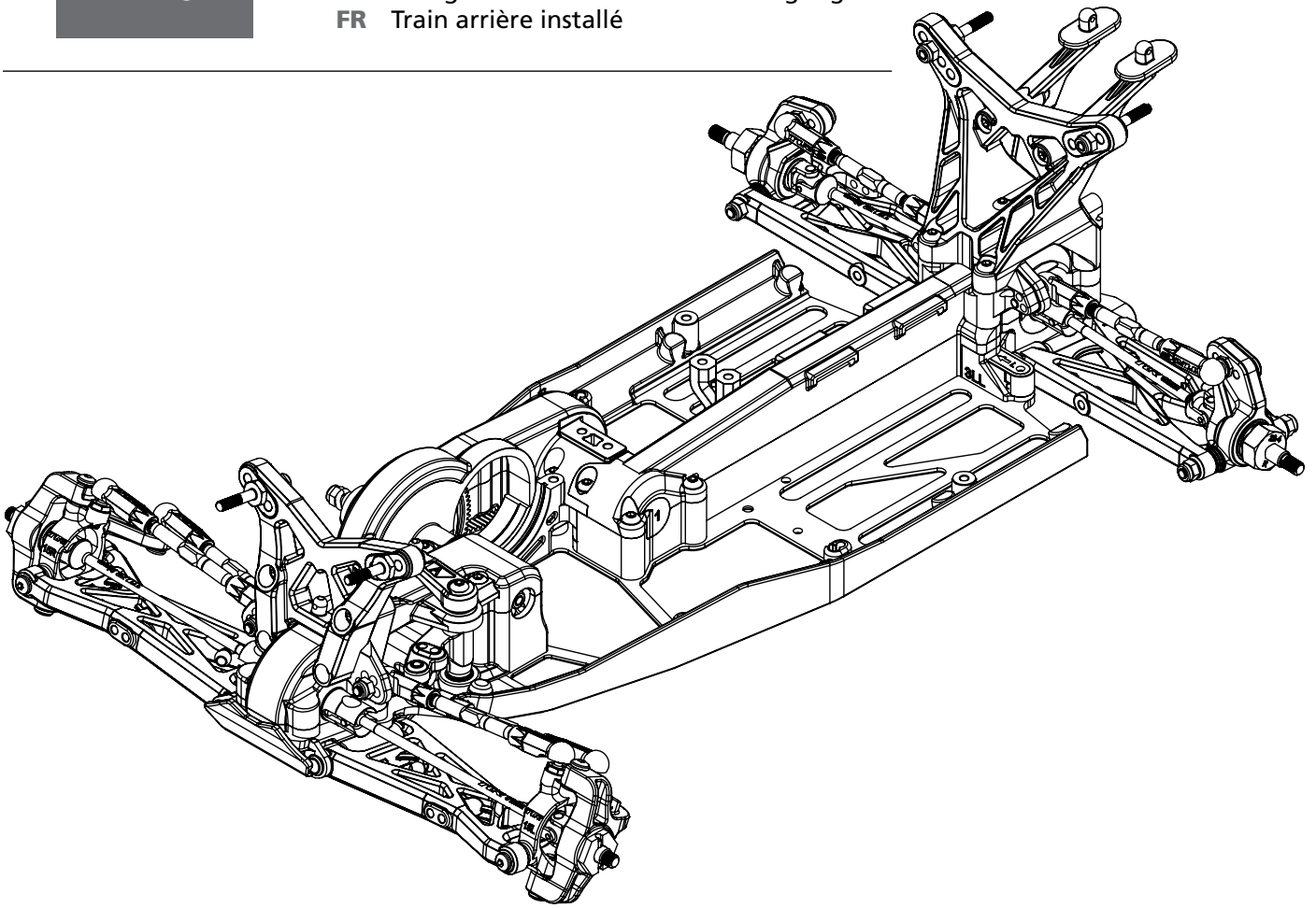


**TLR5963 x 1**  
M3 x 12mm



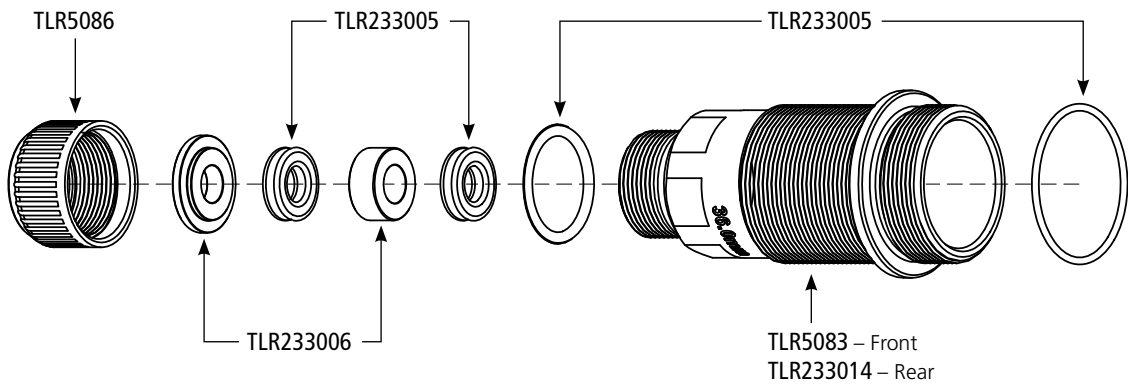
# E-10

**EN** Complete Rear End Assembly  
**DE** Fertig montierte Hinterradaufhängung  
**FR** Train arrière installé



# F-1

**EN** Front and Rear Shock Assembly  
**DE** Zusammenbau der vorderen und hinteren Stoßdämpfer  
**FR** Assemblage des amortisseurs avant et arrière




# F-2

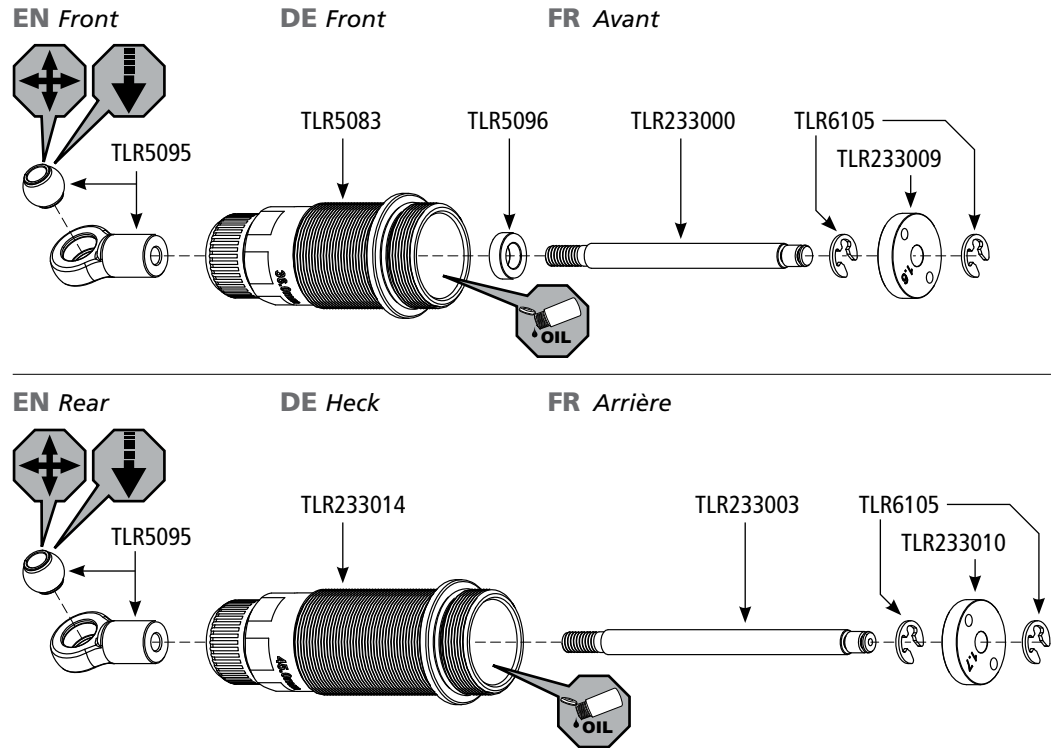
EN Front and Rear Shock Assembly  
 DE Zusammenbau der vorderen und hinteren Stoßdämpfer  
 FR Assemblage des amortisseurs avant et arrière

  
**TLR5096 x 2**  
 3.5 x 2mm

  
**TLR6105 x 8**  
 3mm

  
**TLR233003 x 2**  
 3.5 x 52mm


  
**TLR233000 x 2**  
 3.5 x 44mm

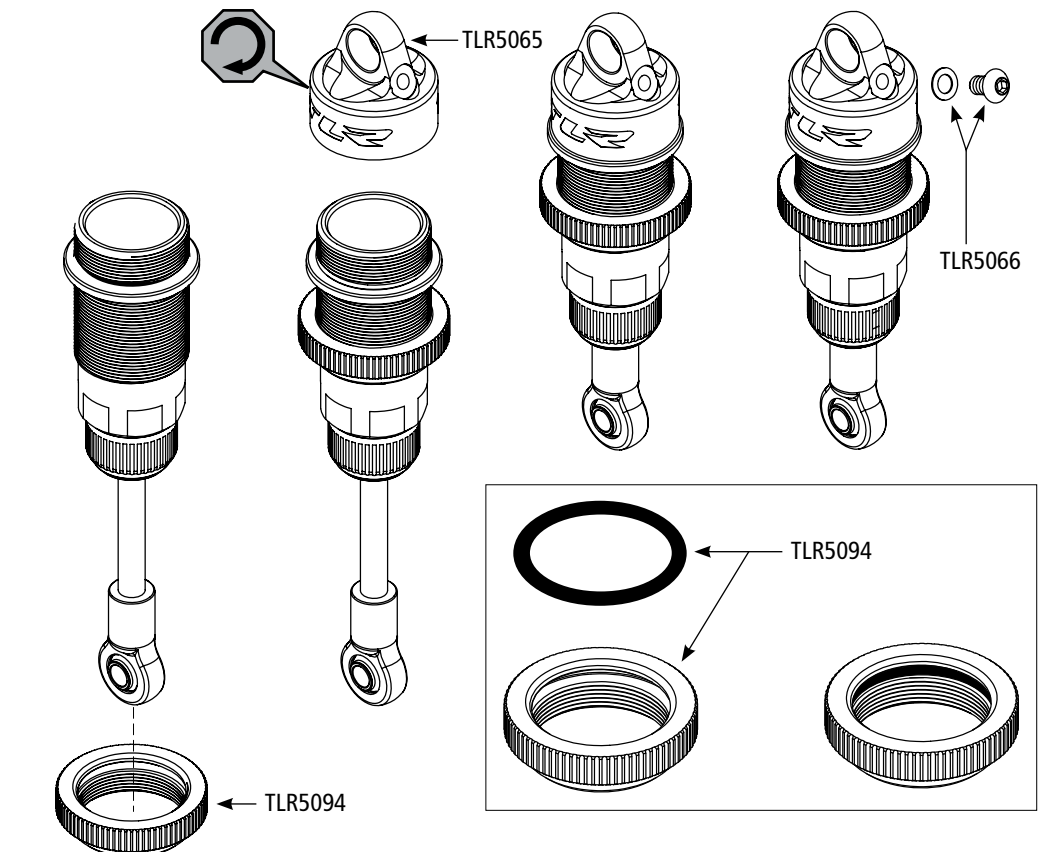


# F-3

EN Front and Rear Shock Assembly  
 DE Zusammenbau der vorderen und hinteren Stoßdämpfer  
 FR Assemblage des amortisseurs avant et arrière

  
**TLR5066 x 4**  
 M2.5 x 4mm

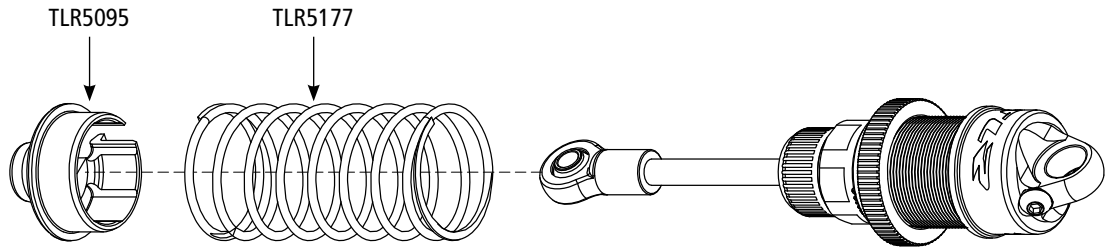
  
**TLR5066 x 4**  
 M2.5 x 4.2 x 0.2mm



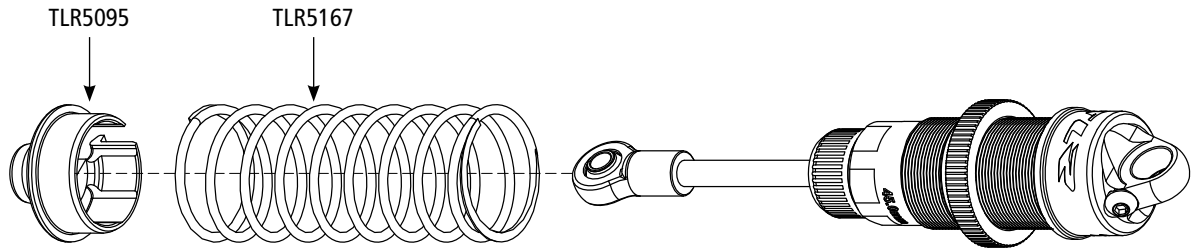
# F-4

**EN** Shock Spring Assembly  
**DE** Montage der Stoßdämpferfeder  
**FR** Montage des ressorts sur les amortisseurs

**EN** Front  
**DE** Front  
**FR** Avant



**EN** Rear  
**DE** Heck  
**FR** Arrière



# F-5

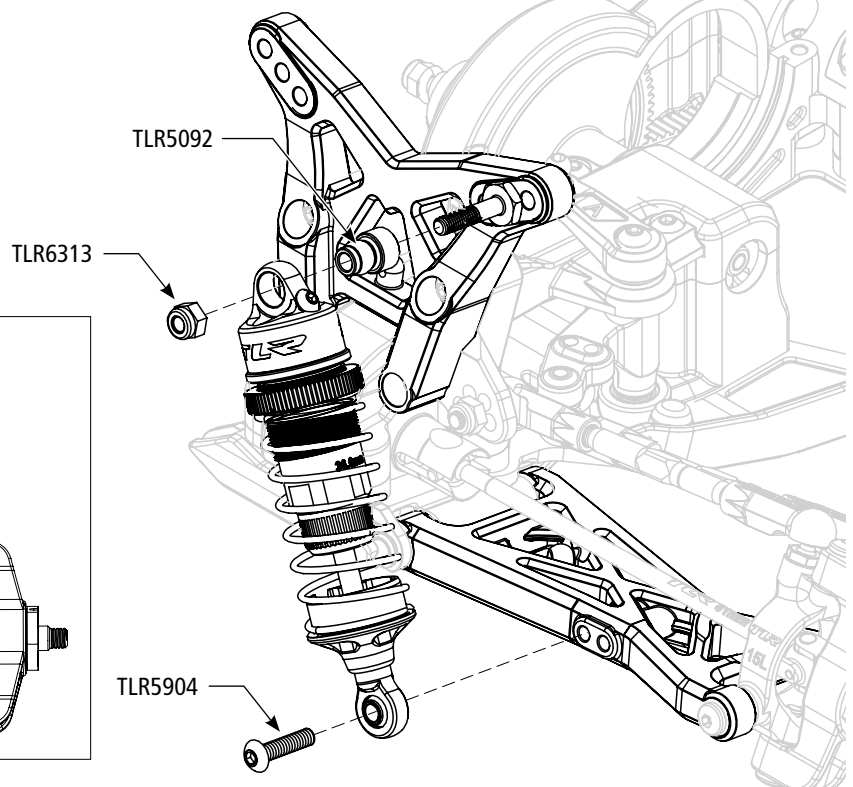
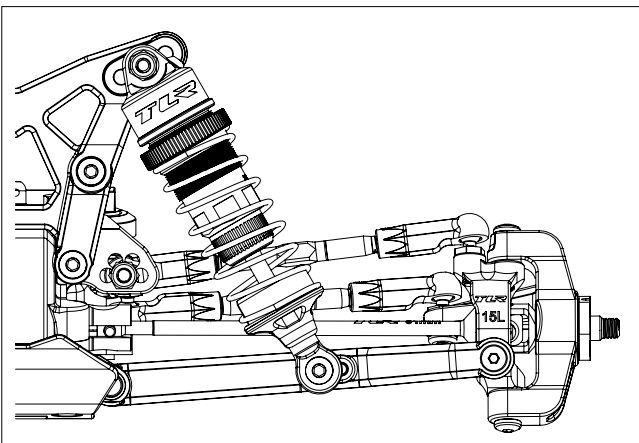
**EN** Front Shock Installation  
**DE** Einbau der Frontstoßdämpfer  
**FR** Installation des amortisseurs avant



**TLR6313 x 2**  
M3 x 0.5 x 5.5mm



**TLR5904 x 2**  
M3 x 12mm





## F-6

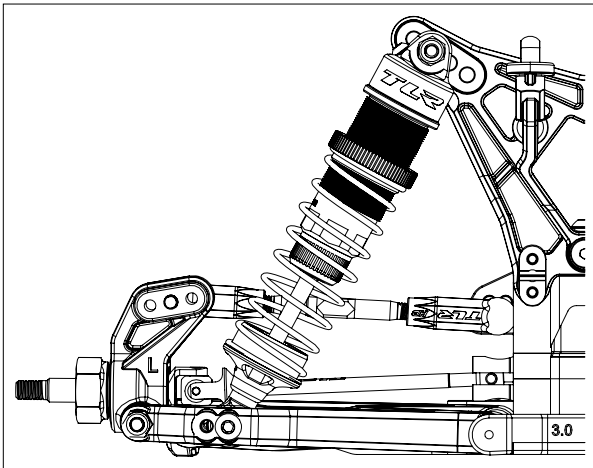
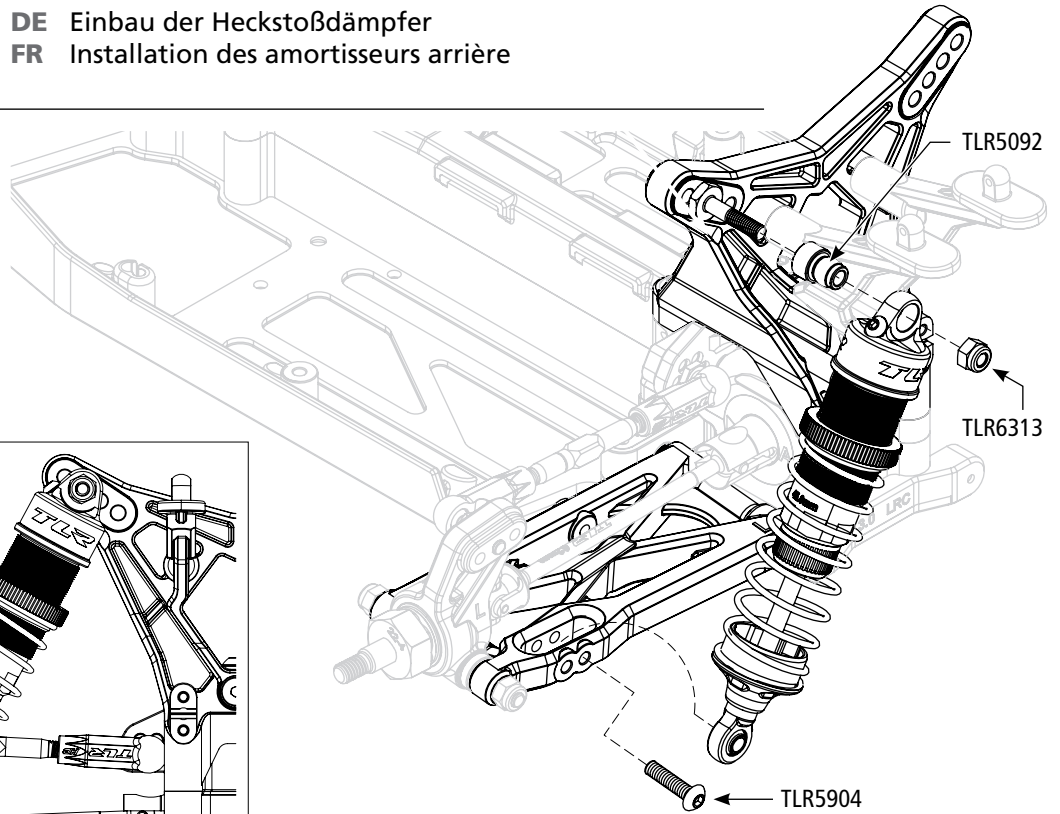
EN Rear Shock Installation  
DE Einbau der Heckstoßdämpfer  
FR Installation des amortisseurs arrière



**TLR6313 x 2**  
M3 x 0.5 x 5.5mm

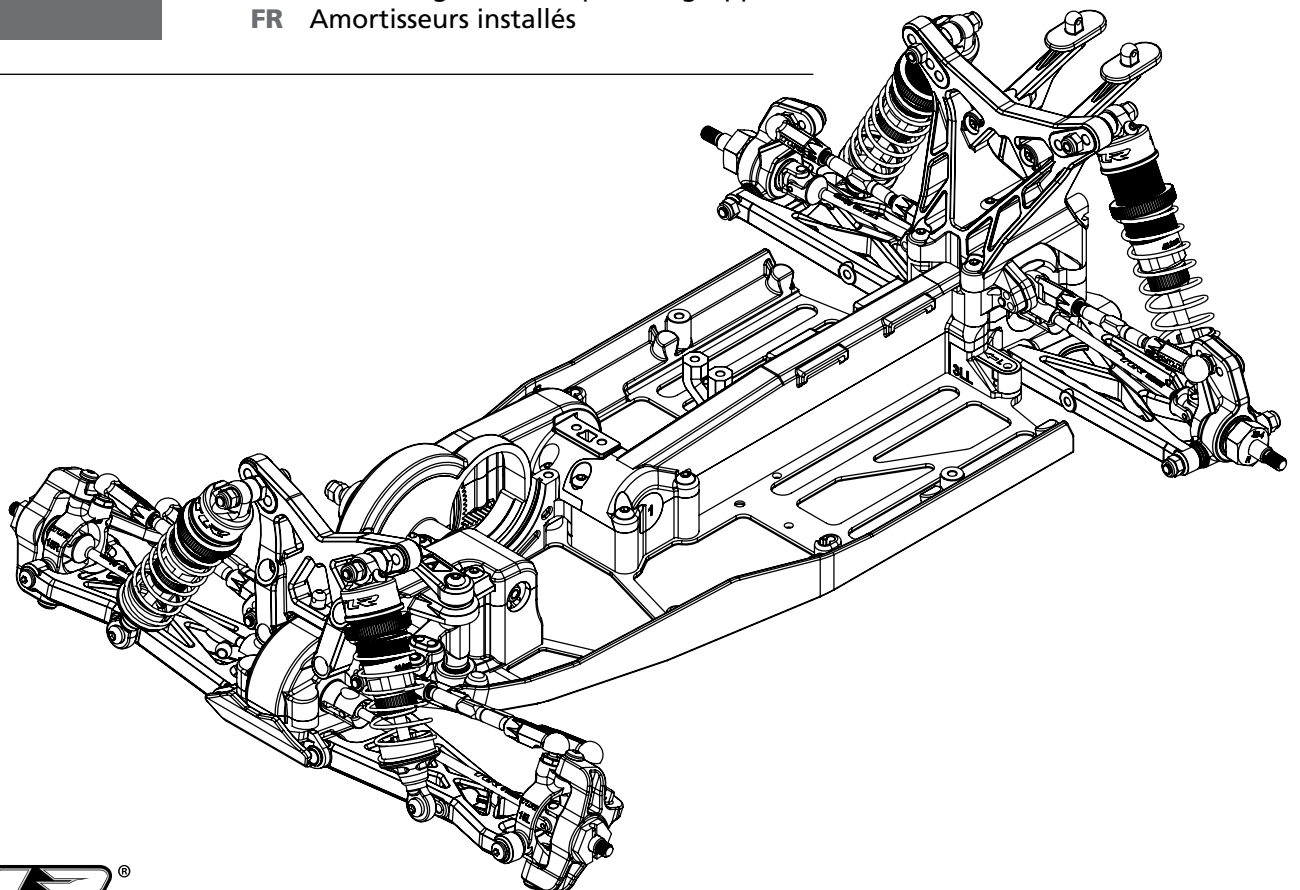


**TLR5904 x 2**  
M3 x 12mm



## F-7

EN Complete Shock Assembly  
DE Vollständige Stoßdämpferbaugruppe  
FR Amortisseurs installés

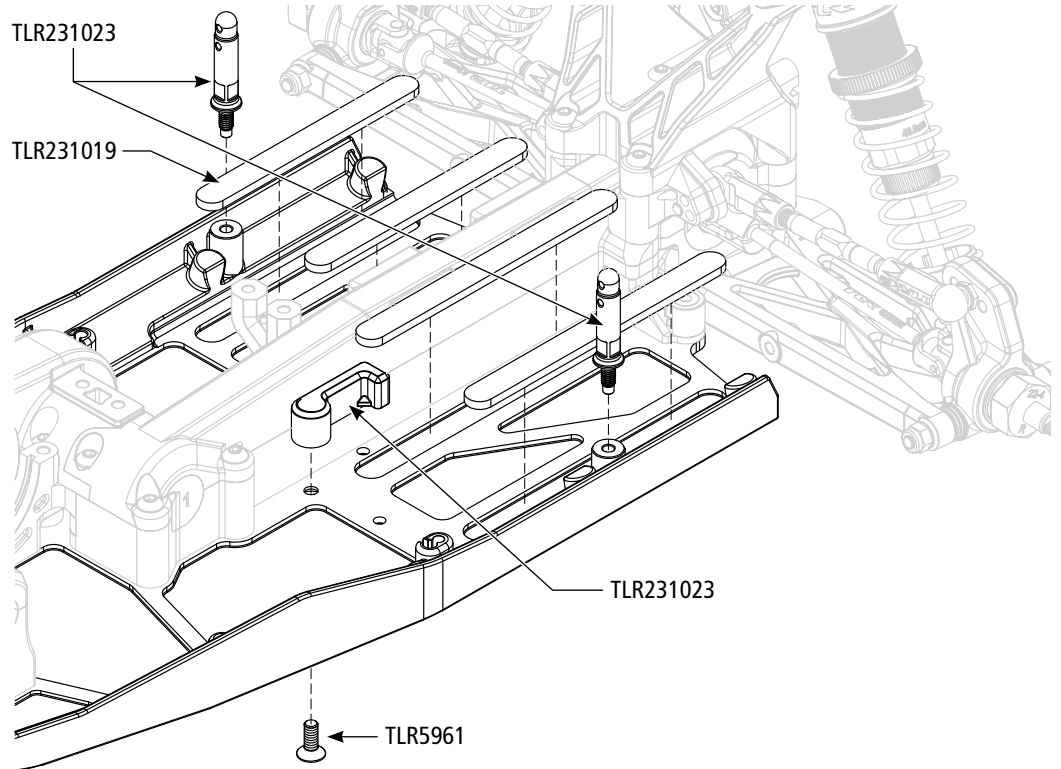


# G-1

**EN** Battery Post and Foam Installation  
**DE** Einbau Akkualter und Schaumeinsätze  
**FR** Installation des patins en mousse et support de batterie



**TLR5961 x 1**  
M3 x 8mm



# G-2

**EN** Servo Installation  
**DE** Servoeinbau  
**FR** Installation du servo



**TLR5902 x 1**  
M3 x 8mm



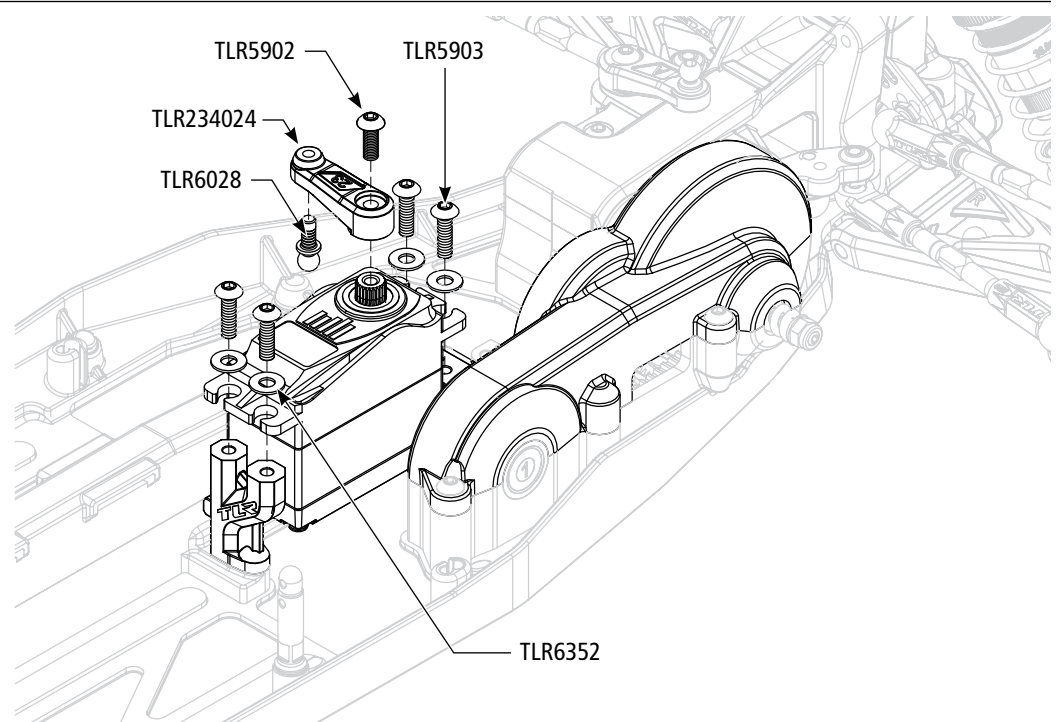
**TLR6028 x 1**  
4.3 x 5mm



**TLR6352 x 4**  
3.2 x 0.7 x 0.5mm



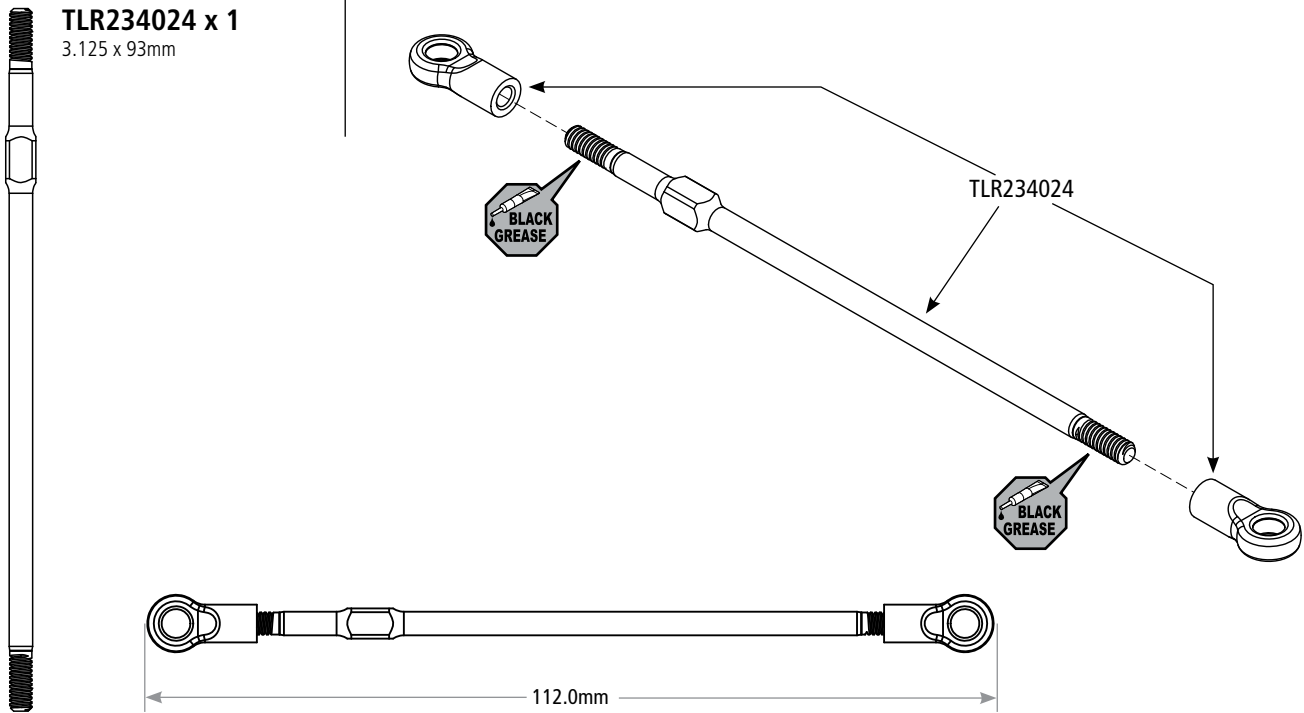
**TLR5903 x 4**  
M3 x 10mm





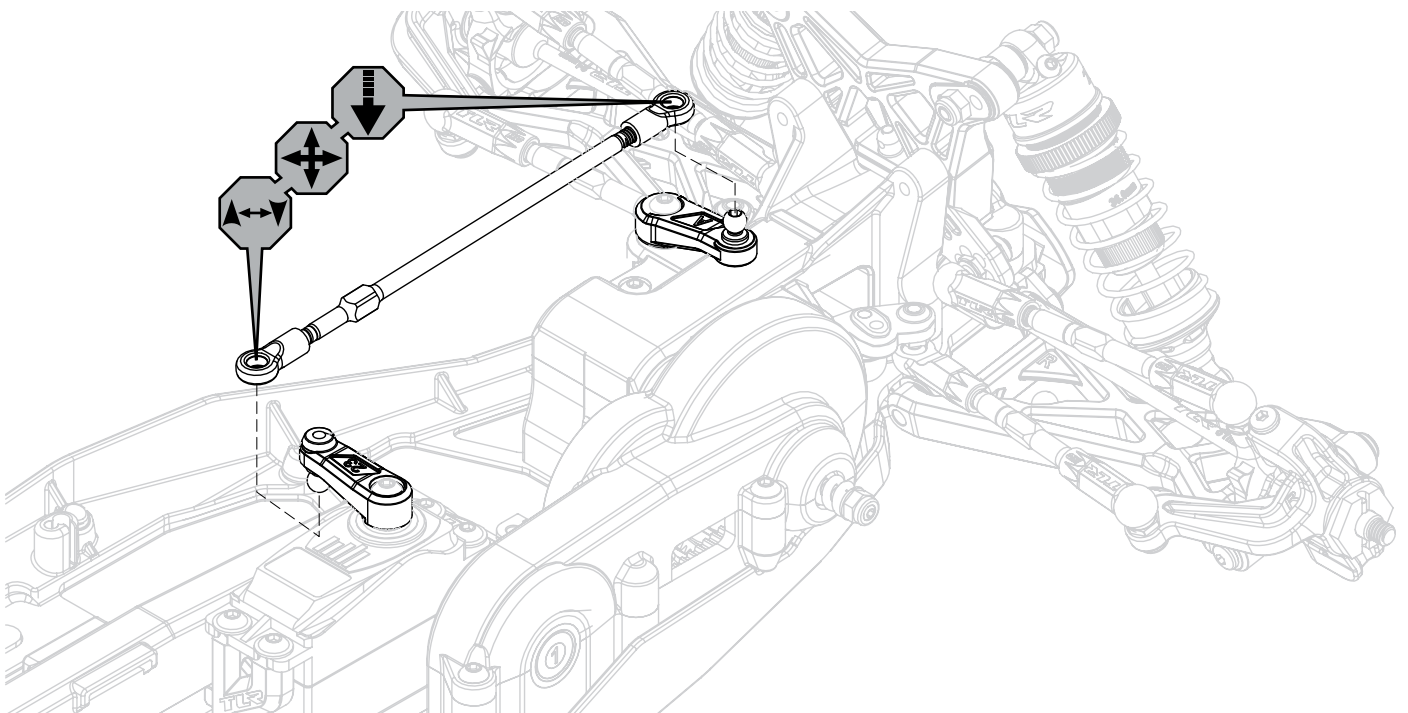
# G-3

EN Servo Tierod Assembly  
DE Zusammenbau Servogestänge  
FR Assemblage de la tige de commande



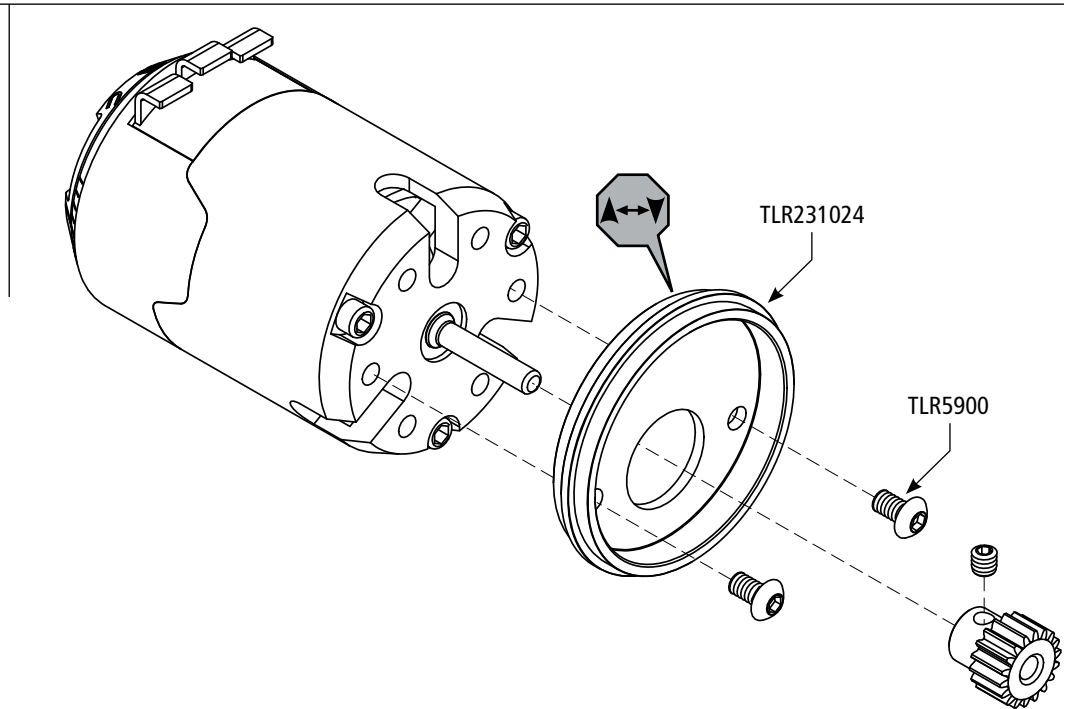
# G-4

EN Servo Tierod Installation  
DE Zusammenbau Servogestänge  
FR Installation de la tige de commande





TLR5900 x 2  
 M3 x 5mm



## FINAL DRIVE GEAR RATIO CALCULATION

EN 84-Spur/18-Pinion=4.67 External Drive Ratio 2.30 Belt Drivetrain  
 4.67 External Drive Ratio x 2.30 Belt Drivetrain=Final Drive Ratio 10:7:1

DE 84- Zahnrad /18-Ritzel =4.67 Untersetzung 2.30 Antriebsriemen  
 4.67 Untersetzung x 2.30 Antriebsriemen =Endübersetzung 10:7:1

FR Couronne 84T/Pignon 18T= Rapport externe de 4.67 Transmission par courroie=2.30  
 Rapport externe 4.67 x transmission par courroie 2.30=Rapport de transmission final  
 de 10:7:1

Motor Turn	Spur/Stirnrad/Couronne	Pinion/Ritzel/Pignon
5.5T	84	17
6.5T	84	18
7.5T	84	19
8.5T	84	20
9.5T	84	21

EN Gear ratios do not include advanced motor timing or ESC settings.

DE Die Untersetzung enthält keine erweiterten Timing- und Reglereinstellungen.

FR Les rapports de transmission ne prennent pas en compte l'avance du moteur et les réglages du contrôleur.

# G-6

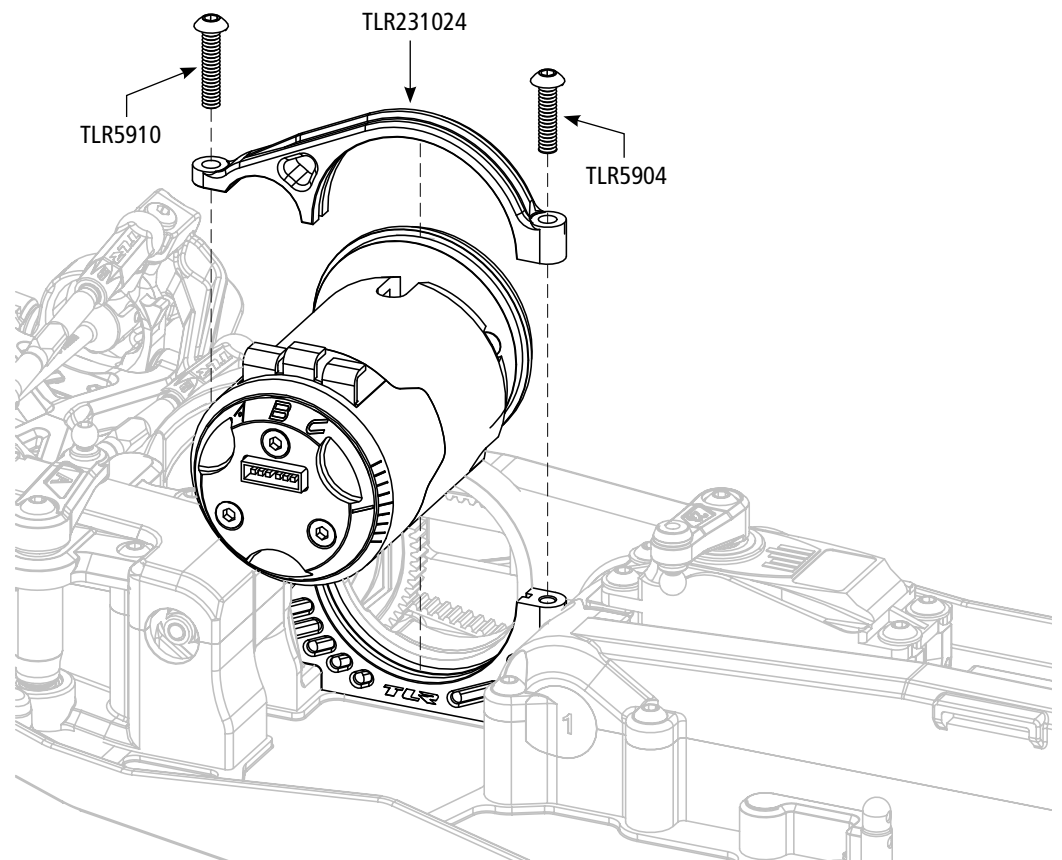
EN Motor Installation  
DE Motoreinbau  
FR Installation du moteur



**TLR5904 x 1**  
M3 x 12mm

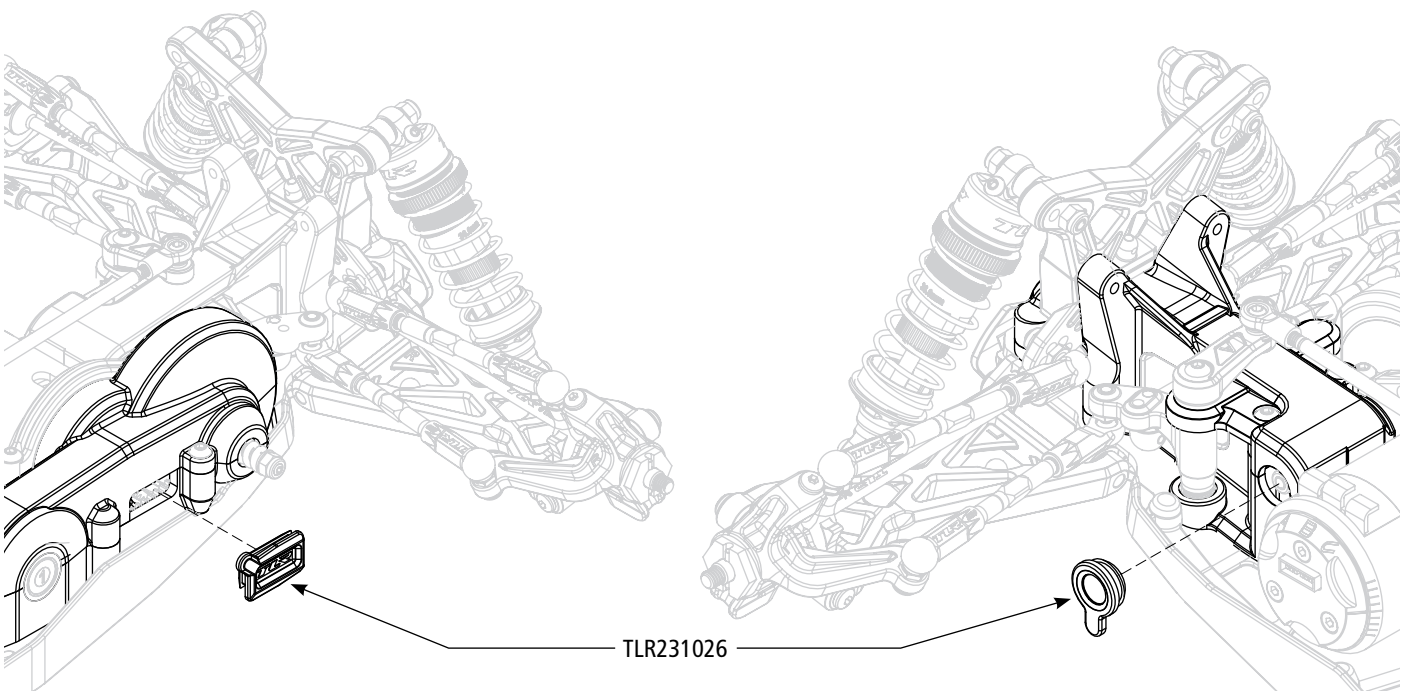


**TLR5910 x 1**  
M3 x 14mm



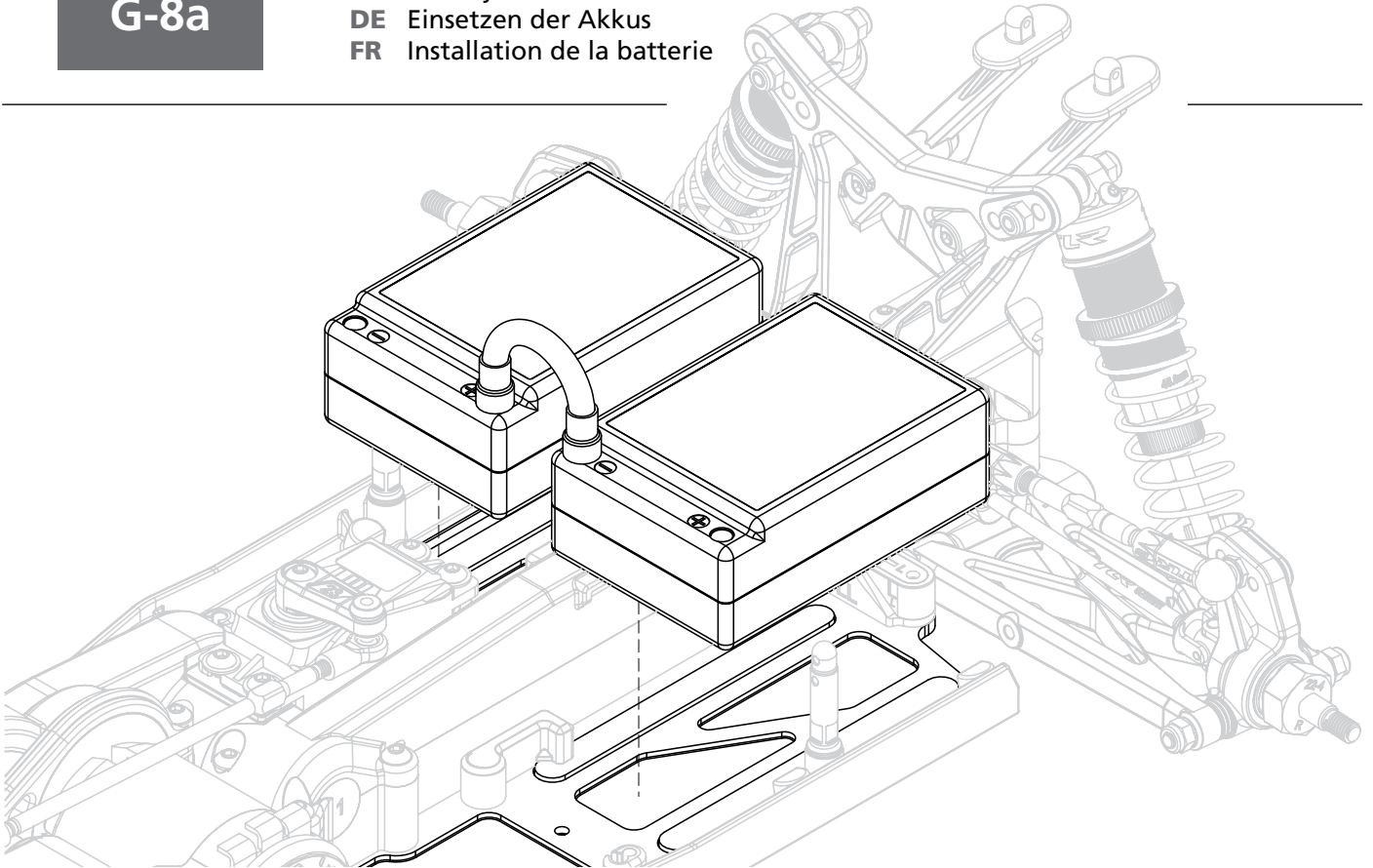
# G-7

EN Access Plug Installation  
DE Einsetzen der Verschlüsse  
FR Installation des capuchons de visite



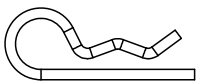
## G-8a

EN Battery Installation  
DE Einsetzen der Akkus  
FR Installation de la batterie



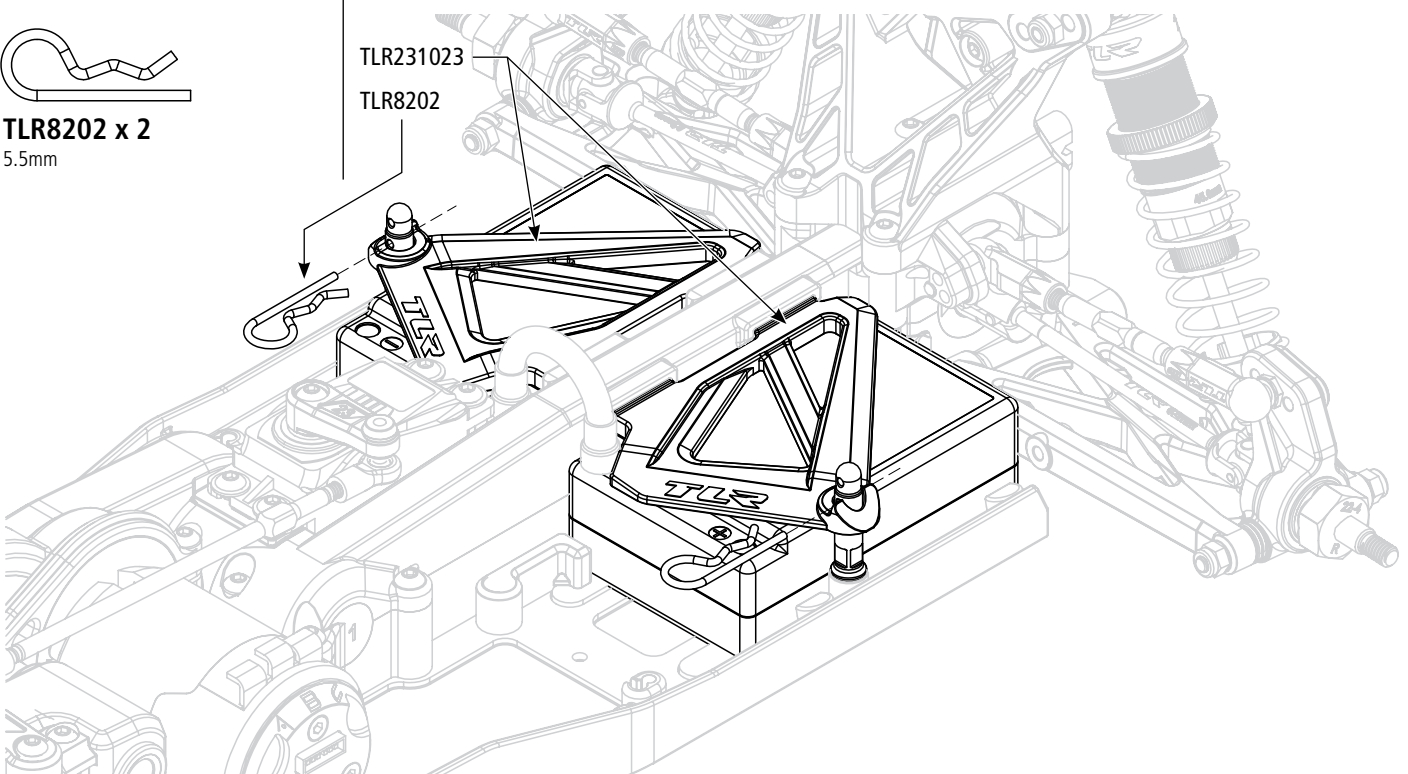
## G-8b

EN Battery Strap Installation  
DE Montage des Verschlussriegels  
FR Installation des supports de batterie



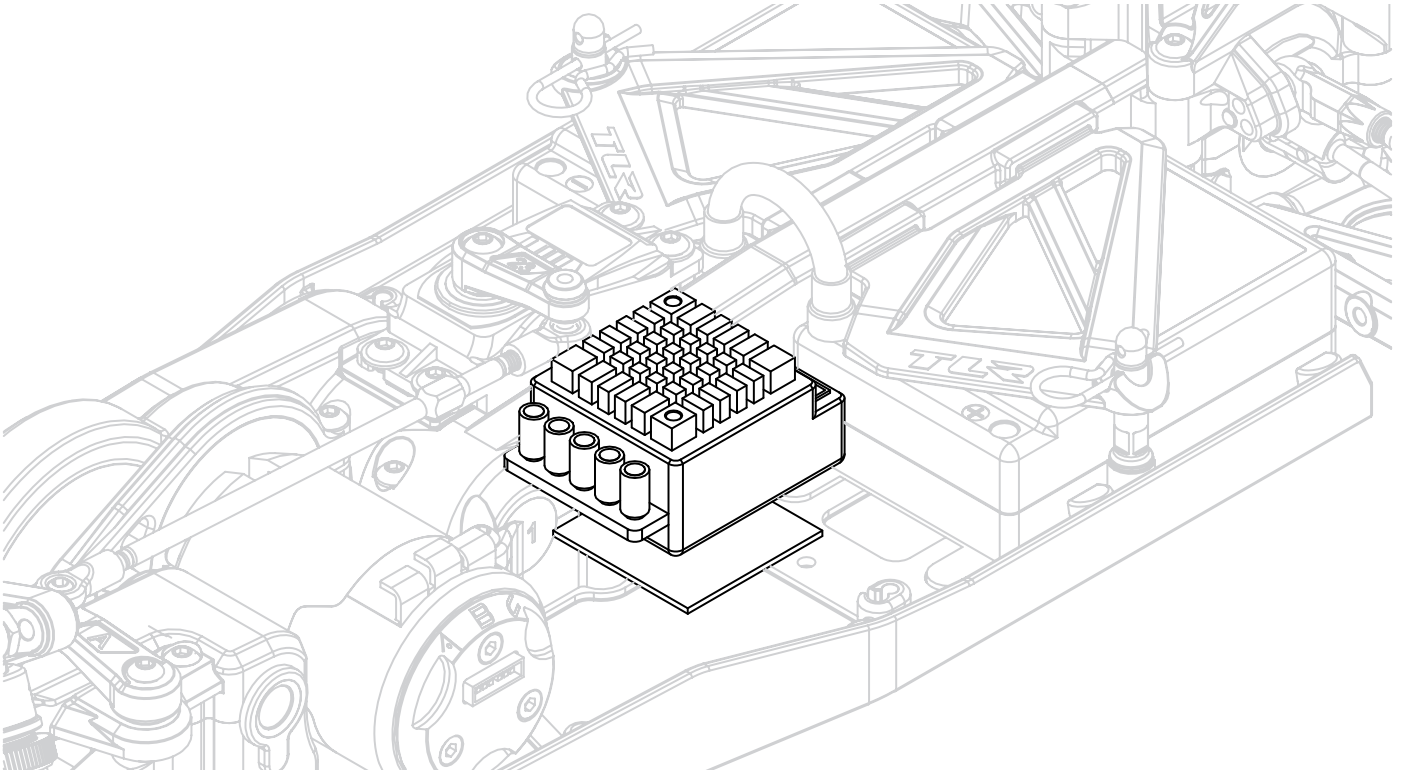
TLR8202 x 2  
5.5mm

TLR231023  
TLR8202



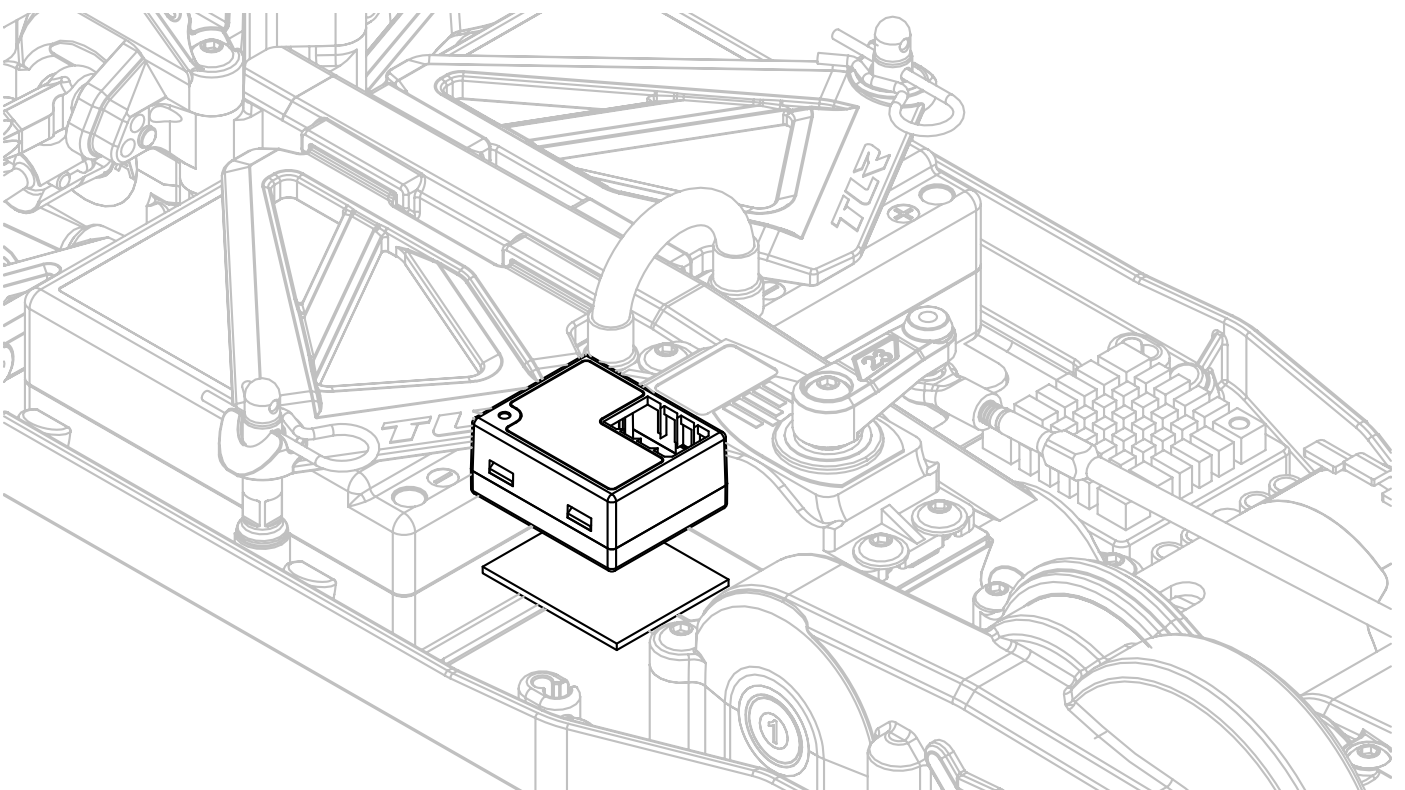
## G-9

**EN** Speed Control Installation  
**DE** Montage des Fahrtenreglers  
**FR** Installation du contrôleur



## G-10

**EN** Receiver Installation  
**DE** Einbau des Empfängers  
**FR** Installation du récepteur





# G-11

EN Antenna Tube and Wheel Installation  
 DE Montage Antennenröhrchen und Felge  
 FR Installation du tube d'antenne et des roues



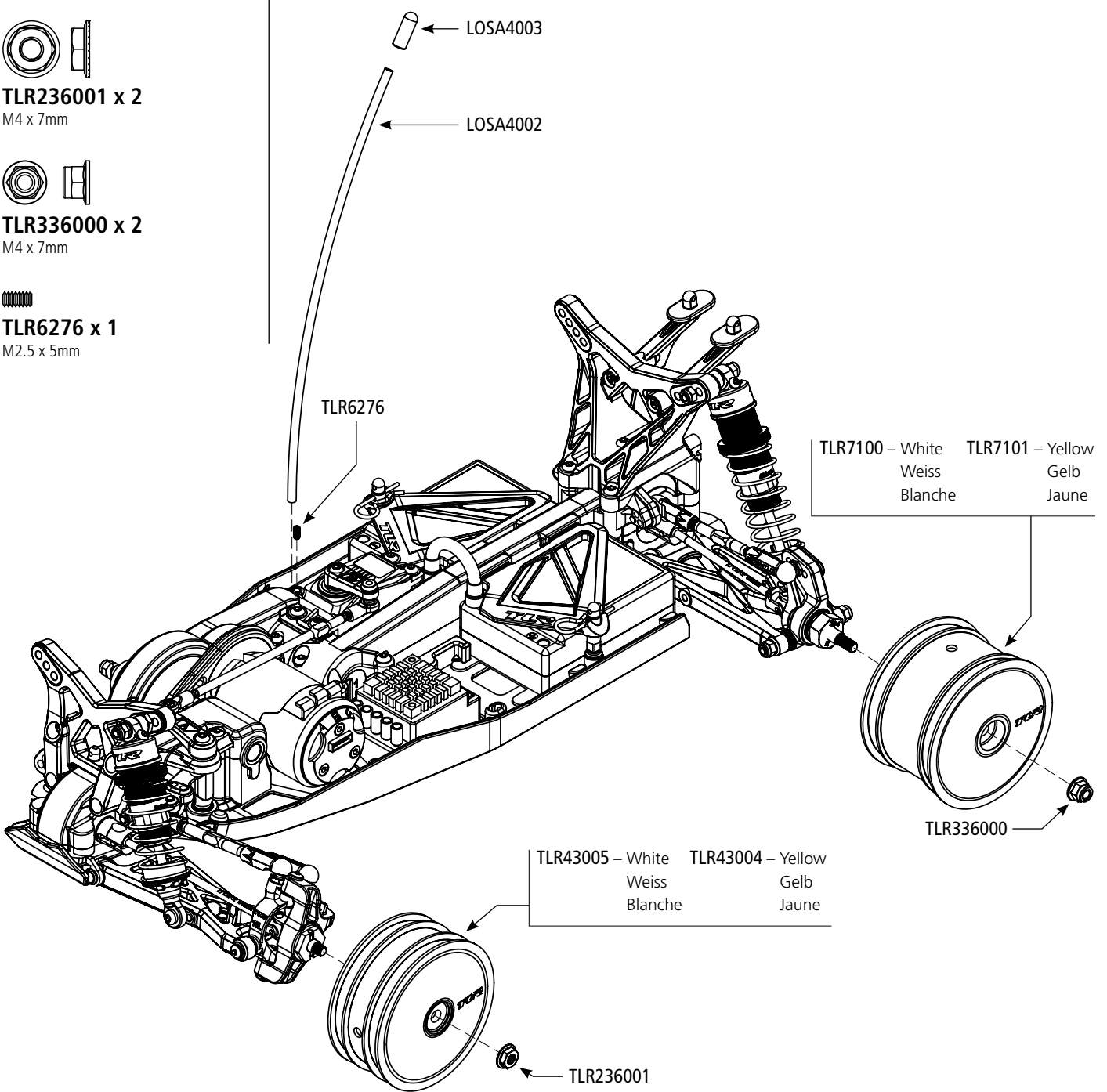
**TLR236001 x 2**  
 M4 x 7mm



**TLR336000 x 2**  
 M4 x 7mm

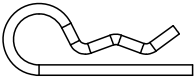


**TLR6276 x 1**  
 M2.5 x 5mm

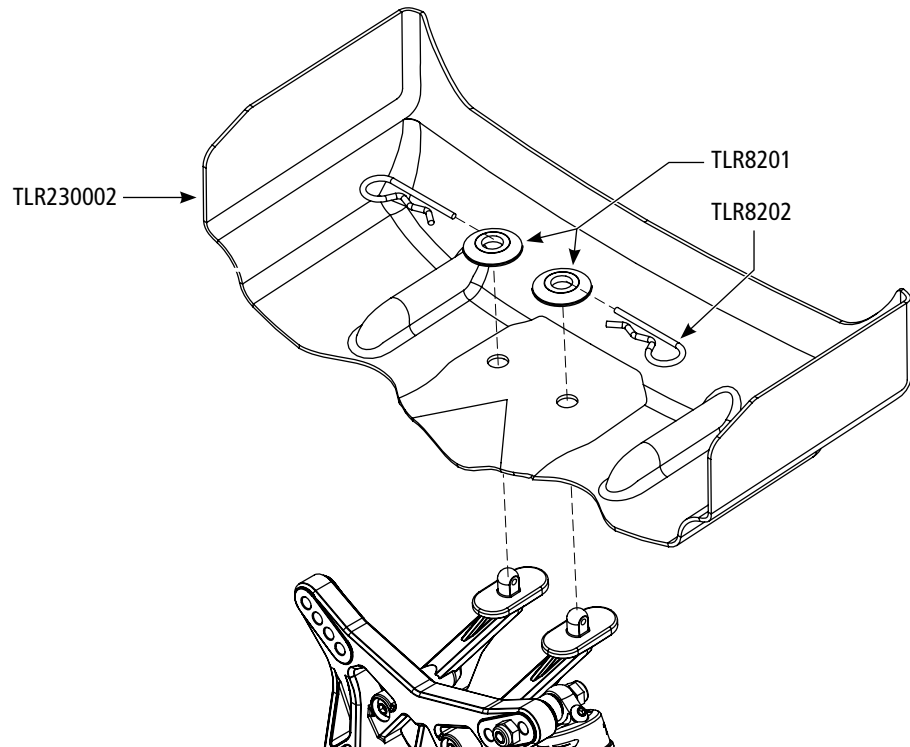


# G-12

EN Wing Installation  
DE Montage des Flügels  
FR Installation de l'aileron

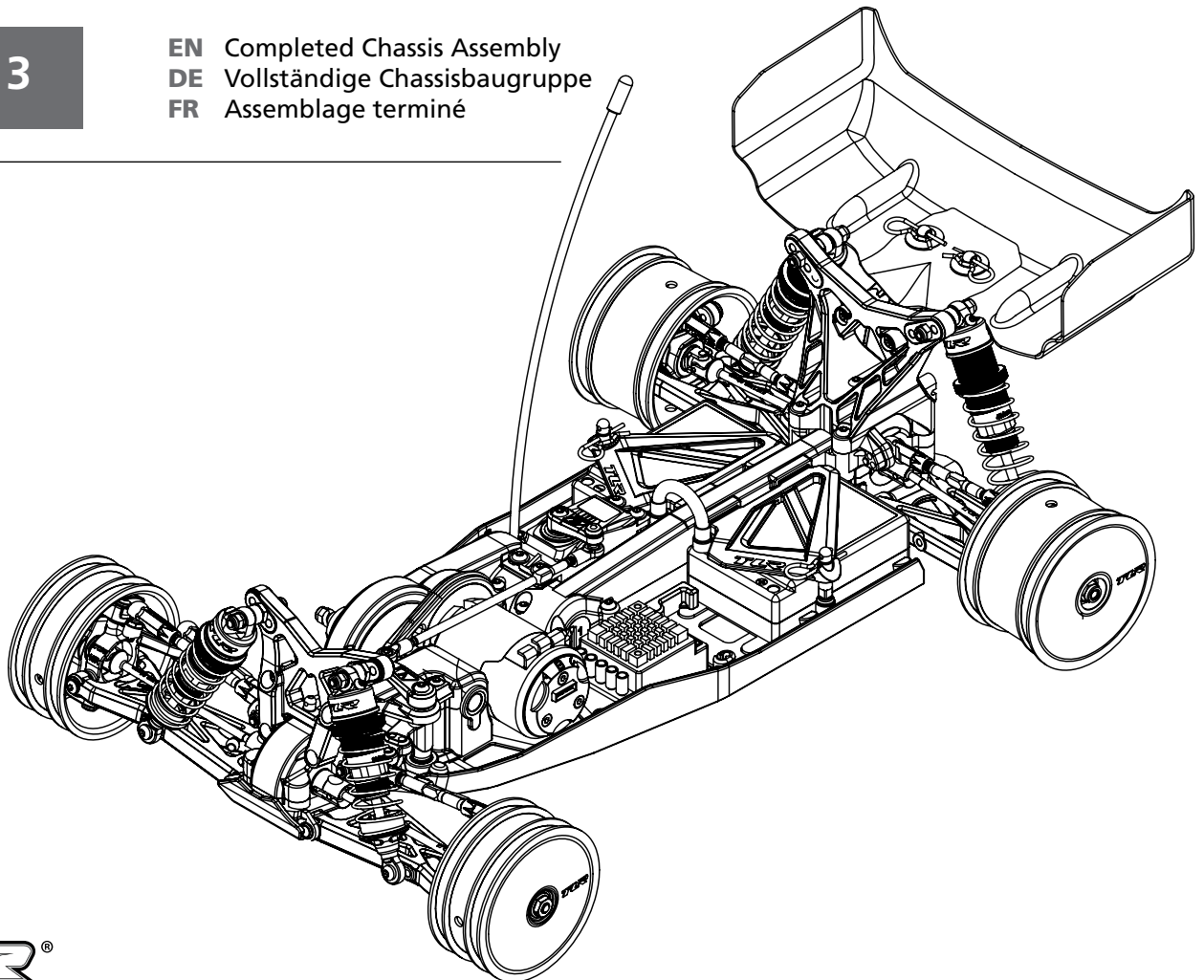


TLR8202 x 2  
5.5mm



# G-13

EN Completed Chassis Assembly  
DE Vollständige Chassisbaugruppe  
FR Assemblage terminé





# LIMITED WARRANTY

## What this Warranty Covers

Horizon Hobby, Inc. ("Horizon") warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship at the date of purchase.

## What is Not Covered

This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, or (vi) Product not compliant with applicable technical regulations.

OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

## Purchaser's Remedy

Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

## Limitation of Liability

HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

## Law

These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

## WARRANTY SERVICES

### Questions, Assistance, and Services

Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com), submit a Product Support Inquiry, or call the toll free telephone number referenced in the Warranty and Service Contact Information section to speak with a Product Support representative.

### Inspection or Services

If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at [http://www.horizonhobby.com/content/\\_service-center\\_render-service-center](http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center). If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.

**NOTICE: Do not ship LiPo batteries to Horizon. If you have any issue with a LiPo battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.**

## Warranty Requirements

**For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date.** Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

## Non-Warranty Service

**Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost.** By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website [http://www.horizonhobby.com/content/\\_service-center\\_render-service-center](http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center).

**ATTENTION: Horizon service is limited to Product compliant in the country of use and ownership. If received, a non-compliant Product will not be serviced. Further, the sender will be responsible for arranging return shipment of the un-serviced Product, through a carrier of the sender's choice and at the sender's expense. Horizon will hold non-compliant Product for a period of 60 days from notification, after which it will be discarded.**

## Warranty and Service Contact Information

Country of Purchase	Horizon Hobby	Phone Number / Email Address	Address
United States of America	Horizon Service Center (Repairs and Repair Requests)	servicecenter.horizonhobby.com/RequestForm/	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA
	Horizon Product Support (Product Technical Assistance)	www.quickbase.com/db/bghj7ey8c?a=GenNewRecord 888-959-2305	
	Sales	sales@horizonhobby.com 888-959-2305	
United Kingdom	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby Limited	sales@horizonhobby.co.uk +44 (0) 1279 641 097	Units 1-4 Ployters Rd Staple Tye Harlow, Essex CM18 7NS, United Kingdom
Germany	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH		
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France
China	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby - China	info@horizonhobby.com.cn +86 (021) 5180 9868	Room 506, No. 97 Changshou Rd. Shanghai, China 200060



## INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL OF WEEE BY USERS IN THE EUROPEAN UNION

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

# GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

## Warnung

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

## Garantiezeitraum

Exklusive Garantie Horizon Hobby Inc (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

## Einschränkungen der Garantie

(a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an Dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretungen bedürfen der Schriftform.

## Schadensbeschränkung

Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der Folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte.

Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, das Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

## Sicherheitshinweise

Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

## Fragen, Hilfe und Reparaturen

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufsstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

## Wartung und Reparatur

Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon. Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder Ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter [www.horizonhobby.de](http://www.horizonhobby.de) oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

## Garantie und Reparaturen

Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

## Kostenpflichtige Reparaturen

Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvorschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.



**ACHTUNG:** Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

## Garantie und Service Kontaktinformationen

Land des Kauf	Horizon Hobby	Telefon / E-mail adresse	Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Deutschland
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	



## ENTSORGUNG IN DER EUROPÄISCHEN UNION

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es ist die Verantwortung des Benutzers, dass Produkt an einer registrierten Sammelstelle für Elektroschrott abzugeben diese Verfahren stellt sicher, dass die Umwelt geschont wird und natürliche Ressourcen nicht über die Gebühr beansprucht werden. Dadurch wird das Wohlergehen der menschlichen Gemeinschaft geschützt. Für weitere Informationen, wo der Elektromüll entsorgt werden kann, können Sie Ihr Stadtbüro oder Ihren lokalen Entsorger kontaktieren.

## GARANTIE ET RÉPARATIONS

### Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

### Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

## Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

## Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

## Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

## Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

## Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

## Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.



**ATTENTION** : Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

## Coordonnées de Garantie et réparations

Pays d'achat	Horizon Hobby	Téléphone / Adresse e-mail	Adresse
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France



## ELIMINATION DANS L'UNION EUROPÉENNE

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.





[TLRACING.COM](http://TLRACING.COM)

TLR03005

ENGINEERED  
IN CALIFORNIA

Created 11/13 39875

© 2013 Horizon Hobby, Inc. Losi, Team Losi, TLR, TLR-Lok and 22-4 are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.  
All other trademarks, service marks or logos are property of their respective owners.

Horizon Hobby, Inc.  
4105 Fieldstone Road,  
Champaign, IL 61822 USA

Horizon Hobby Limited  
Units 1-4 Ployters Rd  
Staple Tye, Harlow, Essex  
CM18 7NS, United Kingdom

Horizon Hobby GmbH  
Christian-Junge-Straße 1  
25337 Elmshorn, Germany

Horizon Hobby – China  
Room 506, No. 97 Changshou Rd  
Shanghai, China 200060